



24JUL-  
2AGO  
2026

12° FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE  
MÚSICA DE MARVÃO

Artistic Direction / Direção Artística  
Juliane Banse & Christoph Poppen

Fundação "la Caixa"



FIMM



[marvaomusic.com](http://marvaomusic.com)

# BEM VINDAS WEL COME

24 JUL-  
2 AGO  
2026

12° FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE  
MÚSICA DE MARVÃO

Artistic Direction / Direção Artística  
Juliane Banse & Christoph Poppen

1  
2  
FIMM



Caros amantes da música em Marvão, caros amigos,  
É com enorme alegria que vos damos novamente as boas-vindas ao nosso Festival de Marvão, este ano já na sua 12.ª edição. Estamos muito entusiasmados por vos apresentar um programa colorido, este ano centrado em Robert Schumann e homenageando Benjamin Britten por ocasião do 50.º aniversário da sua morte. No conjunto, reunimos uma ampla variedade de música magnífica, com música de câmara instrumental e vocal, e também com o regresso das orquestras ao festival.

Estamos profundamente gratos a todos aqueles que tornam este festival possível: as gentes de Marvão, a nossa irrepreensível equipa do festival, o nosso Círculo de Patronos, todos os nossos maravilhosos apoiantes e patrocinadores, e vós, o nosso público apaixonado.

Todos sentimos que, nos dias que correm, precisamos mais do que nunca de momentos de paz interior e alegria, e esperamos que o vosso tempo em Marvão vos dê a oportunidade de reencontrar as vossas fontes interiores e respirar beleza intemporal.

Obrigado por estarem connosco.

*Dear Marvão-Music-Lovers, dear friends,*

*It is a great joy to welcome you again to our annual Marvão Festival, this year already in its 12th edition. We are very excited to present you a colourful programme, this year focusing on Robert Schumann and honouring Benjamin Britten on the occasion of the 50th anniversary of his death. Altogether, we are able to offer you a wide range of beautiful music with instrumental and vocal chamber music and also welcoming back orchestras to the festival.*

*We are deeply grateful to everybody who makes this festival possible: the people of Marvão, our impeccable festival team, our Patrons Circle, all our wonderful supporters and sponsors, and you, our passionate audience.*

*We all feel that we need moments of inner peace and joy more than ever these days, and we hope that your time in Marvão will give you the chance to reconnect with inner sources and inhale timeless beauty.*

*Thank you for being here with us!*

**JULIANE  
BANSE &  
CHRISTOPH  
POPPEN**

Fundadores e Directores Artísticos  
*Founders and Artistic Directors*







Num mundo de estreitos bloqueados e outras intermitências, de medos vários, disrupções e violências, os clássicos revelam-se um porto de abrigo, uma e outra vez, na sua aconchegante previsibilidade, na sua familiaridade e na sua repetição canónica, que nos confortam e nos ajudam a reencontrar chão firme.

Os dramas da natureza humana sucedem-se num ciclo interminável. Mudam-se as modas mas, no essencial, somos os mesmos através dos milénios. Toda a música é, à data da sua composição e por defeito, contemporânea da época em que nasce. Mas só alguma sobrevive ao seu tempo e continua a falar às gerações que se seguem.

A nossa missão, em Marvão, é também contribuir para demonstrar que os clássicos são clássicos porque nos dão conta das ansiedades, alegrias e convulsões de outros como nós, que as fixaram numa linguagem universal capaz de perdurar, de se reproduzir, de se interpretar e de se renovar a cada performance ao vivo. Parece-nos, pois, bastante razoável a ideia de recorrer à música clássica — não apenas à do Classicismo, mas também às suas múltiplas expressões contemporâneas, onde continua viva e capaz de produzir novas obras, novas linguagens e novos clássicos em potência — na expectativa de, também nós, tentarmos sobreviver ao nosso tempo.

*In a world of blocked straits and other disruptions, of many fears, violence and uncertainty, the classics reveal themselves, time and again, as a safe harbour through their comforting predictability, their familiarity and their canonical repetition, helping us regain solid ground.*

*The dramas of human nature unfold in an endless cycle. Fashions change but, in essence, we remain the same throughout the millennia. Every piece of music is, by definition, contemporary to the age in which it is born. Yet only some music survives its own time and continues to speak to the generations that follow.*

*Our mission in Marvão is also to help demonstrate that the classics are classics because they tell us about the anxieties, joys and upheavals of people just like ourselves, who captured them in a universal language capable of enduring, of being reproduced, interpreted and renewed with every live performance.*

*It therefore seems perfectly reasonable to turn to classical music — not only the music of the Classical period, but also its many contemporary expressions, in which it remains alive and continues to produce new works, new musical languages and potential classics — in the hope that we, too, may succeed in surviving our own time.*



**DANIEL  
BOTO**

Director Executivo  
Managing Director





Quando comecei a fazer parte do Festival Internacional de Música de Marvão, embarquei numa grande aventura, cheia de ambição, músicos extraordinários e dos inevitáveis desafios de produção que acompanham a tarefa de reunir músicos, instrumentos e público numa pequena vila como Marvão. O que não esperava era testemunhar a forma como um festival pode, discretamente, transformar a vida musical de toda uma região — e, em muitos aspectos, muito para além dela. Ao longo dos anos, vi o público tornar-se cada vez mais curioso, jovens músicos regressarem inspirados, colaborações nascerem em Marvão e prolongarem-se pela Europa, e conversas iniciadas entre ensaios transformarem-se em duradouras amizades artísticas. Um festival mede-se, muitas vezes, pelo número de concertos que apresenta ou pelos artistas que acolhe. Mas acredito que o seu verdadeiro sucesso reside naquilo que permanece depois de desmontados os palcos: novas ideias, novas ambições e a convicção de que a música ao mais alto nível pode florescer em qualquer lugar quando é criada com paixão e partilhada com generosidade.

Trabalhar nos bastidores também me ensinou que, embora a música seja intemporal, os calendários de produção estão longe de o ser. Ainda assim, de alguma forma, todos os anos o impossível acaba por se transformar, silenciosamente, no programa que agora segura entre as mãos.

Bem-vindos ao Festival.

*When I first became part of the Marvão International Music Festival, it was a great adventure full of ambition, exceptional musicians and the inevitable production challenges that come with bringing musicians, instruments and audiences together in a small place like Marvão. What I did not expect was to witness how a festival can quietly reshape the musical life of an entire region—and, in many ways, far beyond it.*

*Over the years, I have seen audiences become ever more curious, young musicians return inspired, collaborations begin in Marvão and continue across Europe, and conversations started between rehearsals grow into lasting artistic friendships.*

*A festival is often measured by the number of concerts it presents or the artists it welcomes. But I believe its true success lies in what remains once the stages have been packed away: new ideas, new ambitions, and the belief that world-class music can flourish anywhere when created with conviction and shared with generosity.*

*Working behind the scenes has also taught me that music may be timeless, but production schedules certainly are not. Yet somehow, every year, the impossible quietly turns into the programme you now hold in your hands.*

*Welcome to the Festival.*

## BRITTA KRÜGER-BARVELS

Directora de Produção  
Production Manager







## JOÃO BARRADAS

Embaixador Musical do Festival de Marvão  
Marvão Festival Music Ambassador

O Festival Internacional de Música de Marvão tornou-se rapidamente num dos mais importantes festivais de música erudita no nosso país e na Europa. Será com imensa felicidade que poderemos assistir, uma vez mais, a alguns dos mais interessantes intérpretes contemporâneos nesta nova edição. Os cenários são idílicos, onde as mais diferentes acústicas e propostas se fundem num festival eclético que ao longo de doze edições nos fizeram descobrir a grande música escrita, mas não só. Desde a improvisação ao Jazz, das músicas do Mundo à música popular portuguesa, todas estas diferentes propostas se encontraram no mesmo espaço, no mesmo tempo e com a mesma disponibilidade para a sua escuta. Encontro-me extremamente feliz e honrado por poder dar-vos as boas-vindas este ano, não só como artista que realizará um dos recitais, mas como Embaixador do Festival. Espero, sinceramente, que possam viver a magia que une estes locais, conhecer a muito simpática equipa de produção que os realiza e vos guiará. E, por último, a seriedade, atenção e musicalidade da sua direcção artística para com o seu público, os seus artistas e, principalmente, para com a sua própria criação. Este Festival mudou o meu percurso musical e ligou a minha vida, para sempre, à belíssima vila de Marvão.

*The Marvão International Music Festival has quickly become one of the most important classical music festivals in our country and in Europe. It is with immense joy that we will once again be able to hear some of the most interesting contemporary performers in this new edition.*

*The settings are idyllic, where the most diverse acoustics and artistic proposals come together in an eclectic festival which, over the course of twelve editions, has allowed us to discover great written music, but not only that. From improvisation to jazz, from world music to Portuguese popular music, all these different proposals have met in the same space, at the same time, and with the same openness to listening.*

*I am extremely happy and honoured to be able to welcome you this year, not only as an artist who will perform one of the recitals, but also as Ambassador of the Festival.*

*I sincerely hope that you will be able to experience the magic that unites these places, to meet the very kind production team that brings them to life and will guide you, and, finally, to witness the seriousness, care and musicality of its artistic direction towards its audience, its artists and, above all, towards its own creation.*

*This Festival changed my musical path and linked my life, forever, to the beautiful village of Marvão.*





## RICARDO PINHEIRO

Presidente da Comissão de Coordenação e  
Desenvolvimento Regional do Alentejo (CCDR-A)

*President of the Commission for the Regional  
Coordination and Development of Alentejo*

A beleza de Marvão é algo inexplicável; não se cinge apenas à combinação entre a imponência do seu castelo medieval, que emerge qual farol no meio da natureza sublime da Serra de São Mamede, que lhe confere um som único: o som do silêncio. Deste silêncio é possível extrair ritmo, harmonia, retirar música - é como sentir o universo e a sua ordem, que molda o carácter moral da sociedade.

Marvão é isto: é o palco ideal para a existência da música, que é, como refere Nietzsche, uma força dionisiaca onde imperam o caos, a irracionalidade, a paixão, o instinto e a quebra das barreiras individuais. Marvão, que fica entre a dureza da terra e a leveza do céu, é o local ideal para nos voltarmos para dentro de nós, para tudo o que há de mais belo: para a arte e para a música, não para a escutarmos, mas sim para a sentirmos, para vivermos os acordes, as vibrações energéticas que nos tornam mais humanos.

O Alentejo tem um céu único e tem um lugar igualmente único, ainda mais próximo do universo que nos molda e nos une através da arte, da música, que ocupa um lugar cimeiro porque não copia o mundo físico, como diz Schopenhauer; é antes a manifestação directa e pura da força vital do universo. Quando o maestro alemão Christoph Poppen sonhou e concretizou o projecto de criar um festival de música clássica em Marvão, talvez não se tenha apercebido de que estava a realizar mais do que um festival: estava a criar, a construir uma ponte, uma estrada que traz e leva valores humanistas, que aqui, em Marvão e no Alentejo, criam raízes e fazem renascer um mundo novo. A este processo chamamos nós, alentejanos de todo o Alentejo, vagar.

*The beauty of Marvão is something inexplicable; it is not limited merely to the combination of the grandeur of its medieval castle, rising like a beacon amid the sublime nature of the Serra de São Mamede, which gives it a unique sound: the sound of silence. From this silence, it is possible to draw rhythm, harmony, to draw out music - it is like feeling the universe and its order, which shapes the moral character of society.*

*Marvão is this: it is the ideal stage for the existence of music, which is, as Nietzsche says, a Dionysian force in which chaos, irrationality, passion, instinct and the breaking down of individual barriers prevail. Marvão, which lies between the hardness of the earth and the lightness of the sky, is the ideal place for us to turn inwards, towards all that is most beautiful: towards art and music, not in order to listen to it, but rather to feel it, to live the chords, the energetic vibrations that make us more human.*

*The Alentejo has a unique sky and an equally unique place, even closer to the universe that shapes us and unites us through art, through music, which occupies the highest place because it does not copy the physical world, as Schopenhauer says; it is rather the direct and pure manifestation of the vital force of the universe. When the German conductor Christoph Poppen dreamed of and brought to life the project of creating a classical music festival in Marvão, perhaps he did not realise that he was doing more than creating a festival: he was creating, building a bridge, a road that brings and carries humanist values, which here, in Marvão and in the Alentejo, take root and bring a new world to life. We, Alentejans from all over the Alentejo, call this process "vagar".*







## JOSÉ MANUEL SANTOS

Presidente da Entidade Regional de Turismo (ERT) do Alentejo e Ribatejo e  
Presidente da Agência Regional de Promoção Turística do Alentejo (ARPTA)

*President of the Regional Tourism Authority (ERT) of Alentejo and Ribatejo  
and President of the Alentejo Regional Tourism Promotion Agency (ARPTA)*

É com enorme satisfação que o Turismo do Alentejo volta a associar-se ao Festival Internacional de Música de Marvão, que celebra em 2026 a sua 12.ª edição. Ao longo dos anos, este festival afirmou-se como um dos mais prestigiados eventos culturais da região, de Portugal e da Europa, projectando o nome de Marvão e do Alentejo além-fronteiras através da excelência artística, da singularidade do seu património e da beleza incomparável da paisagem envolvente. Enquanto parceiro empenhado no crescimento e afirmação deste projecto, o Turismo do Alentejo congratula-se pelo percurso alcançado e renova o seu compromisso com o Festival.

Desejo as maiores felicidades à organização, aos músicos e a todos os participantes, dirigindo igualmente uma calorosa saudação ao público que, entre 24 de julho e 2 de agosto, fará desta edição mais um momento memorável de celebração da música e da cultura. Uma palavra de reconhecimento e de carinho para Christoph Poppen, o “maestro encantado” que um dia descobriu Marvão trazendo até nós, a felicidade, a arte e a música celestial.

Sejam todos muito bem-vindos ao Alentejo e ao Festival Internacional de Música de Marvão.

*It is with great pleasure that Turismo do Alentejo once again joins the Marvão International Music Festival, which celebrates its 12th edition in 2026. Over the years, this festival has established itself as one of the most prestigious cultural events in the region, in Portugal and in Europe, projecting the name of Marvão and Alentejo beyond national borders through artistic excellence, the uniqueness of its heritage, and the incomparable beauty of its surrounding landscape. As a committed partner in the growth and development of this project, Turismo do Alentejo congratulates the Festival on all that it has achieved and renews its commitment to its continued success.*

*I extend my very best wishes to the organisers, musicians and all participants, and I also offer a warm greeting to the audience who, between 24 July and 2 August, will make this edition yet another memorable celebration of music and culture. A special word of appreciation and affection goes to Christoph Poppen, the “enchanted maestro” who one day discovered Marvão and brought to us happiness, art and heavenly music.*

*A very warm welcome to Alentejo and to the Marvão International Music Festival.*







LUÍS  
VITORINO

Presidente Câmara Municipal da Marvão  
Mayor of Marvão

É com imenso entusiasmo que Marvão volta a abrir os braços ao Festival Internacional de Música de Marvão, agora na sua 12.<sup>a</sup> edição. Este evento, que tanto nos orgulha, transcende a mera celebração musical: é um hino à cultura, à arte e à capacidade de um território para florescer.

É, sem dúvida, um dos pontos altos do nosso concelho. Nesse sentido, não poderia a Câmara Municipal deixar de se associar a mais uma edição deste prestigiado evento. Estou certo de que será mais um excelente festival, trazendo até Marvão visitantes de todo o país e também de além-fronteiras, contribuindo para a projecção e valorização do nosso território.

Agradeço, como sempre, a disponibilidade, dedicação e empenho dos fundadores e directores artísticos, Maestro Christoph Poppen e Juliane Banse, cuja visão e trabalho têm sido fundamentais para o sucesso deste festival. Que esta edição continue a elevar o nome de Marvão e a afirmar o nosso concelho como uma referência cultural de excelência!

*It is with great enthusiasm that Marvão once again opens its arms to the Marvão International Music Festival, now in its 12th edition. This event, of which we are immensely proud, transcends the mere celebration of music: it is a tribute to culture, to the arts, and to the capacity of a territory to flourish.*

*It is, without doubt, one of the highlights of our municipality. In this regard, the Municipal Council could not fail to associate itself with yet another edition of this prestigious event. I am certain that it will once again be an outstanding festival, bringing visitors to Marvão from across the country and beyond our borders, contributing to the promotion and appreciation of our territory.*

*As always, I would like to express my gratitude for the availability, dedication and commitment of the founders and artistic directors, Maestro Christoph Poppen and Juliane Banse, whose vision and work have been fundamental to the success of this festival. May this edition continue to elevate the name of Marvão and further establish our municipality as a cultural reference of excellence!*





A Fundação Anja Fichte é uma organização sem fins lucrativos. Foi fundada pelos pais de Anja Fichte após a sua morte, em 2010, para transmitir algo da natureza particularmente amável e de compromisso social de Anja. Uma preocupação especial desta fundação é a promoção de artistas jovens e talentosos. Anja Fichte adorava música clássica e tocava flauta, pelo que a promoção de jovens músicos, por exemplo, através de bolsas de estudo ou apoio à compra de instrumentos, está em primeiro plano.

Era desejo de Anja Fichte apoiar instalações dedicadas à cura e aos cuidados de crianças doentes. Portanto, um dos primeiros projectos da Fundação Anja Fichte foi a construção do "Ninho dos Piratas" para a Fundação Alemã do Cancro Infantil em Heidelberg.

Para além do apoio a diversos projectos na área social e da educação, desde jovens artistas a escolas primárias, orquestras e festivais, Fundação Anja Fichte é Mecenas Principal do Festival Internacional de Música de Marvão desde a sua fundação, em 2014.

*The Anja Fichte Foundation is a non-profit organization. It was founded by Anja Fichte's parents in 2010 after her death in order to pass on something of Anja's particularly amiable nature and social commitment.*

*A special concern of the Anja Fichte Foundation is the promotion of young, talented artists. Anja Fichte loved classical music and played the flute herself, so the promotion of young musicians, for example through scholarships or support with the purchase of instruments, is in the foreground.*

*It was Anja Fichte's wish to support facilities for the healing and care of sick children. Therefore, one of the first projects of the Anja Fichte Foundation was the construction of the Pirate's Nest for the Forest Pirates of the German Children's Cancer Foundation in Heidelberg.*

*In addition to supporting various projects in the social and education fields, from young artists to elementary schools, orchestras and festivals, Anja Fichte Foundation has been Principal Sponsor of the Marvão International Music Festival since its foundation in 2014.*

[www.anjafichtestiftung.de](http://www.anjafichtestiftung.de)



Fundação Anja Fichte

Patrocinadores Principais  
Principal Sponsors





A cultura mostra-nos o mundo. Fala-nos de nós próprios. Do que fomos e do que seremos. E ensina-nos a ser melhores. Como pessoas e como sociedade. É por isso que no BPI e na Fundação "la Caixa" estamos comprometidos a aproximá-la de todas as pessoas. Onde quer que estejam. Isto é acreditar na cultura. **Isto é crescer com a cultura.**

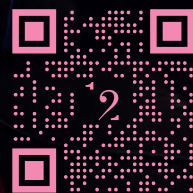


# Mecenas do Festival Internacional de *Música* de *Marvão*



bancobpi.pt  
fundacaolacaixa.pt





**FIMM**  
marvaomusic.com

# PRO GRAMA /MME



24JUL-  
2AGO  
2026

12º FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE  
MÚSICA DE MARVÃO



## 24 Jul Sex · Fri

18:00 / Castelo de Marvão, Jardins  
/ Marvão Castle, Gardens  
**COCKTAIL DE BOAS-VINDAS**  
/ OPENING RECEPTION

19:30 Castelo de Marvão, Pátio  
/ Marvão Castle, Courtyard  
**GALA DE ABERTURA**  
/ OPENING GALA



JULIANE BANSE, soprano  
RUIFENG LIN, violino  
ORQUESTRA DE CÂMARA DE  
COLÔNIA / COLOGNE CHAMBER  
ORCHESTRA  
CHRISTOPH POPPEN, maestro

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna  
/ Marvão Castle, Cistern  
**ESPECIAL NOITE DENTRO**  
/ LATE NIGHT SPECIAL

ALON SARIEL, bandolim / mandolin

## 25 Sáb · Sat

11:00 Igreja de N. Sra. da Estrela  
/ N. Sra. da Estrela Church

**ENSEMBLE “A CAPPELLA”**  
“*Rosa sine spinis*”

CUPERTINOS  
PEDRO TEIXEIRA, maestro

16:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church

**RECITAL DE CANTO**  
/ SONG RECITAL

*Horizonte – Paisagens Marítimas*  
*Horizon – Seascapes*

ANDRÉ BALEIRO, barítono  
DAVID SANTOS, piano

19:30 Igreja de N. Sra. da Estrela  
/ N. Sra. da Estrela Church  
**MÚSICA DE CÂMARA /**  
**CHAMBER MUSIC**

GOLDMUND QUARTET

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna  
/ Marvão Castle, Cistern  
**ESPECIAL NOITE DENTRO**  
/ LATE NIGHT SPECIAL  
**MARTA PEREIRA DA COSTA**

MARTA PEREIRA DA COSTA, guitarra  
Portuguesa  
JOÃO JOSÉ PITA JÚNIOR, guitarra  
de 7 cordas

## 26 Dom · Sun

11:00 Igreja de N. Sra. da Estrela  
/ N. Sra. da Estrela Church  
**MISSA DE MOZART &**  
**CELEBRAÇÃO EUCARÍSTICA**  
/ HOLY MASS & MOZART MASS

CARLA ISABEL, soprano  
JULIANE BANSE, soprano  
MARTIN MITTERRUTZNER, tenor  
LOUIS DE BONCOURT, barítono  
CORO RICERCARE / PEDRO TEIXEIRA  
ORQUESTRA DE CÂMARA DE  
COLÔNIA / COLOGNE CHAMBER  
ORCHESTRA  
CHRISTOPH POPPEN, maestro

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

16:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**RECITAL DE PIANO**

JOSEPH MOOG

18:00 Casa da Cultura  
**APRESENTAÇÃO**  
/ MEET THE ARTIST

*Obras da série “INVESTIGAÇÃO*  
*DA RADIAÇÃO DE SINAIS” / Works*  
*from the series “INVESTIGATION*  
*OF SIGNAL RADIATION”*  
*de / by Igor Sacharow-Ross*

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

19:30 Castelo de Marvão, Pátio  
/ Marvão Castle, Courtyard  
**ORQUESTRA / ORCHESTRA**



NIEK BAAR, violino  
BEN KIM, piano  
HORÁCIO FERREIRA, clarinete  
ORQUESTRA DE CÂMARA DE  
COLÔNIA / COLOGNE CHAMBER  
ORCHESTRA  
ROC FARGAS, maestro

## 27 Seg · Mon

09:30 Casa da Cultura

**VISITA GUIADA / GUIDED TOUR**

**TERRA DE DEGREDO E COUTO**  
**DE HOMIZIADOS (1378-1790)**  
**(EM PORTUGUÊS)**

DOMINGOS BUCHO

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

10:00–13:00 / Casa da Cultura  
**AULA DE DESENHO / DRAWING**  
**CLASS por / by LUCI EYERS**

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

16:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**RETRATO DE COMPOSITOR**  
/ COMPOSER PORTRAIT

**BENJAMIN BRITTEN (1913-1976)**  
**50.º Aniversário da Sua Morte**  
**/ 50th Anniversary of His Death**

CARLA ISABEL, soprano  
MARTIN MITTERRUTZNER, tenor  
RUIFENG LIN, violino  
ALEKSANDAR MADŽAR, piano  
GOLDMUND QUARTET  
FLORIAN POPPEN, contrabaixo

19:30 Igreja do Espírito Santo  
/ Espírito Santo Church  
**CONCERTO ESPECIAL**  
/ SPECIAL CONCERT

ARS AD HOC

## 28 Ter · Tue

16:00 Igreja de N. Sra. da Estrela  
/ N. Sra. da Estrela Church

**CORO “A CAPPELLA”**  
*Canitate – Laudate – Exultate*

CORO DE RAPAZES DA CATEDRAL  
DE COLÔNIA (KÖLNER DOMCHOR)  
VALENTIN BAUER, piano  
ALEXANDER NIEHUES, maestro

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

18:00 Torre de Menagem do Castelo  
/ Marvão Castle, Tower  
**APRESENTAÇÃO**  
“*Synchronize*”

*Video Performance por / by RICARDO*  
**LEANDRO & CÉSAR ENGSTRÖM**  
Colecção António Cachola / MACE

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

19:30 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**RECITAL**

JULIANE BANSE, soprano  
NIEK BAAR, violino  
BEN KIM, piano

23:00 Igreja do Espírito Santo  
/ Espírito Santo Church  
**ESPECIAL NOITE DENTRO**  
/ LATE NIGHT SPECIAL

DANIEL CHU, piano jazz

## 29 Qua · Wed

11:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**RECITAL DE PIANO**

DMITRII KALASHNIKOV

14:00 Centro Cultural  
**CONCERTO PARA CRIANÇAS**  
/ CHILDREN'S CONCERT

“*RE.tocar*” / “*RE.sound*”

QUARTETO DE PERCUSSÃO DA  
BANDA SINFÔNICA PORTUGUESA  
/ PERCUSSION QUARTET OF THE  
PORTUGUESE SYMPHONIC BAND (BSP)

CATARINA BUCHO, apresentação / host

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

16:00 Igreja de São Tiago / São  
Tiago Church  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
/ CHAMBER MUSIC

ARETE QUARTET

19:30 Castelo de Marvão, Pátio  
/ Marvão Castle, Courtyard  
**BANDA SINFÔNICA**  
/ SYMPHONIC BAND

WILLIAM YOUN, piano  
BANDA SINFÔNICA PORTUGUESA  
DAVID FIUZA, maestro

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna  
/ Marvão Castle, Cistern  
**PERFORMANCE**

**KLANGWERK PARA VIOLONCELO**  
**E LUA CHEIA / KLANGWERK FOR**  
**CELLO AND FULL MOON**  
*por / by IGOR SAKHAROW-ROSS*

PIRII PIMENTEL RODRIGUES,  
violoncelo

## 30 Qui · Thu

09:30 Portas de Ródão  
/ Village Entrance  
**VISITA GUIADA / GUIDED TOUR**  
**MARVÃO MONUMENTAL HERITAGE**  
**(IN ENGLISH)**

FELICIDADE TAVARES

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

11:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**CONCERTO DE LAUREADOS**  
**DO FOLEFEST 2026**

/ FOLEFEST LAUREATES 2026  
(ACCORDION)

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

16:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**RECITAL DE LIED**  
/ SONG RECITAL

JULIANE BANSE, soprano  
VALENTIN LEE, tenor  
JAMES CUDEFORD, violino  
ALEKSANDAR MADŽAR, piano

19:30 Igreja de N. Sra. da Estrela  
/ N. Sra. da Estrela Church  
**RECITAL DE CANTO**  
/ SONG RECITAL

SUMI HWANG, soprano  
TAE-HYUNG KIM, piano

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna  
/ Marvão Castle, Cistern  
**ESPECIAL NOITE DENTRO**  
/ LATE NIGHT SPECIAL  
*RETRATO DE COMPOSITOR*  
*/ COMPOSER PORTRAIT – ISANG YUN*

ENSEMBLE TIMF

## 31 Sex · Fri

16:00 Igreja de N. Sra. da Estrela  
/ N. Sra. da Estrela Church  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
/ CHAMBER MUSIC

NOVUS STRING QUARTET  
ARETE QUARTET  
YOOSIN PARK, violoncelo

21:00 AMMAIA, Ruínas Cidade  
Romana / Archaeological Site  
**ORQUESTRA / ORCHESTRA**



CY LEO, harmónica  
DANIEL CHU, piano jazz  
RAFAEL FINGERLOS, barítono  
REINHOLD FRIEDRICH, trompete  
HONG KONG SINFONIETTA  
CHRISTOPH POPPEN, maestro

## 01 Ago · Aug

### / Sáb · Sat

11:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
/ CHAMBER MUSIC

NILS MÖNKEMEYER, viola  
WILLIAM YOUN, piano  
HORÁCIO FERREIRA, clarinete

16:00 Igreja de N. Sra. da Estrela  
/ N. Sra. da Estrela Church  
**CORO DO FESTIVAL DE**  
**MARVÃO / MARVÃO FESTIVAL**  
**CHORUS**

“*Sob Estrelas Infinitas*”  
/ “*Under Endless Stars*”

CORO DO FESTIVAL DE MARVÃO  
RODRIGO GOMES, piano  
PEDRO TEIXEIRA, maestro

19:30 Castelo de Marvão, Pátio  
/ Marvão Castle, Courtyard  
**ORQUESTRA / ORCHESTRA**

SUMI HWANG, soprano  
TAE-HYUNG KIM, piano  
ENSEMBLE TIMF  
SOO-YEOL CHOI, maestro

23:00 Igreja de São Tiago  
/ São Tiago Church  
**ESPECIAL NOITE DENTRO**  
/ LATE NIGHT SPECIAL  
“*Solo III*”

JOÃO BARRADAS, acordeão

## 02 Dom / Sun

11:00 Marvão, Igreja de N. Sra. da  
Estrela / N. Sra. da Estrela Church  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
/ CHAMBER MUSIC  
“*FORTISSIMA*”

RAPHAELA GROMES, violoncelo  
JULIAN RIEM, piano

16:00 Marvão, Igreja de N. Sra. da  
Estrela / N. Sra. da Estrela Church  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
/ CHAMBER MUSIC

NOVUS STRING QUARTET

19:30 Castelo de Marvão, Pátio  
/ Marvão Castle, Courtyard  
**GALA DE ENCERRAMENTO**  
/ FAREWELL GALA

JULIANE BANSE, soprano  
VALENTIN LEE, tenor  
MARTIN MITTERRUTZNER, tenor  
RAFAEL FINGERLOS, barítono  
VERONIKA EBERLE, violino  
RUIFENG LIN, violino  
NILS MÖNKEMEYER, viola  
RAPHAELA GROMES, violoncelo  
HORÁCIO FERREIRA, clarinete  
REINHOLD FRIEDRICH, trompete  
CY LEO, harmónica  
HONG KONG SINFONIETTA  
CHRISTOPH POPPEN, maestro

marvaomusic.com





Sexta / Friday  
*abertura*  
*opening*

18:00 / Castelo de Marvão, Jardins / Marvão Castle, Gardens

**COCKTAIL DE BOAS-VINDAS / OPENING RECEPTION**

19:30 Castelo de Marvão, Pátio / Marvão Castle, Courtyard

**GALA DE ABERTURA / OPENING GALA**



**Juliane Banse**, soprano  
**Ruifeng Lin**, violino  
**ORQUESTRA DE CÂMARA DE COLÓNIA**

**Christoph Poppen**, maestro

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756–91)**  
*Sinfonia n.º 35 em Ré maior, K. 385 "Haffner"*  
*Allegro con spirito*  
*Andante*  
*Menuetto*  
*Presto*

**Franz Schubert (1797–1828)**  
*Geheimes, D. 719*  
*Im Abendrot, D. 799*  
*Der Wegweiser, D. 911*  
*Die Forelle, D. 550*

**Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–47)**  
*Concerto para Violino em Mi menor, Op. 64*  
*Allegro molto appassionato*  
*Andante*  
*Allegretto non troppo - Allegro molto vivace*

notas programa



programme notes



24 Jul · Sexta · Friday

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna / Marvão Castle, Cistern

## ESPECIAL NOITE DENTRO / LATE NIGHT SPECIAL

Alon Sarel, bandolim

**Johann Sebastian Bach (1685–1750)**  
*Prelúdio da Suíte para Violoncelo n.º 3, BWV 1009*

**Johann Sebastian Bach**  
*Prelúdio I de O Cravo Bem Temperado, BWV 846*

**Yasuo Kuwahara (1946–2003)**  
*Jongara para bandolim solo*

26/27

**Johann Paul von Westhoff (1656–1705)**  
*Imitatione della Campagna*

**Alon Sarel (n. 1986)**  
*Partita para bandolim solo*

**Isaac Albéniz (1860–1909)**  
*Astúrias (Lenda)*

**Nicola Matteis (c. 1650–1713)**  
*Prelúdio em Lá menor*

**Johann Sebastian Bach**  
*Toccat e Fuga em Ré menor, BWV 565*

notas programa



programme notes



25 Jul · Sábado · Saturday

11:00 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## ENSEMBLE “A CAPPELLA”

CUPERTINOS

**Eva Braga Simões**, cantus  
**Raquel Mendes**, cantus  
**Gabriela Braga Simões**, altus  
**Maria Bustorff**, altus  
**André Lacerda**, tenor

**Tiago Sousa**, tenor  
**Nuno Mendes**, bassus  
**Pedro Silva**, bassus

**Pedro Teixeira**, maestro

“*Rosa sine spinis*”

A devoção Mariana na Idade de Ouro da polifonia Portuguesa  
Marian devotion in the Golden Age of Portuguese polyphony

**Francisco Garro (1556–1623)**  
*Asperges me*, a 5

**Estêvão de Brito (1575–1641)**  
*Sancta Maria succurre*, a 6

**Francisco Guerrero (1528–99)**  
*Sancta Maria*, a 4

**Duarte Lobo**  
*Missa Sancta Maria*  
*Sanctus*  
*Agnus Dei*

**Duarte Lobo (1565–1646)**  
*Missa Sancta Maria*, a 4  
*Kyrie*  
*Gloria*

**Estêvão Lopes Morago (1575–1630)**  
*Ave Maris Stella*, a 4

**Pedro de Cristo (1545–1618)**  
*Regina cæli*, a 4

**Duarte Lobo**  
*Alma Redemptoris Mater*, a 8

**Duarte Lobo**  
*Missa Sancta Maria*  
*Credo*

**Pedro de Cristo**  
*Ave Maria*, a 8

notas programa



programme notes





25 Jul · Sábado · Saturday

16:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## RECITAL DE CANTO / SONG RECITAL

André Baleiro, barítono

David Santos, piano

*Horizonte – Paisagens Marítimas / Horizon – Seascapes*

I  
Au milieu de l'azur, des vagues,  
des splendeurs (Charles Baudelaire)  
*(No meio do azul, das ondas, dos esplendores)*

Charles Villiers Stanford (1852–1924)  
*Alegria, companheiro de bordo! (Walt Whitman)*

Gabriel Fauré (1845–1924)  
*Embarquei num navio que dança (Jean de La  
Ville de Mirmont)*

Benjamin Britten (1913–76)  
*Paisagem marítima (Wystan Hugh Auden)*

Luís de Freitas Branco (1890–1955)  
*Sonho oriental (Antero de Quental)*

Henri Duparc (1848–1933)  
*A vida anterior (Charles Baudelaire)*

II  
Plonge avec nous dans le flot transparent  
(René Morax)  
*(Mergulha connosco na corrente translúcida)*

Franz Schubert (1797–1828)  
*O pescador (Johann Wolfgang von Goethe)*

Arthur Honegger (1892–1955)  
*Canção de embalar da sereia (René Morax)*

Johannes Brahms (1833–1897)  
*Imerso (Felix Schumann)*

Gustav Mahler (1860–1911)  
*Fantasia (Ludwig Braunsfels)*

Rebecca Clarke (1886–1979)  
*O homem-foca (John Masefield)*

notas programa



programme notes

III  
O mar, anterior a nós (Fernando Pessoa)

Gabriel Fauré  
*O mar é infinito e os meus sonhos são  
loucos (Jean de La Ville de Mirmont)*

Claude Debussy (1862–1918)  
*Sobre a beira-mar (Claude Debussy)*

Ottorino Respighi (1879–1936)  
*O foice da lua (Gabriele D'Annunzio)*

Arnold Schönberg (1874–1951)  
*Na praia (Rainer Maria Rilke)*

Fernando Lopes-Graça (1906–1994)  
*Horizonte (Fernando Pessoa)*

IV  
Mein Liebchen, wir saßen beisammen  
traulich im leichten Kahn (Heinrich Heine)  
*(Meu amor, estávamos sentados juntos  
aconchegados no leve barco)*

Luís de Freitas Branco  
*Idílio (Antero de Quental)*

Ernest Chausson (1855–1899)  
*Serenata italiana (Paul Bourget)*

Johannes Brahms  
*Viagem marítima (Heinrich Heine)*

Fernando Lapa (n. 1950)  
*O céu, a terra, o vento sossegado (Luís de  
Camões)*

Viktor Ullmann (1898–1944)  
*Canção de tempestade (Ricarda Huch)*

— Intervalo / Interval —



25 Jul · Sábado · Saturday

19:30 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## MÚSICA DE CÂMARA / CHAMBER MUSIC

GOLDMUND QUARTET

Florian Schötz, violino

Pinchas Adt, violino

Christoph Vandory, viola

Raphael Paratore, violoncelo

Joseph Haydn (1732–1809)  
*Quarteto de Cordas em Mi bemol maior, Op. 33 n.º 2 “A Piada”*  
*Allegro moderato*  
*Scherzo*  
*Largo sostenuto*  
*Presto*

Mieczysław Weinberg (1919–96)  
*Quarteto de Cordas n.º 5 em Si bemol maior, Op. 27*  
*Melodia*  
*Humoresque*  
*Scherzo*  
*Improvisation*  
*Serenade*

— Intervalo / Interval —

Franz Schubert (1797–1828)  
*Quarteto de Cordas n.º 14 em Ré menor, D. 810 “A Morte e a Donzela”*  
*Allegro*  
*Andante con moto*  
*Scherzo. Allegro molto*  
*Presto*

notas programa



programme notes



25 Jul · Sábado · Saturday

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna / Marvão Castle, Cistern

## ESPECIAL NOITE DENTRO / LATE NIGHT SPECIAL

**MARTA PEREIRA DA COSTA**

**Marta Pereira da Costa**, guitarra Portuguesa  
**João José Pita Júnior**, guitarra de 7 cordas

*Tempo Parado (Marta Pereira da Costa)*

*Terra (Marta Pereira da Costa)*

*Movimento (Marta Pereira da Costa)*

*Encontro (Rogério Charraz)*

*Verdes Anos/Summertime (Carlos Paredes & George Gershwin)*

*Variações em Sol (Fontes Rocha) ou  
Vira de Frielas (José Nunes)*

*Meditando/Fado Lopes (Armandinho/José Lopes)*

*Minha Alma (Marta Pereira da Costa)*

*Dr. Albertino (Luis Rendall)*

*Aranjuez & Spain (Joaquin Rodrigo & Chick Corea)*

*Alfonsina y el Mar (Ariel Ramirez)*

*Memórias (Marta Pereira da Costa)*

*Dia de Feira (Marta Pereira da Costa)*

*Veinte Anos (Maria Teresa Vera)*

*Além-Terra (Mário Pacheco)*

notas programa



programme notes



26 Jul · Domingo · Sunday

11:00 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## MISSA DE MOZART & CELEBRAÇÃO EUCARÍSTICA / HOLY MASS & MOZART MASS

**Carla Isabel**, soprano  
**Juliane Banse**, soprano  
**Martin Mitterutzner**, tenor  
**Louis De Boncourt**, barítono  
**CORO RICERCARE** / Pedro Teixeira  
**ORQUESTRA DE CÂMARA DE COLÓNIA**

**Christoph Poppen**, maestro

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756–91)**

*Missa brevis em Ré maior, K. 194*

*Kyrie  
Gloria  
Credo  
Sanctus  
Benedictus  
Agnus Dei*

notas programa



programme notes

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION





26 Jul · Domingo · Sunday

16:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## RECITAL DE PIANO

Joseph Moog

Domenico Scarlatti (1685–1757)

*Sonata em Mi maior, K. 380*

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

*Sonata n.º 8 em Dó menor, Op. 13 "Patética"*

*Grave - Allegro di molto e con brio*

*Adagio cantabile*

*Rondo. Allegro*

Benjamin Britten (1913–76)

*Holiday Diary, Op. 5*

*Early Morning Bath*

*Sailing*

*Funfair*

*Night*

— Intervalo / Interval —

Frédéric Chopin (1810–49)

*Scherzo n.º 1 em Si menor, Op. 20*

*Nocturno em Fá sustenido maior, Op. 15 n.º 2*

*Scherzo n.º 2 em Si bemol menor, Op. 31*

Franz Liszt (1811–86)

*Venezia e Napoli*

*I. Gondoliera*

*II. Canzone*

*III. Tarantella*

notas programa



programme notes



26 Jul · Domingo · Sunday

18:00 Casa da Cultura

## APRESENTAÇÃO / MEET THE ARTIST

Obras da série “INVESTIGAÇÃO SOBRE A RADIAÇÃO DE SINAIS”  
Works from the series “INVESTIGATION OF SIGNAL RADIATION”  
de / by Igor Sacharow-Ross

Cocktail de boas-vindas e conversa com o artista  
Welcome drinks and meet the artist

ENTRADA LIVRE  
/ FREE ADMISSION

Igor Sacharow-Ross é um artista que pensa e trabalha de forma universal. As suas obras irradiam uma magia que dificilmente se deixa pôr em palavras, apontando metaforicamente para além do visível. Há mais de 60 anos, ainda antes da sua expulsão da URSS, Igor Sacharow-Ross dedica-se intensamente a abordagens acústicas na arte. Desenvolve complexas instalações sonoras espaciais e colagens sonoras, criando objectos sonoros que se tornaram elementos centrais de numerosos projectos expositivos internacionais.

As suas obras combinam percepção espacial e som, criando experiências imersivas que esbatem as fronteiras entre artes visuais, música e instalação. Para além da exposição das suas obras na Casa da Cultura e no Museu Municipal de Marvão, patente durante todo o período do Festival, o artista preparou a performance especial “Klangwerk para Violoncelo e Lua Cheia”, a que o público poderá assistir no dia 29 de Julho, às 23:00, na Cisterna do Castelo de Marvão.

*Igor Sacharow-Ross is an artist who thinks and works in a universal manner. His works radiate a magic that is scarcely put into words, pointing metaphorically beyond the visible. For more than 60 years, even before his expulsion from the USSR, Igor Sacharow-Ross has been intensively engaged with acoustic approaches in art. He develops complex spatial sound installations and sound collages, creating sound objects that have become central elements of numerous international exhibition projects.*

*His works combine spatial perception and sound to create immersive experiences that blur the boundaries between visual art, music and installation. In addition to the exhibition of his works at the Casa da Cultura and the Municipal Museum of Marvão, on view throughout the Festival period, the artist has prepared the special performance “Klangwerk for Cello and Full Moon”, which the public will be able to attend on 29 July, at 23:00, in the Cistern of Marvão Castle.*

Com o apoio de  
/ With support from





26

26 Jul · Domingo · Sunday

19:30 Castelo de Marvão, Pátio / Marvão Castle, Courtyard

## ORQUESTRA / ORCHESTRA



Niek Baar, violino

Ben Kim, piano

Horácio Ferreira, clarinete

ORQUESTRA DE CÂMARA DE COLÓNIA

Roc Fargas, maestro

**Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–47)**

*Concerto Duplo em Ré menor para Violino, Piano e Cordas*

*Allegro*

*Adagio*

*Allegro molto*

**Sergei Prokofiev (1891–1953)**

*Sinfonia n.º 1 em Ré maior, Op. 25 “Clássica”*

*Allegro*

*Larghetto*

*Gavotte. Non troppo allegro*

*Finale. Molto vivace*

**Carl Maria von Weber (1786–1826)**

*Concerto para Clarinete n.º 1 em Fá menor, Op. 73*

*Allegro*

*Adagio ma non troppo*

*Rondo. Allegretto*

notas programa



programme notes



27

27 Jul · Segunda · Monday

09:30 Praça do Pelourinho / Pillory square

## VISITA GUIADA / GUIDED TOUR

(em Português / in Portuguese)

Domingos Bucho

**Terra de Degredo e Couto de Homiziados / Land of Exile and ‘Royal Sanctuary for Outlaws’ (1378-1790)**

A partir da Praça, com o seu Pelourinho e Casas da Câmara, aborda-se o tema do povoamento forçado através do degredo e do refúgio de quem andava a monte, em Portugal e na vizinha Espanha, a braços com a justiça de El-Rei. Serão evocadas as pequenas histórias dos que por aqui passaram: os locais de origem, os crimes cometidos, o regimento a que estavam submetidos, o perdão e o regresso às suas terras. No contexto desta visita será lançado, em estreia, um livro do mesmo autor dedicado a esta temática.

*Starting from the main square, with its pillory and Town Hall buildings, the visit explores the theme of forced settlement through exile and the refuge offered to those living as outlaws, in Portugal and neighbouring Spain, pursued by the justice of the King. The small stories of those who passed through here will be evoked: their places of origin, the crimes committed, the regulations to which they were subject, their pardon and their return to their lands. Within the context of this visit, a book by the same author dedicated to this theme will be launched in premiere.*

Ponto de encontro / Meeting point: Casa da Cultura

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION





27 Jul · Segunda · Monday

10:00–13:00 / Marvão, Casa da Cultura

## AULA DE DESENHO / DRAWING CLASS

por / by Luci Evers

### TODOS OS DIAS DE SEGUNDA A SEXTA

Estas oficinas de desenho têm duas intenções: observar atentamente Marvão através do desenho, enquanto caminhamos, olhamos e escutamos a vila; e encontrar formas de traduzir o som para uma correspondência de formas visuais.

**Limite de participantes por aula 10**  
**Materiais incluídos / Não é necessária**  
**experiência prévia em desenho /**  
**Participantes maiores de 16 anos (sem**  
**exceções)**

Participação gratuita mediante inscrição em /

### NOTA IMPORTANTE:

Não serão admitidas inscrições no próprio dia nem no local. Todas as participações deverão ser confirmadas previamente e exclusivamente através do e-mail indicado. Não será possível assistir à actividade caso a inscrição prévia não possa ser confirmada, nem será permitido acompanhar participantes inscritos.

### EVERY DAY FROM MONDAY TO FRIDAY

*These drawing workshops have two intentions: to look more closely at Marvão through drawing, as we wander, look, and listen; and to consider ways of translating between sound and a visual form of mark making.*

**Maximum participants per class: 10**  
**Materials will be provided / No experience**  
**necessary / Participants over 16 years**  
**old (no exceptions)**

Free participation upon registration on  
**info@marvaomusic.com**

### IMPORTANT NOTE:

*Same-day or on-site registrations will not be accepted. All participants must confirm their attendance in advance and exclusively via the e-mail provided. It will not be possible to attend the activity without confirmed prior registration, nor to accompany registered participants.*



27 Jul · Segunda · Monday

16:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## RETRATO DE COMPOSITOR / COMPOSER PORTRAIT

**BENJAMIN BRITTEN (1913-76)**

**50.º Aniversário da Sua Morte / 50th Anniversary of His Death**

**Carla Isabel**, soprano  
**Martin Mitterrutzner**, tenor  
**Ruifeng Lin**, violino  
**Aleksandar Madžar**, piano

**GOLDMUND QUARTET**  
**Florian Schötz**, violino  
**Pinchas Adt**, violino  
**Christoph Vandory**, viola  
**Raphael Paratore**, violoncelo  
**Florian Poppen**, contrabaixo

### Benjamin Britten

*On This Island, Op. 11*  
*Let the florid music praise!*  
*Now the leaves are falling fast*  
*Seascape*  
*Nocturne*  
*As it is, plenty*

### Suíte para Violino e Piano, Op. 6

*Andante maestoso*  
*March. Allegro alla marcia*  
*Moto perpetuo. Allegro molto e con fuoco*  
*Lullaby. Lento tranquillo*  
*Waltz. Alla Valse: Vivace e rubato*

### "The Red Cockatoo & Outras Canções"

*A Poison Tree*  
*When You're Feeling Like Expressing*  
*Your Affection*  
*Not Even Summer Yet*  
*The Red Cockatoo*  
*Wild With Passion (Song on the Water)*  
*If Thou Wilt Ease Thine Heart*  
*Cradle Song (Sleep, My Darling, Sleep)*  
*Birthday Song for Erwin*  
*Um Mitternacht*

### Sinfonia Simples, Op. 4 (versão para

*quinteto de cordas)*  
*I. Boisterous Bourrée*  
*II. Playful Pizzicato*  
*III. Sentimental Sarabande*  
*IV. Frolicsome Finale*

notas programa



programme notes



27 Jul · Segunda · Monday

19:30 Igreja do Espírito Santo / Espírito Santo Church

## CONCERTO ESPECIAL / SPECIAL CONCERT

### ARS AD HOC

Ana Caseiro, soprano  
Ricardo Carvalho, flautas  
Horácio Ferreira, clarinetes  
Diogo Coelho, violino/viola  
Gonçalo Lélis, violoncelo  
João Casimiro Almeida, piano

Pedro Fonseca, desenho de luz e espaço cénico  
Diana Ferreira, legendagem e programação

Alban Berg (1885–1935)  
*Adagio para Clarinete, Violino e Piano*

Arnold Schoenberg (1874–1951)  
*Pierrot Lunaire, Op. 21*

notas programa



programme notes



28 Jul · Terça · Tuesday

16:00 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## CORO “A CAPPELLA”

KÖLNER DOMCHOR  
(CORO DE RAPAZES DA CATEDRAL DE COLÓNIA)

Valentin Bauer, piano  
Alexander Niehues, maestro

### Cantate – Laudate – Exultate

Canto Gregoriano  
*Cantate Domino canticum novum*

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–91)  
*Cantate Domino omnis terra*

Vytautas Miškinis (n. 1954)  
*Cantate Domino canticum novum*

Giovanni Pierluigi da Palestrina  
(1525–1594)  
*Missa Papae Marcelli: Kyrie*

Hugo Distler (1908–42)  
*Singet dem Herrn ein neues Lied*

Canto Gregoriano  
*Lauda anima mea Dominum*

Knut Nystedt (1915–2014)  
*Laudate Dominum*

Johann Sebastian Bach (1685–1750)  
*Lobet den Herrn BWV 230*

Giovanni Gabrieli (1557–1612)  
*Exaudi Deus*

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–47)  
*Jauchzet dem Herrn*

Gabriel Fauré (1845–1924)  
*Cantique de Jean Racine*

Canto Gregoriano  
*Exultate Deo adiutori nostri*

Francis Poulenc (1899–1963)  
*Exultate Deo*

Eric Whitacre (n. 1970)  
*Lux aurumque*

George Rathbone (1874–1951)  
*Rejoice in the Lord*

notas programa



programme notes

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION





28 Jul · Terça · Tuesday

18:00 Castelo de Marvão, Torre de Menagem / Marvão Castle, Tower

## APRESENTAÇÃO

“Synchronize” de / by Ricardo Leandro & César Engström

Cocktail de boas-vindas / Welcome drinks

**Video Performance, 5', 4:3, 2007**  
**Colecção António Cachola / MACE**

“Synchronize” é uma vídeo-performance que investiga a intersecção técnica e estética entre o domínio visual e o universo sonoro. Através de uma linguagem contemporânea, Ricardo Leandro e César Engström exploram a simultaneidade de estímulos, criando uma experiência em que o movimento da imagem e a cadência do som se fundem numa unidade sensorial única. O trabalho utiliza tecnologia digital para questionar a nossa percepção rítmica, transformando a visualização de dados e frequências numa composição artística abstracta e imersiva. Esta peça destaca-se pela sua capacidade de converter o som em matéria visível, desafiando o espectador a encontrar o equilíbrio entre o que ouve e o que vê. Trata-se de uma exploração profunda da harmonia dos sentidos, integrada na Colecção António Cachola.

*The video performance Synchronize investigates the technical and aesthetic intersection between the visual realm and the sonic universe. Through a contemporary language, Ricardo Leandro and César Engström explore the simultaneity of stimuli, creating an experience in which image movement and sound cadence merge into a single sensory unity. The work uses digital technology to question our rhythmic perception, transforming the visualisation of data and frequencies into an abstract and immersive artistic composition. This piece stands out for its ability to transform sound into visible matter, challenging the viewer to find a balance between what is heard and what is seen. It is a profound exploration of sensory harmony, included in the António Cachola Collection.*

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

Em colaboração com / In collaboration with



28 Jul · Terça · Tuesday

19:30 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## RECITAL

**Juliane Banse**, soprano  
**Niek Baar**, violino  
**Ben Kim**, piano

**Francis Poulenc (1899–1963)**  
*Sonata para Violino e Piano, FP 119*  
*Allegro con fuoco*  
*Intermezzo. Très lent et calme*  
*Presto tragico*

**Franz Schubert (1797–1828)**  
*Fantasia em Dó maior para Violino e Piano, D. 934*  
*Andante molto*  
*Allegretto*  
*Andantino*  
*Allegro vivace*

— Intervalo / Interval —

**Robert Schumann (1810–56)**  
*Frauenliebe und Leben, Op. 42*  
*Seit ich ihn gesehen*  
*Er, der Herrlichste von allen*  
*Ich kann's nicht fassen, nicht glauben*  
*Du Ring an meinem Finger*  
*Helft mir, ihr Schwestern*  
*Süßer Freund, du blickest*  
*An meinem Herzen, an meiner Brust*  
*Nun hast du mir den ersten Schmerz getan*

notas programa



programme notes



28 Jul · Terça · Tuesday

23:00 Igreja do Espírito Santo / Espírito Santo Church

## ESPECIAL NOITE DENTRO / LATE NIGHT SPECIAL

Daniel Chu, piano jazz

*“Sonhos para o Amanhã” – Uma noite de improvisação*

*“Dreams for Tomorrow” – A Night of Improvisation*



29 Jul · Quarta · Wednesday

11:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## RECITAL DE PIANO

Dmitrii Kalashnikov

**Ludwig van Beethoven (1770–1827)**

*Sonata para Piano n.º 21 em Dó maior, Op. 53 “Waldstein”*

*Allegro con brio*

*Introduzione. Adagio molto*

*Rondo. Allegretto moderato – Prestissimo*

**Robert Schumann (1810–56)**

*Kreiseriana, Op. 16*

*Äußerst bewegt*

*Sehr innig und nicht zu rasch*

*Sehr aufgeregt*

*Sehr langsam*

*Sehr lebhaft*

*Sehr langsam*

*Sehr rasch*

*Schnell und spielend*

42/43

Com o apoio de /  
With support from



Com o apoio de / Supported by Harriet Pickering

notas programa



programme notes





29 Jul · Quarta · Wednesday

14:00 Marvão, Centro Cultural

## CONCERTO PARA CRIANÇAS / CHILDREN'S CONCERT

Quarteto de Percussão da BANDA SINFÓNICA PORTUGUESA /  
Percussion Quartet of the PORTUGUESE SYMPHONIC BAND (BSP)

Catarina Bucho, apresentação / host

“RE.tocar” / “RE.sound”

44/45

Tudo faz som. Junta-te a nós neste concerto e descobre como os músicos transformam objectos do quotidiano em música!

*Everything makes a sound. Join us for this concert and discover how musicians transform everyday objects into music!*

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION



29 Jul · Quarta · Wednesday

16:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## MÚSICA DE CÂMARA / CHAMBER MUSIC

### ARETE QUARTET

Jeon Chae-Ann, violino  
Park Eun-Joong, violino  
Jang Yoon-Sun, viola  
Park Seong-Hyeon, violoncelo

#### Robert Schumann (1810–56)

Quarteto de Cordas n.º 1 em Lá menor, Op. 41 n.º 1  
Introduzione. Andante espressivo - Allegro  
Scherzo. Presto - Intermezzo  
Adagio  
Presto

#### Robert Schumann

Quarteto de Cordas n.º 2 em Fá maior, Op. 41 n.º 2  
Allegro vivace  
Andante quasi variazioni  
Scherzo. Presto - Trio  
Finale. Allegro molto vivace

— Intervalo / Interval —

#### Robert Schumann

Quarteto de Cordas n.º 3 em Lá maior, Op. 41 n.º 3  
Andante espressivo - Allegro molto moderato  
Assai agitato  
Adagio molto  
Finale. Allegro molto vivace

notas programa



programme notes



29 Jul · Quarta · Wednesday

19:30 Castelo de Marvão, Pátio / Marvão Castle, Courtyard

## BANDA SINFÓNICA / SYMPHONIC BAND

William Youn, piano  
BANDA SINFÓNICA PORTUGUESA

David Fiuza, maestro

Sergei Prokofiev (1891–1953) / Arr. José Schyns (n. 1959)  
*Sinfonia Clássica*

*Allegro*  
*Larghetto*  
*Gavotte*  
*Finale: Molto vivace*

46/47

Igor Stravinsky (1882–1971)  
*Concerto para Piano e Instrumentos de Sopro*  
*Largo – Allegro*  
*Largo*  
*Allegro*

Igor Stravinsky / Arr. Frederick Fennell (1914–2004)  
*Suíte O Pássaro de Fogo*  
*Introdução e Dança do Pássaro de Fogo*  
*Khorovod das Princesas*  
*Dança Infernal do Rei Kashchei*  
*Canção de Embalar e Finale*

notas programa



programme notes



29 Jul · Quarta · Wednesday

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna / Marvão Castle, Cistern

## PERFORMANCE

KLANGWERK PARA VIOLONCELO E LUA CHEIA  
KLANGWERK FOR CELLO AND FULL MOON  
*por / by Igor Sacharow-Ross*

Pirii Pimentel Rodrigues, violoncelo

Os visitantes entram na escuridão absoluta. Depois, a luz da lua cheia penetra por uma abertura até às profundezas. Um sistema de espelhos e prismas, desenvolvido com extrema precisão, concentra essa luz e reúne-a num único ponto. É aí que o instrumento se encontra. Um violoncelo escultórico criado por Igor Sacharow-Ross, que durante décadas existiu exclusivamente como objecto em museus e colecções, é agora activado como corpo sonoro pela primeira vez. Nesse momento, a música começa.

*Visitors enter absolute darkness. Then the light of the full moon falls through an opening into the depths. A precisely developed system of mirrors and prisms bundles this light and brings it together in a single spot. That's where the instrument is located. A sculptural cello created by Igor Sacharow-Ross, which for decades existed exclusively as an object in museums and collections, is now being activated as a sound*

Com o apoio de  
/ With support from



Stiftung für Kunst  
und Kultur e.V.  
Bonn

notas programa



programme notes





30 Jul · Quinta · Thursday

09:30 Portas de Ródão / Village Entrance

## VISITA GUIADA / GUIDED TOUR (em Inglês / in English)

Felicidade Tavares

### “O Património Monumental de Marvão” “Marvão Monumental Heritage”

Explore os locais icónicos da vila, impregnados de séculos de história, que acolhem concertos e eventos do Festival. Percorra ruas de paralelepípedos e praças históricas ressoantes com música e vitalidade cultural. Dentro das grandes muralhas, cada local sussurra contos do passado enquanto celebra a rica herança da vila através da música e da festividade.

*Explore the iconic sites of the village, steeped in centuries of history, hosting concerts and Festival events. Wander cobblestone streets and historic squares resonating with music and cultural vibrancy. Inside the great walls, each locale whispers tales of the past while celebrating the village's rich heritage through music and festivity.*

Ponto de encontro / Meeting point: Portas de Ródão (entrada da Vila)  
Percurso / Route: Portas de Ródão, Casa da Cultura, Museu Municipal, Castelo

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION



30 Jul · Quinta · Thursday

11:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## CONCERTO DE LAUREADOS DO FOLEFEST 2026 FOLEFEST LAUREATES 2026

Vitor Pastor, acordeão

Sofia Gubaidulina (1931–2025)  
*De Profundis*

Vladimir Ryabov (n. 1950)  
*River of Love*

Anatoly Kussyakov (1945–2007)  
*Images of Passing Time*  
I. Tornado  
II. How Terrible It Is to Drown in the Blue Skies  
XII. Procession

Moritz Moszkowski (1854–1925)  
*Étincelles, Op. 36, n.º 6 (“Sparks”)*

DUO KONTRAST

Diogo Pardal, clarinete  
Sérgio Gladkyy, acordeão

Anatoly Kussyakov (1945–2007)  
*Five Spanish Pictures, Op. 28*  
II. Allegro  
III. Adagio cantabile

Krzysztof Penderecki (1933–2020)  
*Three Miniatures*  
Allegro  
Andante cantabile  
Allegro ma non troppo

André M. Santos (n. 1984)  
*Word Study: Manipulation*

Malcolm Arnold (1921–2006)  
*Sonatina, Op. 29*

notas programa



programme notes

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION



30 Jul · Quinta · Thursday

16:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## RECITAL DE LIED / SONG RECITAL

**Juliane Banse**, soprano  
**Valentin Lee**, tenor  
**James Cuddeford**, violino  
**Aleksandar Madžar**, piano

**Robert Schumann (1810–56)**  
*Das Noveletten*, Op. 21  
No. 1 Markiert und kräftig  
No. 2 Äußerst rasch und mit Bravour  
No. 3 Leicht und mit Humor

50/51

**Robert Schumann**  
*Dichterliebe*, Op. 48  
(16 canções sobre poemas de Heinrich Heine)  
1. Im wunderschönen Monat Mai  
2. Aus meinen Tränen sprießen  
3. Die Rose, die Lilie, die Taube, die Sonne  
4. Wenn ich in deine Augen seh'  
5. Ich will meine Seele tauchen  
6. Im Rhein, im heiligen Strome  
7. Ich grolle nicht  
8. Und wüßten's die Blumen, die kleinen  
9. Das ist ein Flöten und Geigen  
10. Hör' ich das Liedchen klingen  
11. Ein Jüngling liebt ein Mädchen  
12. Am leuchtenden Sommermorgen  
13. Ich hab' im Traum geweinet  
14. Allnächtlich im Traume  
15. Aus alten Märchen winkt es  
16. Die alten, bösen Lieder

**James Cuddeford (n. 1969)**  
*Ave Maria - Quatro Canções para Voz e Violino*  
I. Prelude  
II. Ora pro nobis  
III. Lament  
IV. Ave Maria

**Robert Schumann**  
*Maria Stuart Lieder*, Op. 135  
1. Abschied von Frankreich  
2. Nach der Geburt ihres Sohnes  
3. An die Königin Elisabeth  
4. Abschied von der Welt  
5. Gebet

Com o apoio de /  
With support from



notas programa



programme notes



30 Jul · Quinta · Thursday

19:30 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## RECITAL DE CANTO / SONG RECITAL

**Sumi Hwang**, soprano  
**Tae-Hyung Kim**, piano

**Franz Schubert (1797–1828)**  
*An Sylvia* D.891  
*Nur wer die Sehnsucht kennt* D.877-4  
*An die Musik* D.547

**Franz Liszt (1811–86)**  
*Tre Sonetti di Petrarca* S.270  
1. Pace non trovo  
2. Benedetto sia 'l giorno  
3. I' vidi in terra Angelici costumi

— Intervalo / Interval —

**Alban Berg (1885–1935)**  
*7 Frühe Lieder*  
1. Nacht  
2. Schilflied  
3. Die Nachtigall  
4. Traumgekrönt  
5. Im Zimmer  
6. Liebesode  
7. Sommertage

**Erich Wolfgang Korngold (1897–1957)**  
*Songs of the Clown* Op. 29  
1. Come Away, Death  
2. O Mistress Mine  
3. Adieu, Good Man Devil  
4. Hey, Robin  
5. For the Rain, It Raineth Every Day

notas programa



programme notes





30 Jul · Quinta · Thursday

23:00 Castelo de Marvão, Cisterna / Marvão Castle, Cistern

## ESPECIAL NOITE DENTRO / LATE NIGHT SPECIAL

**RETRATO DE COMPOSITOR / COMPOSER PORTRAIT**  
**ISANG YUN (1917–95)**

### ENSEMBLE TIMF

Hyodan Cho, clarinete  
Minkyung Chun, oboé  
Wooah Kim, fagote  
Seokjun Lee, trompa  
Gyoon Kim, violino  
Yeoyoung Yoon, violino  
Sewon Rah, viola  
Chul Hur, violoncelo  
Kitae Bae, contrabaixo

### Isang Yun

*Together para Violino e Contrabaixo (1989)*

*Trio para Clarinete, Fagote e Trompa (1992)*

*Rondell para Oboé, Clarinete e Fagote (1975)*

*Quarteto de Cordas n.º 4 (1988)*

52/53

Com o apoio de  
/ With support from



notas programa



programme notes



31 Jul · Sexta · Friday

16:00 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## MÚSICA DE CÂMARA / CHAMBER MUSIC

### NOVUS STRING QUARTET

Jaeyoung Kim, violino  
Young-Uk Kim, violino  
Kyuhyun Kim, viola  
Wonhae Lee, violoncelo

### ARETE QUARTET

Jeon Chae-Ann, violino  
Park Eun-Joong, violino  
Jang Yoon-Sun, viola  
Park Seong-Hyeon, violoncelo  
Yoosin Park, violoncelo

### Franz Schubert (1797–1828)

*Quinteto de Cordas em Dó maior, D. 956*  
*Allegro ma non troppo*  
*Adagio*  
*Scherzo. Presto - Trio. Andante sostenuto*  
*Allegretto*

— Intervalo / Interval —

### George Enescu (1881–1955)

*Octeto para Cordas em Dó maior, Op. 7*  
*Très modéré*  
*Très fougueux*  
*Lentement*  
*Mouvement de valse bien rythmé*

notas programa



programme notes

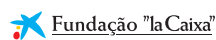


31

31 Jul · Sexta · Friday

21:00 AMMAIA, Ruínas Cidade Romana / Archaeological Site

## CONCERTO AMMAIA / AMMAIA CONCERT



**Cy Leo**, harmónica  
**Daniel Chu**, piano jazz  
**Rafael Fingerlos**, barítono  
**Reinhold Friedrich**, trompete  
**HONG KONG SINFONIETTA**  
**Christoph Poppen**, maestro

54/55

**Alice Yeung (n. 1999)**  
*Time (in-)Linear:*  
 Concerto para harmónica cromática, piano  
 jazz e orquestra  
 (Estreia Europeia / European Première)

**Joseph Haydn (1732–1809)**  
 Concerto para Trompete em Mi-bemol maior,  
 Hob. VIIe:1  
 Allegro  
 Andante  
 Allegro

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756–91)**  
*Io ti lascio, o cara addio, K. 621a*  
*Rivolgete a lui lo sguardo, K. 584*

**Ludwig van Beethoven (1770–1827)**  
*Sinfonia n.º 2 em Ré maior, Op. 36*  
 Adagio molto - Allegro con brio  
 Larghetto  
 Scherzo. Allegro  
 Allegro molto

Com o apoio de  
 / With support from



notas programa



programme notes

TRANSPORTE GRATUITO | FREE SHUTTLE

20:30 Marvão (Entrada da Vila / Village Entrance) - Ammaia  
 23:00 Ammaia - Marvão (Entrada da Vila / Village Entrance)



01

01 Ago · Aug / Sábado · Saturday

11:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## MÚSICA DE CÂMARA / CHAMBER MUSIC

**Nils Mönkemeyer**, viola  
**William Youn**, piano  
**Horácio Ferreira**, clarinete

**Albert Dietrich (1829–1908) / Robert Schumann (1810–56)**  
*/ Johannes Brahms (1833–97)*  
*Da Sonata F-A-E*  
*Allegro (Albert Dietrich)*  
*Intermezzo. Andante (Robert Schumann)*  
*Scherzo. Presto (Johannes Brahms)*

**Johannes Brahms**  
*Mainacht*

**Max Bruch (1838–1920)**  
*De Oito Peças, Op. 83*  
 No. 2  
 No. 3  
 No. 5  
 No. 7

— Intervalo / Interval —

**Benjamin Britten (1913–76)**  
*Lachrymae, Reflexos sobre uma Canção de Dowland, Op. 48*

**Rebecca Clarke (1886–1979)**  
*Sonata para Viola e Piano*  
*Impetuoso*  
*Vivace*  
*Adagio - Allegro*

notas programa



programme notes





01 Ago · Aug / Sábado · Saturday

16:00 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## CORO DO FESTIVAL DE MARVÃO / MARVÃO FESTIVAL CHORUS

### CORO DO FESTIVAL DE MARVÃO

Rodrigo Gomes, piano  
Inês Montoia, percussão

Pedro Teixeira, maestro

**“Sob Estrelas Infinitas” - Música da Noite e da Quietude**  
**“Under Endless Stars” - Music of Night and Stillness**

56/57

**Benjamin Britten (1913–76)**  
*The Evening Primrose*

**Eric Whitacre**  
*The Seal Lullaby*

**Josef Rheinberger (1839–1901)**  
*Abendlied*

**Daniel Elder (n. 1986)**  
*A Breathing Peace*

**Judith Herrington**  
*Stars Tonight*

**Ēriks Ešenvalds (n. 1977)**  
*Only in Sleep*

**Fernando Lopes-Graça (1906–94)**  
*Dormi, menino, dormi*

**Elaine Hagenberg (n. 1979)**  
*The Music of Stillness*

**Eric Whitacre (n. 1970)**  
*Waternight*

**Ēriks Ešenvalds**  
*Stars*

**Morten Lauridsen (n. 1943)**  
*Sure on This Shining Night*



01 Ago · Aug / Sábado · Saturday

19:30 Castelo de Marvão, Pátio / Marvão Castle, Courtyard

## ORQUESTRA / ORCHESTRA

**Sumi Hwang**, soprano  
**Tae-Hyung Kim**, piano

**Jean Françaix (1912–97)**  
*Dixtuor (1987)*  
*Larghetto tranquillo - Allegro*  
*Andante*  
*Scherzando*  
*Allegro moderato*

### ENSEMBLE TIMF

**Wooyeon Milk Yoo**, flauta  
**Minkyung Chun**, oboé  
**Hyodan Cho**, clarinete  
**Wooah Kim**, fagote  
**Seokjun Lee**, trompa  
**Jaechang Sung**, trompete  
**Sungsoo Kim**, trombone  
**Eunhye Kim**, percussão  
**June Moonkyung Hahn**,  
percussão  
**Da-hyun Chung**, piano  
**Gyoon Kim**, violino  
**Yeoyoung Yoon**, violino  
**Sewon Rah**, viola  
**Chul Hur**, violoncelo  
**Heejung Keal**, violoncelo  
**Kitae Bae**, contrabaixo

**Unsus Chin (n. 1961)**  
*Puzzles and Games from Alice in Wonderland*  
*(2017/2019)*  
*I. Alice – Acrostic*  
*II. If I never reach the garden*  
*III. What a curious feeling*  
*IV. Curiouser, curiouser*  
*V. Who in the world am I?*  
*VI. The tale-tail of the mouse*  
*VII. Sleep tight, my ugly baby*  
*VIII. Cat's Aria*  
*IX. Twinkle, twinkle, little star*  
*X. Speak roughly to your little boy*

— Intervalo / Interval —

**Arvo Pärt (n. 1935)**  
*Fratres (1977)*

**Unsus Chin**  
*Gougalon - Scenes from a Street Theater*  
*(2009/2011)*  
*I. Prologue - Dramatic Opening of the*  
*Curtain*  
*II. Lament of the Bald Singer*  
*III. The Grinning Fortuneteller with the*  
*False Teeth*  
*IV. Episode between Bottles and Cans*  
*V. Dance around the Shacks*  
*VI. The Hunt for the Quack's Plait*

**Soo-Yeoul Choi**, maestro

Com o apoio de  
/ With support from



notas programa



programme notes



01 Ago · Aug / Sábado · Saturday

23:00 Igreja de São Tiago / São Tiago Church

## ESPECIAL NOITE DENTRO / LATE NIGHT SPECIAL

JOÃO BARRADAS, acordeão

### “Solo III”

“Solo III” é um recital em que a livre improvisação encontra a liberdade total de uma sala de concertos, do ambiente de um festival de música erudita, de ideias ouvidas segundos antes nos concertos anteriores da mesma programação. Ao mesmo tempo, existe espaço para estreias mundiais e primeiras performances de obras de grandes compositores do mundo do jazz, como, por exemplo, uma das peças desta noite, composta pelo consagrado saxofonista americano Greg Osby. Todos estes mundos coincidem na forma livre, na improvisação total, mesmo quando seguem uma ideia pré-concebida. Não sabemos onde iremos começar, onde iremos desaguar, nem sequer como terminará qualquer gesto musical. A experimentação, a escuta e a própria sorte tornam-se uma única entidade. Este ciclo de recitais começou em 2019 no Centro Cultural de Belém, tendo passado por França, pelo prestigiado Festival d'Aix-en-Provence, em 2023, e dando origem a dois álbuns já editados, “Solo I” e “Solo II”, respectivamente. Ambas as gravações foram muito aclamadas pela crítica internacional.

“Solo III” is a recital in which free improvisation encounters the complete freedom of a concert hall, the atmosphere of a classical music festival, and ideas heard only seconds earlier in previous concerts within the same programme. At the same time, there is room for world premieres and first performances of works by great composers from the world of jazz, such as one of tonight's pieces, composed by the acclaimed American saxophonist Greg Osby. All these worlds come together in free form, in total improvisation, even when following a pre-conceived idea. We do not know where we will begin, where we will arrive, or even how any musical gesture will end. Experimentation, listening and chance itself become a single entity. This cycle of recitals began in 2019 at the Centro Cultural de Belém, later passing through France, at the prestigious Festival d'Aix-en-Provence, in 2023, and giving rise to two albums already released, “Solo I” and “Solo II”, respectively. Both recordings have been highly acclaimed by international critics.

notas programa



programme notes

58/59



02 Ago · Aug / Domingo · Sunday

11:00 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## MÚSICA DE CÂMARA / CHAMBER MUSIC

Raphaela Gromes, violoncelo  
Julian Riem, piano

### “FORTISSIMA”

Hildegard von Bingen (1098–1179)  
*O virtus Sapientiae, antifona*

Johann Sebastian Bach (1685–1750)  
*Prelúdio n.º 1 em Dó maior, BWV 870*  
(Arr. Julian Riem n. 1973)

Lera Auerbach (n. 1973)  
*Prelúdio n.º 1 em Dó maior (de 24 Preludes)*  
*Andante*

Johann Sebastian Bach  
*Prelúdio n.º 10 em Mi menor, BWV 855*  
(Arr. Julian Riem)

Lera Auerbach  
*Prelúdio n.º 4 em Mi menor*  
*Allegro ossessivo*

Johann Sebastian Bach  
*Prelúdio em Mi bemol menor, BWV 853*  
(Arr. Julian Riem)

Lera Auerbach  
*Prelúdio n.º 14 em Mi bemol menor*  
*Allegretto scherzando*

Maria Szymanowska (1789–1831)  
*Nocturno em Si bemol maior*  
(Arr. Julian Riem)

Luise Adolpha Le Beau (1850–1927)  
*Sonata op. 17*  
*Allegro molto*  
*Andante tranquillo*  
*Allegro vivace*

### — Intervalo / Interval —

Rebecca Clarke (1886–1979)  
*Rhapsody*  
*Molto lento – Allegro*  
*Adagio e molto calmato*  
*Allegro ritmico*  
*Lento*

Nadia Boulanger (1887–1979)  
*Trois pièces*  
*Modéré*  
*Sans vitesse et à l'aise*  
*Vite et nerveusement rythmé*

notas programa



programme notes





02 Ago · Aug / Domingo · Sunday

16.00 Igreja de N. Sra. da Estrela / N. Sra. da Estrela Church

## MÚSICA DE CÂMARA / CHAMBER MUSIC

### NOVUS STRING QUARTET

Jaeyoung Kim, violino

Young-Uk Kim, violino

Kyuhyun Kim, viola

Wonhae Lee, violoncelo

#### Joseph Haydn (1732–1809)

Quarteto de Cordas em Si menor, Op. 33 n.º 1, Hob. III:37

*Allegro moderato*

*Scherzo - Allegro di molto*

*Andante*

*Finale - Presto*

#### Dmitri Shostakovich (1906–75)

Quarteto de Cordas n.º 8 em Dó menor, Op. 110

*Largo*

*Allegro molto*

*Allegretto*

*Largo*

*Largo*

— Intervalo / Interval —

#### Antonín Dvořák (1841–1904)

Quarteto de Cordas em Sol maior, Op. 106

*Allegro moderato*

*Adagio ma non troppo*

*Molto vivace*

*Finale. Allegro non tanto*

60/61

notas programa



programme notes



A SOCIEDADE RURAL

QUIETLY MADE IN ALENTEJO

[www.asociedaderural.com](http://www.asociedaderural.com)

# 02

## *Domingo / Sunday encerramento farewell*

19:30 Castelo de Marvão, Pátio / Marvão Castle, Courtyard

### **GALA DE ENCERRAMENTO / FAREWELL GALA**

**Juliane Banse**, soprano  
**Valentin Lee**, tenor  
**Martin Mitterrutzner**, tenor  
**Rafael Fingerlos**, barítono  
**Veronika Eberle**, violino  
**Ruifeng Lin**, violino  
**Nils Mönkemeyer**, viola  
**Raphaella Gromes**, violoncelo  
**Horácio Ferreira**, clarinete  
**Reinhold Friedrich**, trompete  
**Cy Leo**, harmónica  
**HONG KONG SINFONIETTA**

**Christoph Poppen**, maestro

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)**  
*Abertura da ópera As Bodas de Figaro*

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*"Dies Bildnis ist bezaubernd schön", da ópera  
A Flauta Mágica*

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Sinfonia Concertante em Mi bemol maior para  
Violino, Viola e Orquestra, K. 364  
Presto*

**Alexander Goedicke (1877–1957)**  
*Concert-Étude, Op. 49*

**Henryk Wieniawski (1835–1880)**  
*Polonaise de concert em Ré maior, Op. 4*

**Pauline Viardot-Garcia (1821–1910) / Arr.  
Julian Riem**  
*Bohémienne, Romance et Tarentelle*

**Max Bruch (1838–1920)**  
*Duplo Concerto para Clarinete, Viola e  
Orquestra, Op. 88  
Andante con moto*

**Rodolfo Falvo (1873–1937) / Enzo Fusco  
(1899–1951)**  
*"Dicitencello vuje"*

**Pablo de Sarasate (1844–1908)**  
*Zigeunerweisen, Op. 20*

**Max Bruch**  
*Concerto para Violino n.º 1 em Sol menor,  
Op. 26  
Adagio*

**Franz Lehár (1870–1948)**  
*"Einer wird kommen", da opereta Der  
Zarewitsch*

**Georges Bizet (1838–75)**  
*"Au fond du temple saint", da ópera Os  
Pescadores de Pérolas*

**Mikhail Glinka (1804–57)**  
*Abertura da ópera Ruslan e Ludmila*

notas programa



programme notes

Com o apoio de  
/ With support from







EXPOSIÇÕES E OUTROS  
EXHIBITIONS AND OTHERS



24JUL-  
2AGO  
2026

ART

12º FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE  
MÚSICA DE MARVÃO

Ricardo Leandro & César Engström

# “Synchronize”

Video Performance, 5', 4:3, 2007

Colecção António Cachola | António Cachola Collection

Existem espaços amplos e vazios que se caracterizam pelo seu silêncio e ausência de movimento e cor. Synchronize dá a conhecer um desses espaços que, com a performance dos autores, rapidamente se transforma numa manifestação artística de barulhos e cores, harmoniosamente sincronizados.

*Spaces exist that in themselves long for dynamism, movement, sounds and color. Synchronize acquaints us with one of this spaces through a performance by the authors. The space is transformed by a plastic audiovisual reaction. It is strong enough to take us on a journey of synchronized rhythms, where the image obeys the communicative interactivity between the sonority obtained and the emptiness of the space.*



Curadoria | Curated by Museu de Arte Contemporânea de Elvas, Portugal

*Torre de Menagem do Castelo de Marvão / Marvão Castle, Tower*

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

Em colaboração com | In collaboration with



A Colecção António Cachola começou a ser construída no início da década de 1990 e reflete os últimos 25 anos da criação artística visual realizada por artistas portugueses, que começaram a expor pública e regularmente a partir da década de 1980. A colecção propõe uma cartografia dinâmica do sistema da arte português e resulta de um movimento constante de aproximação do colecionador a artistas e instituições. Sem limites técnicos ou temáticos, a Colecção António Cachola está em contínuo crescimento e é composta por mais de 1000 obras de 190 artistas.

**O seu bilhete para o FIMM (de qualquer tipo), oferece a entrada no Museu de Arte Contemporânea de Elvas MACE\_CAC até Julho de 2027. Por favor guarde-o e apresente-o quando visitar o museu para beneficiar desta oferta.**

The António Cachola Collection began to be formed during the 1990s and it reflects the last 25 years of visual art production by Portuguese artists who began to exhibit regularly and publicly in the 1980s. The collection proposes a dynamic cartography of the Portuguese art system, and is the result of the close relationship that the collector has always maintained with artists and institutions. Spanning many techniques and themes, the António Cachola Collection is constantly growing and contains more than 1000 works by over 190 artists.

**Your FIMM ticket (of any kind) grants free entrance at the Museum of Contemporary Art of Elvas MACE\_CAC until July 2027. Please keep it and show it when visiting the museum.**

**Museu de Arte Contemporânea de Elvas**

Rua da Cadeia,  
7350 – 146 ELVAS, PORTUGAL

+351 268 626 218

direcao.mace@cm-elvas.pt | [www.col-antoniocachola.com](http://www.col-antoniocachola.com)





1



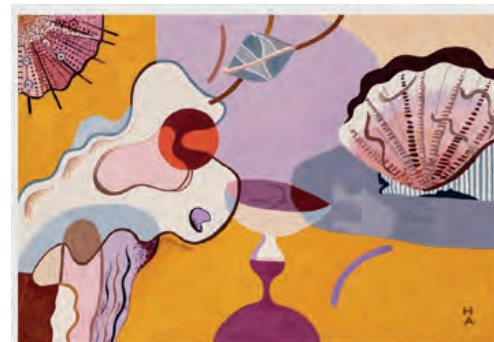
2

## Tapeçaria de Portalegre – Arte para um Concerto

68/69 A Tapeçaria de Portalegre, totalmente manual, é uma obra de arte que resulta de uma parceria única entre o artista plástico, a desenhadora e as tecedeiras. Partindo sempre de uma obra original, é sua transposição para um outro suporte e uma outra dimensão. Tecida em teares verticais, tem uma densidade de 2.500 a 10.000 pontos por dm<sup>2</sup>. A teia é 100% algodão e a trama decorativa 100% lã. A aprovação do pintor traduz-se no assinar o bolduc, o que lhe confere direitos de autor. A Tapeçaria de Portalegre além de obra de arte cria conforto pelas suas propriedades de isolante acústico e térmico. A Galeria Tapeçarias de Portalegre é o local de exposição e venda das Tapeçarias em Lisboa. A Manufatura localiza-se em Portalegre podendo ser visitada com marcação prévia.

### Portalegre Tapestries – Art for a Concert

The Portalegre Tapestry, 100% handmade, is a work of art based in a unique partnership between an artist, the drawer and the weavers. Being always based on a work of art, the tapestry is its transposition to another support and another dimension. Woven on vertical looms, it has a density from 2.500 to 10.000 laces per dm<sup>2</sup>. The weft is 100% cotton and the decorative warp 100% Wool. The artist recognizes the Tapestry as his own by signing the "bolduc". Portalegre Tapestries besides being works of art also create comfort due to their properties as sound and temperature isolation. The gallery Tapeçarias de Portalegre is the exhibition and sale location in Lisbon. The Manufacture is in Portalegre and can be visited by appointment



3



4

1. **Menez**  
– **Janela I**  
200 x 125 cm  
Lã - tecelagem manual Wool  
manual weaving  
30.000 €

2. **Menez**  
– **Janela III**  
200 x 125 cm  
Lã - tecelagem manual Wool  
manual weaving  
30.000 €

3. **Henriette Arcelin**  
– **Ponta da Culatra**  
136 x 200 cm  
Lã - tecelagem manual Wool  
manual weaving  
50.000 €

4. **Tom Phillips**  
– **World Music II**  
170 x 170 cm  
Lã - tecelagem manual Wool  
manual weaving  
50.000 €

### Igreja de S. Tiago

ENTRADA LIVRE | FREE ADMISSION

**Manufatura de Tapeçarias de Portalegre**  
Rua D. Iria Gonçalves, 2  
7300-298 Portalegre  
Tm: + 351 968 087 337

**Galeria Tapeçarias de Portalegre**  
Rua Academia das Ciências, 2J  
1200-004 Lisboa  
Tm: + 351 961 230 586



[galeria@mtportalegre.pt](mailto:galeria@mtportalegre.pt) [www.mtportalegre.pt](http://www.mtportalegre.pt) **FB. Manufatura de Tapeçarias de Portalegre**

### Processos de Transformação / Partituras Interiores na Arte de Igor Sacharow-Ross

Igor Sacharow-Ross é um artista que pensa e trabalha de forma universal. As suas obras irradiam uma magia que dificilmente se deixa pôr em palavras, apontando metaforicamente para além do visível. Esta experiência mágica escapa ao nosso esquecimento. A memória é uma força imprevisível, e a linguagem da rememoração é silenciosa. “O que permanece desconectado é esquecido” é uma afirmação central de Sacharow-Ross. Conexão, no sentido de estar criativamente ligado, é, na terminologia pessoal de Sacharow-Ross, o termo para um sistema complexo de processos interligados na existência humana e uma condição fundamental para a memória e a criatividade. O artista procura estabelecer uma ligação entre as pessoas, a natureza e o lugar - entre a natureza dentro de nós e a natureza à nossa volta. Há mais de 60 anos, ainda antes da sua expulsão da URSS, Igor Sacharow-Ross dedica-se intensamente a abordagens acústicas na arte. Desenvolve complexas instalações sonoras espaciais e colagens sonoras, criando objectos sonoros que se tornaram elementos centrais de numerosos projectos expositivos internacionais. As suas obras combinam percepção espacial e som, criando experiências imersivas que esbatem as fronteiras entre artes visuais, música e instalação.

### DA SÉRIE “INVESTIGAÇÃO SOBRE A RADIAÇÃO DE SINAIS”

A obra de Igor Sacharow-Ross desenvolveu-se através da análise de diversas correntes intelectuais e espirituais. À primeira vista, poderíamos parecer confrontados com estruturas distintas, representativas das ciências naturais. No entanto, este confronto não oferece qualquer certeza cognitiva. Pelo contrário, ilustra concretamente o facto de que nenhuma certeza pode ser alcançada na tentativa de penetrar os segredos da natureza, por mais fortes que as evidências possam parecer. É por isso que este conjunto de obras é extremamente instrutivo no que diz respeito a expectativas excessivas e, portanto, ilegítimas, em relação à ciência e à tecnologia. No que respeita às estruturas macrocósmicas, os instrumentos para dominar a natureza podem tornar-se cada vez mais poderosos; o mesmo se aplica às estruturas microcósmicas. Ainda assim, para responder à pergunta sobre a nossa própria existência, talvez valha a pena lançar um olhar longo e atento sobre a escuridão das estruturas de grafite, que se erguem contra a parede como uma série de presságios - e o que vemos aí, que inscrição se revela? Dirá algo sobre a trajectória recta, mas eventualmente desviada, a enorme extensão entre a procriação e a dissolução em pó de estrelas? A reflexão sobre o lugar do ser humano no cosmos estende-se do mito do prolongamento da vida humana às bases de dados genéticas, bem como a intuições que ultrapassam o sistema de coordenadas das ciências. Quem contempla poderá, de algum modo, pressentir isto: o percurso algo silencioso do cometa através dos éones. Será um fragmento de material celular, será o abismo do conhecimento dentro de nós, ou serão inúmeras leis que ainda precisamos de assimilar de formas mais ou menos intuitivas?

### Processes of Transformation / Inner Scores in the Art of Igor Sacharow-Ross

Igor Sacharow-Ross is an artist who thinks and works in a universal manner. His works radiate a magic that is scarcely put into words, pointing metaphorically beyond the visible. This magical experience eludes our forgetfulness. Memory is an unpredictable force, and the language of remembrance is quiet. ‘What remains unconnected is forgotten’ is a central statement by Sacharow-Ross. Connection, in the sense of being creatively connected, is, in Sacharow-Ross’s personal terminology, the term for a complex system of interlocking processes in human existence and a fundamental prerequisite for memory and creativity. The artist aims to forge a connection between people, nature and place – between the nature within us and the nature around us. For more than 60 years, even before his expulsion from the USSR, Igor Sacharow-Ross has been intensively engaged with acoustic approaches in art. He develops complex spatial sound installations and sound collages, creating sound objects that have become central elements of numerous international exhibition projects. His works combine spatial perception and sound to create immersive experiences that blur the boundaries between visual art, music and installation.

### FROM THE SERIES “INVESTIGATION OF SIGNAL RADIATION”

The work of Igor Sacharow-Ross has developed through examinations of a variety of intellectual and spiritual currents. At first glance one might seem to be confronted with distinct structures representative for the natural science. However, this confrontation bears no cognitive certainty. In contrast, it concretely illustrates the fact, that no certainty can be gained in the attempt to penetrate the secrets of nature; no matter how strong the evidence may seem. It is due to this, that the collection of works is extremely instructive considering excessive and therefore illegitimate expectations with regard to science resp. technology. Concerning macrocosmic structures, the instruments to master nature may be getting more and more powerful; the same applies to microcosmic structures. Still, to answer the question of our very existence, it might be worth taking a long, close look into the darkness of the graphite structures, which stand against the wall like a series of omens – and what do we see there, what inscription reveals itself? Does it say something about the straight, but eventually diverted, trajectory, the enormous extension between procreation and dissolution to star dust? Addressing the human place in the cosmos ranges from the myth of extending the human life span to genetic data bases as well as to intuitions that reach beyond the coordinate system of the sciences. Contemplators may somewhat sense this, the somewhat quiet route of the comet through the eons: Is it a piece of cell material, is it the abyss of knowledge inside of us or countless laws that we still need to appropriate in more or less intuitive ways?

### Obras da série | Works from the series

## “INVESTIGAÇÃO SOBRE A RADIAÇÃO DE SINAIS” “INVESTIGATION OF SIGNAL RADIATION”

Exposição por / Exhibition by Igor Sacharow-Ross ([www.sacharow-ross.de](http://www.sacharow-ross.de))



Casa da Cultura  
e Museu Municipal Marvão

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

Com o apoio de  
/ With support from



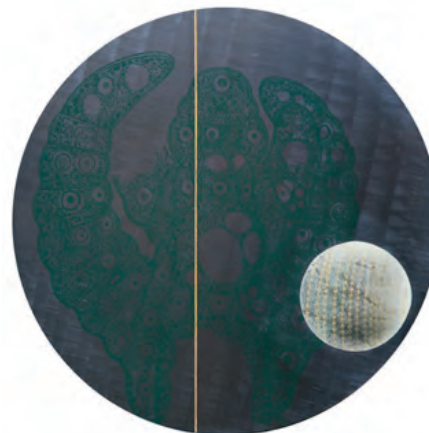
2008

Da série “Investigação sobre a Radiação de Sinais” / From the series “Investigation of Signal Radiation”

Técnica mista, incluindo acrílico e óleo sobre grafite / Mixed media, including acrylic and oil on graphite

Diâmetro / Diameter: 35 cm

Espessura / Thickness: 2,5 cm



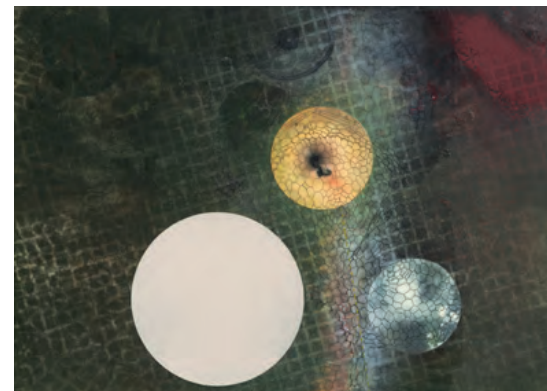
2008

Da série “Investigação sobre a Radiação de Sinais” / From the series “Investigation of Signal Radiation”

Técnica mista, incluindo acrílico e óleo sobre madeira / Mixed media, including acrylic and oil on wood

42 x 59,2 cm

Espessura / Thickness: 2 cm





*Luci Eyers drawing class*

# *aula de desenho*

Estas oficinas de desenho têm duas intenções: observar atentamente Marvão através do desenho, enquanto caminhamos, olhamos e escutamos a vila; e encontrar formas de traduzir o som para uma correspondência de formas visuais.

Na primeira metade de cada aula vamos passear por parte da vila tomando nota dos detalhes visuais que nos chamam a atenção e escutando os sons em redor. De volta à Casa da Cultura, trabalharemos com um músico para desenvolver uma variedade de respostas visuais que combinem com o seu instrumento e a variedade de sons que ele produz. O objectivo é desenvolver impressões visuais intuitivas em vez de qualquer notação literal. Através desses exercícios de desenho, podemos explorar diferentes modos de usar um lápis para responder à paisagem e ao ambiente sonoro, por via de esboços, anotações e marcações.

*These drawing workshops have two intentions: to look more closely at Marvão through drawing, as we wander, look, and listen; and to consider ways of translating between sound and a visual form of mark making.*

*In the first half of each workshop we will amble through part of the town noting visual details that catch our attention and listening to the ambient sounds. Back in the Casa da Cultura we will work with a musician to develop a range of visual responses to match their instrument and the range of sounds they play. The aim is to develop intuitive visual impressions rather than any literal notation. Through these drawing exercises we can explore different ways a pencil can be used to respond to the landscape and soundscape through sketching, notation, and mark making.*

**Materiais incluídos / Não é necessária experiência / Participantes maiores de 16 anos.**  
**Materials will be provided / No experience necessary / Participants over 16 years old.**

**27 – 31 JUL 2026 / 10:00-13:00**

**Casa da Cultura, Marvão**

**PARTICIPAÇÃO GRATUITA / FREE ADMISSION**

Inscrição prévia em / Registration on [info@marvaomusic.com](mailto:info@marvaomusic.com)



# solo

Instalação sonora | Sound installation

por / by **Diogo Alvim** ([diogoalvim.com](http://diogoalvim.com))

Solo é um projeto que explora uma relação com o lugar através do som.

O título remete, ambigualmente, para uma relação com o chão - o piso, o solo - enquanto elemento sobre o qual se sustenta a grande maioria das nossas actividades, e cuja materialidade interfere constantemente com o nosso corpo, na sua relação com o espaço, a arquitectura, e os lugares. O chão, cuja expressão varia em cada lugar, é omnipresente enquanto entidade basilar da vida humana, mas também enquanto superfície de fronteira, que oculta um interior subterrâneo, visceral, subconsciente.

Um bloco de betão é arrastado lentamente pelo espaço da galeria, manifestando sonoramente as texturas, imperfeições, densidades e micro-configurações do chão, também de betão. O som desta fricção é amplificado, transformado e difundido por altifalantes posicionados de forma a configurar uma relação particular com a sala. Na resistência que o chão oferece à deslocação do bloco, é o atrito que soa. Mas o chão não é apenas um instrumento: a fricção é uma quase-inscrição, um quase-registo e, simultaneamente, uma (re)produção.

O título Solo sugere também uma modalidade performativa, uma actuação de solista. Essa possibilidade, inclina a peça para o domínio da performance, transformando o objecto que se arrasta numa espécie de performer, presente, vivo. Deste modo, a instalação propõe uma dimensão performativa, constituindo-se como um evento cíclico que se reinicia repetidamente, e com uma duração condicionada pela dimensão da sala.

*Solo is a project that explores a relation with place through sound.*

*The title alludes, ambiguously, to a relationship with the ground (solo in Portuguese), the surface upon which most of our activities take place, whose materiality constantly interferes with our bodies and their relation to space, architecture, and place. The ground, whose expression varies from site to site, is omnipresent — a fundamental element of human life, but also a boundary surface that conceals a subterranean, visceral, subconscious interior.*

*A concrete block is slowly dragged through the gallery space, audibly revealing the textures, imperfections, densities, and micro-configurations of the concrete floor. The sound of this friction is amplified, transformed, and diffused through loudspeakers positioned as to establish a specific relationship with the room. In the resistance offered by the ground to the block's movement, it is friction that becomes audible. But the ground is not merely an instrument: the friction is an almost-inscription, an almost-recording, and simultaneously, a (re)production.*

*The title Solo also suggests a performative mode — a solo act. This possibility tilts the piece towards the domain of performance, transforming the dragging object into a kind of performer: present, alive. In this way, the installation assumes a performative dimension, unfolding as a cyclical event that is repeatedly reinitiated, with a duration shaped by the room's dimensions.*



74/75



ACADEMIA INTERNACIONAL DE MARVÃO  
PARA A MÚSICA, ARTES E CIÊNCIAS

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

*Quinta dos Olhos d'Água*

Academia Internacional de Marvão para a Música, Artes e Ciências

24, 25, 26 Jul (Sexta a Domingo | Fri to Sun)

31 Jul, 01 Ago | Aug (Sexta e Sábado | Fri and Sat)

16:00 - 19:00





AMMAIA  
fundação

A **Fundação Cidade da AMMAIA** foi criada em 1997, com o objetivo de salvaguardar e preservar as ruínas de um monumento nacional, a cidade romana da AMMAIA.

A cidade foi fundada em finais do século I a. C. ao tempo do Imperador Augusto.

Terá sobrevivido como núcleo urbano durante cerca de seis séculos, entre o século I a.C. e o século VI d.C., atingindo o seu auge entre os séculos I e III d.C, com uma população de aproximadamente 7000 habitantes. No início do século V d.C., ter-se-á iniciado o processo de declínio e degradação da cidade.

A cidade da AMMAIA foi criada de raiz, com um urbanismo e modelo construtivo enquadrado nos cânones da arquitetura clássica da época. Possui um traçado ortogonal, organizado ao longo de duas ruas principais (cardo e decumanos) que ligam o Fórum à restante malha urbana, com ruas padronizadas, ladeadas por pórticos, área limitada pela muralha com cerca de 25 hectares e diversas áreas suburbanas.

De entre os espaços e edifícios centrais da cidade, destacamos o Fórum, centro político e administrativo da cidade; um Edifício termal; a Porta Sul, monumental espaço de entrada na cidade orientada para a capital da Lusitânia "Augusta Emérita" (atual cidade de Mérida); e o Anfiteatro, edifício lúdico recentemente descoberto nas escavações realizadas que apresenta uma arena com dimensões aproximadas de 54m por 40m, instalado na encosta noroeste da cidade, sendo um dos poucos edifícios do género revelados em Portugal.

Para divulgar a história da cidade, a Fundação criou um espaço museológico instalado no antigo edifício da Quinta do Deão, onde atualmente está patente a exposição que retrata a história da cidade inserida no programa "Centro Português para a Descoberta da Cultura Romana". Esta exposição permanente contém diversos elementos da cultura material romana que retratam a vida da cidade ao longo da sua história.

Convidamos os participantes do Festival Internacional de Música de Marvão, a visitar o **Museu e as Ruínas da AMMAIA** em qualquer dia, das 9h às 17h30min. Durante o FIMM, decorrem trabalhos arqueológicos no local do anfiteatro todas as manhãs, de segunda a sábado, e serão bem-vindos os visitantes.

Porém, no **dia 29 de julho, terá lugar especificamente uma visita guiada às ruínas do Anfiteatro da AMMAIA, no âmbito da iniciativa "Ammaia convida"**, com encontro marcado às 10h30 no Museu da Ammaia.

No dia 31 de julho o concerto do Festival terá lugar, exatamente, no espaço arqueológico da Porta Sul da cidade da AMMAIA. Quem sabe se, em próximas edições do FIMM, poderemos assistir a concertos nas ruínas do anfiteatro romano da AMMAIA?

**O seu bilhete para qualquer concerto da FIMM 2026 proporciona-lhe uma entrada para visitar a Cidade Romana da AMMAIA e o seu Museu, até ao final do mês de setembro de 2026. Por favor, guarde e apresente-o quando visitar a AMMAIA para beneficiar desta oferta.**



The **AMMAIA Foundation** was created in 1997, with the aim of safeguarding and preserving the ruins of a national monument, the Roman town of AMMAIA.

The roman town was founded at the end of the 1st century BC., at the time of Emperor Augustus.

It survived as an urban nucleus for around six centuries, between the 1st century BC and the 6th century AD, reaching its peak between the 1st and 3rd centuries AD, with a population of approximately 7000 inhabitants. At the beginning of the 5th century AD, the process of decline and degradation of the town began. AMMAIA was created from scratch, with an urban planning and construction model based on the canons of classical architecture. It has an orthogonal layout, organized along two main streets (cardo and decumanos) that connect the Forum to the rest of the urban area, with standardized streets, flanked by porticos and limited by the wall in one space of around 25 hectares and still several suburban areas.

Among the town central areas and buildings, we highlight the Forum, the political and administrative center; a thermal building; the South Gate, a monumental entrance square oriented to the capital of Lusitânia "Augusta Eméríta" (current Mérida); and the Amphitheater, a recreational building recently discovered during excavations, featuring an arena measuring approximately 54m by 40m, located on the northwest slope of the town, being one of the few buildings of its kind revealed in Portugal.

To promote the Ammaia history, the Foundation created a museum, installed in the old farm building called Quinta do Deão, where the exhibition depicting the town history as part of the "Portuguese Center for the Discovery of Roman Culture" program. This permanent exhibition contains various elements of Roman material culture that resemble the life of the Ammaia people throughout its history.

We invite all participants of the Marvão International Music Festival to visit the **AMMAIA Museum and Ruins** any day of the week, from 9am to 5:30pm.

During the FIMM, archaeological field works take place at the amphitheater site every morning, Monday through Saturday, and visitors are welcome. However, **on July 29th, a guided tour of the AMMAIA Amphitheater ruins will be held specifically as part of the "Ammaia Convida" initiative, meeting at 10:30 am at the Ammaia Museum.**

On 31st July, one of the festival concerts will take place exactly in the archaeological area of Porta Sul in AMMAIA. Who knows if, in future editions of FIMM, we will be able to present the concerts in the ruins of the AMMAIA Roman amphitheater?

**Your FIMM ticket 2026 (of any kind) grants free entrance to visit Ammaia Roman town and the Museum, until 30th September 2026. Please keep it and show it when visiting AMMAIA.**



**AMMAIA**  
fundação

**Morada | Address:**  
**Estr. da Calçadinha 4, São Salvador**  
**da Aramenha, Marvão**

**Tel.: +351 245 919 089**

**[www.ammaia.pt](http://www.ammaia.pt)**





# TERRENUS

ALTITUDE TERROIR  
WINES

Venha visitar a Adega Terrenus, junto à Ammaia, e desfrutar de uma prova exclusiva dos nossos vinhos:

De Segunda a Sexta: 17:00-18:00 | 18:00-19:00  
Reserva prévia obrigatória através do telefone:  
+351 961 928 536 (disponibilidade limitada)

AGUARDAMOS A SUA VISITA!

Come and visit Terrenus Winery, near Ammaia, and enjoy an exclusive wine tasting:

From Monday to Friday: 17:00-18:00 | 18:00-19:00  
Advance booking required: +351 961 928 536 (limited availability)

WE LOOK FORWARD TO YOUR VISIT!



RUI REGUINGA ENOLOGIA · Ponte Olhos d'Água · 7330 São Salvador da Aramanha  
geral@terrenus.pt · tm +351 961 928 536 · GPS 39.368750 // -7.383316 · www.terrenus.pt

# feira do livro

15 Jul - 02 Ago / Aug 2026

O Município de Marvão promove a 21.ª edição da Feira do Livro, transformando o Salão Nobre dos Paços do Concelho num ponto de interesse para amantes dos livros e da leitura. Para além da possibilidade de adquirir publicações nacionais e locais, o público pode ter acesso a diversas atividades culturais.

*The Municipality of Marvão is promoting the 21st edition of Marvão's book fair, transforming the Salão Nobre of the Paços do Concelho into a point of interest for book lovers. In the fair, the public can take part in various cultural activities, as well as being able to buy national and local publications.*

TODOS OS DIAS, DAS 10:30 ÀS 19:30 | EVERY DAY, FROM 10.30 a.m. TO 7.30 p.m.



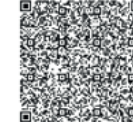
Salão Nobre dos Paços do Concelho  
Largo de Santa Maria, Marvão

ENTRADA LIVRE / FREE ADMISSION

organização



PROGRAMA



PROGRAMME



**A verdadeira experiência local**  
*The true local experience*

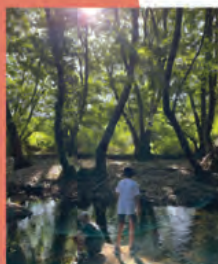
**Experiências feitas à medida, para quem valoriza o tempo**  
*Tailor-made experiences for those who value their time*

*EzRaiders / EzRaiders*  
*Buggy & Moto 4 / Buggy & Quad Tours*  
*Bicicletas / Bike Tours*  
*Paddle & Kayak / Paddleboarding & Kayaking*  
*Caminhadas / Hiking*

**Dormir em Marvão, saborear o Alentejo. Tudo no mesmo programa.**  
*Stay in Marvão, savour the Alentejo. Everything included in one single experience.*

*Alojamento à medida / Tailor-made accommodation*  
*Provas gastronómicas / Gastronomic tastings*

 [experience@pombais.pt](mailto:experience@pombais.pt)  
 (+351) 913037496  
 [www.pombais.pt/turismo](http://www.pombais.pt/turismo)  
 @pombaisexperience



**FIMM**  
FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MÚSICA DE MARVÃO

**ESPLANADA  
TERRACE**

**RUI REGUINGA WINEMAKER**  
TERRENUS I REGIONAL WINES

**RUI REGUINGA WINEMAKER**  
BAR DE GIN I GIN BAR

**CENSURADA**  
CERVEJA ARTESANAL I CRAFT BEER

**A MATOSCAR - VOLVO CARS**  
EXPOSIÇÃO AUTOMÓVEL I VOLVO CAR EXHIBITION

No cimo da vila, junto à Câmara Municipal  
On the hilltop, next to the Town Hall







# BIO

24 JUL-  
2 AGO  
2026

BIOGRAFIAS  
BIOGRAPHIES

ORDENADAS ALFABETICAMENTE  
/ IN ALPHABETICAL ORDER

12° FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE  
MÚSICA DE MARVÃO



Aleksandar Madžar nasceu em Belgrado em 1968. Começou a tocar piano sob a orientação de Gordana Malinović aos seis anos de idade, e mais tarde estudou em Novi Sad, Belgrado, Moscovo e Bruxelas, com Arbo Valdma, Elisso Virsaladze e Daniel Blumenthal.

Ganhou prémios em Genebra, Leeds e nos concursos Busoni e Umberto Micheli, tendo-se estreado com a Orquestra Filarmónica de Berlim e Ivan Fischer em 1990. Desde então, tem-se apresentado regularmente por toda a Europa, desfrutando de uma carreira rica e variada em recitais, concertos (com André Previn, Marcello Viotti, Paavo Järvi, Andris Nelsons) e música de câmara, realizando também, ocasionalmente, digressões na América do Norte e do Sul, África do Sul, Extremo Oriente e Austrália.

Aleksandar Madžar é um convidado frequente do Wigmore Hall em Londres, do Théâtre de la Ville em Paris, do Bozar em Bruxelas, do Concertgebouw em Amsterdão, bem como do Conservatório em Milão; e dos festivais de Verão de Delft, Lockenhaus, Peasmarsh e Juventus (Cambrai). Os seus parceiros regulares de música de câmara incluem, entre outros, o Quarteto Takács, Anthony Marwood, Nicolas Altstaedt, Vilde Frang e a soprano Juliane Banse.

Aleksandar Madžar lecciona no Conservatório Real Flamengo de Bruxelas e na Hochschule für Musik.

*Aleksandar Madžar was born in Belgrade in 1968. He started playing the piano under the guidance of Gordana Malinović at the age of six, and later studied in Novi Sad, Belgrade, Moscow and Brussels, with Arbo Valdma, Elisso Virsaladze and Daniel Blumenthal.*

*He won prizes in Geneva, Leeds, the Busoni and Umberto Micheli competitions and gave his debut with the Berlin Philharmonic Orchestra and Ivan Fischer in 1990. He has since then been performing regularly all over Europe, enjoying a rich and varied career in recital, concertos (with André Previn, Marcello Viotti, Paavo Järvi, Andris Nelsons) and chamber music, occasionally also touring North and South America, South Africa and the Far East and Australia.*

*Aleksandar Madžar is a frequent guest of the Wigmore Hall in London, the Theatre de la Ville in Paris, the Brussels Bozar, the Amsterdam Concertgebouw, as well as the Conservatorio in Milan; the Delft, Lockenhaus, Peasmarsh and Juventus (Cambrai) summer festivals. His regular chamber music partners include, among others, the Takács Quartet, Anthony Marwood, Nicolas Altstaedt, Vilde Frang, and the soprano Juliane Banse. Aleksandar Madžar teaches at the Royal Flemish Conservatoire in Brussels and at the Hochschule für Musik.*

**Aleksandar  
Madžar**



Alexander Niehues (nascido em 1983 em Mainz, Alemanha) estudou música sacra, pedagogia vocal e direcção de coro e orquestra em Mainz, Viena e Friburgo. Os seus principais professores incluíram Gerhard Gnann, Martin Schmeding, Mathias Breitschaft, Ralf Otto e Morten Schuldt-Jensen. Serviu como Organista Adjunto da Catedral de Mainz, Organista Substituto na Catedral de Friburgo, Cantor Distrital em Mannheim e músico de igreja em Düsseldorf. Dirigiu também o seminário de coro e o coro universitário na Universidade de Música de Mannheim.

Desde 2021, é Director Artístico do Düsseldorfer Bachverein. Em 2024, foi nomeado especialista em órgãos para a Arquidiocese de Colónia e tem mantido uma posição docente em organologia na Universidade de Música de Colónia. Desde Setembro de 2025, serve como Director Musical da Catedral de Colónia, onde dirige o Coro de Rapazes da Catedral de Colónia e o Ensemble Vocal da Catedral de Colónia.

Alexander Niehues é laureado do Concurso Universitário de Renânia-Palatinado e do Prémio Mendelssohn da Cidade de Frankfurt. Bolsas de estudo, gravações de CD e masterclasses complementam o seu perfil artístico.

*Alexander Niehues (born 1983 in Mainz, Germany) studied church music, vocal pedagogy, and choir and orchestra conducting in Mainz, Vienna and Freiburg. His principal teachers included Gerhard Gnann, Martin Schmeding, Mathias Breitschaft, Ralf Otto and Morten Schuldt-Jensen. He has served as Deputy Cathedral Organist in Mainz, Substitute Organist at Freiburg Minster, District Cantor in Mannheim and church musician in Düsseldorf. He also directed the choir seminar and university choir at the Mannheim University of Music.*

*Since 2021, he has been Artistic Director of the Düsseldorfer Bachverein. In 2024, he was appointed organ expert for the Archdiocese of Cologne and has held a teaching position in organology at the Cologne University of Music. Since September 2025, he has served as Cathedral Music Director at Cologne Cathedral, where he directs the Cologne Cathedral Boys' Choir and the Vocal Ensemble Cologne Cathedral.*

*Alexander Niehues is a prize winner of the University Competition of Rhineland-Palatinate and the Mendelssohn Prize of the City of Frankfurt. Scholarships, CD recordings, and masterclasses further complement his artistic profile.*

**Alexander  
Niehues**





Alon Sariel, nascido em Israel e radicado em Viena, é um virtuoso do bandolim e multi-instrumentista elogiado pelas suas interpretações poéticas e técnica deslumbrante. Apresentou-se na Elbphilharmonie de Hamburgo, no Concertgebouw de Amsterdão, no Palacio de Bellas Artes e em importantes festivais por toda a Europa e América. Galardoado com o prêmio OPUS Klassik, Sariel concilia o trabalho a solo, de câmara e de direcção musical, explorando frequentemente o repertório entre Bach e Mozart, incluindo obras redescobertas. As suas gravações figuram na PENTATONE, Deutschlandfunk e SWR. É membro do Festival Internacional de Handel de Göttingen e embaixador da Pro Animale.

*Alon Sariel, Israeli-born and Vienna-based, is a virtuoso mandolinist and multi-instrumentalist praised for his poetic interpretations and dazzling technique. He has performed at Hamburg's Elbphilharmonie, Amsterdam's Concertgebouw, Palacio de Bellas Artes, and major festivals across Europe and America. An OPUS Klassik awardee, Sariel combines solo, chamber, and conducting work, often exploring repertoire between Bach and Mozart, including rediscovered works. His recordings appear on PENTATONE, Deutschlandfunk, and SWR. He is a member of the International Handel Festival Göttingen and a Pro Animale ambassador.*



***Alon Sariel***

André Baleiro venceu prestigiados concursos internacionais, incluindo o Robert Schumann (2016), e obteve o 2.º Prémio nos concursos Helmut Deutsch (2021) e Schubert e a Música Moderna (2022).

No palco operático, destaca-se em papéis como Pelléas, Valentin, Ford e Figaro, tendo-se apresentado no Teatro Nacional de S. Carlos, Fundação Gulbenkian, Kammeroper de Munique e Theater Trier. O seu vasto repertório de concerto e recital abrange desde Monteverdi e Bach até à música contemporânea, colaborando regularmente com maestros como Michel Corboz, Lorenzo Viotti e Nuno Coelho, e com os pianistas João Paulo Santos e David Santos.

Estudou na Universidade das Artes de Berlim com Siegfried Lorenz e Eric Schneider, aperfeiçoando-se actualmente com Snežana Stamenković. Em 2025, interpretou o War Requiem de Britten, as Szenen aus Goethes Faust de Schumann e o papel de Miller em Luisa Miller no Teatro de Luzern.

*André Baleiro has won prestigious international competitions, including the Robert Schumann Competition (2016), and was awarded 2nd Prize at both the Helmut Deutsch (2021) and the Schubert and Modern Music (2022) competitions.*

*On the operatic stage, he stands out in roles such as Pelléas, Valentin, Ford, and Figaro, having performed at the Teatro Nacional de S. Carlos, the Gulbenkian Foundation, the Munich Kammeroper, and Theater Trier. His vast concert and recital repertoire spans from Monteverdi and Bach to contemporary music, and he regularly collaborates with conductors such as Michel Corboz, Lorenzo Viotti, and Nuno Coelho, as well as pianists João Paulo Santos and David Santos.*

*He studied at the Berlin University of the Arts (UdK) with Siegfried Lorenz and Eric Schneider, and is currently perfecting his craft with Snežana Stamenković. In 2025, he performed in Britten's War Requiem, Schumann's Szenen aus Goethes Faust, and sang the role of Miller in Verdi's Luisa Miller at the Lucerne Theatre.*



***André Baleiro***

O Arete Quartet, que vai buscar o seu nome à palavra grega antiga para «excelência» ou «virtude», é um prestigiado quarteto de cordas fundado em 2019 que está a redefinir o panorama da música de câmara coreana. Composto pelos violinistas Chaeann Jeon e Eunjoong Park, pela violetista Yoonsun Jang e pelo violoncelista Seonghyeon Park, o agrupamento tem colhido aclamação internacional pela sua profunda musicalidade e união impecável.

Após a sua vitória histórica no Concurso Internacional de Música da Primavera de Praga em 2021 — onde se tornou o primeiro agrupamento coreano a vencer o Primeiro Prémio, a par de cinco prémios especiais —, o quarteto continuou a sua ascensão com Primeiros Prémios nos concursos Mozart (2023) e de Lyon (2024). Em 2025, alcançaram um novo pináculo na sua carreira ao tornarem-se o primeiro agrupamento coreano a ser premiado tanto no Concurso Internacional de Quartetos de Cordas de Bordéus como no Concurso Internacional de Quartetos de Cordas de Banff, estabelecendo firmemente a sua presença como figuras proeminentes da próxima geração. Anteriormente homenageado como o primeiro agrupamento de sempre a ser Artista em Residência no Kumho Art Hall, o quarteto é actualmente artista residente da ProQuartet (França) para as temporadas de 2025-2027, expandindo ainda mais os seus horizontes musicais na Europa.

*The Arete Quartet, taking its name from the ancient Greek word for 'excellence' or 'virtue,' is a premier string quartet founded in 2019 that is redefining the landscape of Korean chamber music. Comprising violinists Chaeann Jeon and Eunjoong Park, violist Yoonsun Jang, and cellist Seonghyeon Park, the ensemble has garnered international acclaim for its profound musicality and impeccable unity. Following their historic victory at the 2021 Prague Spring International Music Competition—where they became the first Korean ensemble to win First Prize along with five special awards—the quartet has continued its ascent with First Prizes at the Mozart (2023) and Lyon (2024) competitions.*

*In 2025, they reached a new pinnacle in their career by becoming the first Korean ensemble to win prizes at both the Bordeaux International String Quartet Competition and the Banff International String Quartet Competition, firmly establishing their presence as leading figures of the next generation. Previously honoured as the first-ever ensemble Artist-in-Residence at Kumho Art Hall, the quartet is currently serving as a resident artist of ProQuartet (France) for the 2025-2027 seasons, further expanding their musical horizons in Europe.*

### *Arete Quartet*



Surgido em 2018 e financiado pela Direcção-Geral das Artes, o Ars Ad Hoc é o projecto de música de câmara da Arte no Tempo, formado por um corpo estável de músicos versáteis. A partir de 2021, a música contemporânea passou a assumir maior proeminência no trabalho regular do grupo, que mantém uma temporada regular com 3 programas na Fundação de Serralves (Porto), que conta agora com o apoio da Fundação Ernst von Siemens, à qual se acrescenta a participação nas bienais da Arte no Tempo, no Teatro Aveirense, e em diferentes festivais internacionais portugueses (Espinho, Leiria, Marvão, Póvoa de Varzim, Viseu), bem como a interpretação de programas 'clássicos vs contemporâneos' em diferentes localidades, com o apoio do Banco BPI | Fundação 'la Caixa'.

*Founded in 2018 and supported by Direcção-Geral das Artes, Ars Ad Hoc is Arte no Tempo's chamber music project and it is made up of a core group of versatile Portuguese musicians. Since 2021, contemporary music has taken on a more prominent role in the group's regular work. It maintains a regular concert season of three programmes at the Serralves Foundation (Porto), which is now funded by Ernst von Siemens Music Foundation, in addition to participating in the Arte no Tempo's biennales (Aveiro) and at various Portuguese international music festivals (Espinho, Leiria, Marvão, Póvoa de Varzim, Viseu), as well as performing "classical vs contemporary" programmes in different locations, with the support of Banco BPI | Fundação 'la Caixa'.*

### *Ars Ad Hoc*





A Banda Sinfónica Portuguesa (BSP), sediada na cidade do Porto, estreou-se a 1 de janeiro de 2005 no Rivoli – Teatro Municipal do Porto, onde gravou também o seu primeiro disco. Desde então, tem-se afirmado como um agrupamento de excelência no panorama das orquestras de sopros e percussão, apresentando-se regularmente nas mais importantes salas de espectáculo portuguesas. Paralelamente, a nível internacional, a BSP já actuou em Espanha, nos Países Baixos e na China, promovendo um vasto repertório para a sua formação, que abrange desde arranjos clássicos até estreias contemporâneas promovendo os diferentes compositores portugueses. A vertente pedagógica da BSP inclui iniciativas como o festival BSP Júnior, cursos de direcção e de aperfeiçoamento artístico, concursos de composição e parcerias com instituições públicas de ensino.

Entre as diversas distinções nacionais e internacionais alcançadas, foi distinguida pela RTP e pela Antena 2 pelo seu contributo para a cultura portuguesa. Francisco Ferreira ocupou o cargo de Maestro Titular e director artístico desde a sua fundação. Actualmente, a direcção artística está a cargo de Horácio Ferreira, tendo José Rafael Pascual Vilaplana como Maestro Associado.

*The Banda Sinfónica Portuguesa (Portuguese Symphonic Band / BSP), based in the city of Porto, made its debut on 1 January 2005, at the Rivoli – Teatro Municipal do Porto, where it also recorded its first album. Since then, it has established itself as an ensemble of excellence within the wind and percussion orchestra landscape, performing regularly in the most important Portuguese concert halls. Concurrently, on an international level, the BSP has performed in Spain, the Netherlands, and China, promoting a vast repertoire for its formation that ranges from classical arrangements to contemporary premieres, championing various Portuguese composers. The pedagogical branch of the BSP includes initiatives such as the BSP Júnior festival, conducting and artistic masterclasses, composition competitions, and partnerships with public educational institutions. Among its various national and international accolades, the band was recognised by RTP and Antena 2 for its contribution to Portuguese culture. Francisco Ferreira held the position of Chief Conductor and Artistic Director since its foundation. Currently, the artistic direction is led by Horácio Ferreira, with José Rafael Pascual Vilaplana serving as Associate Conductor.*

## ***Banda Sinfónica Portuguesa***



Ben Kim, laureado do Concurso Internacional de Piano ARD de Munique em 2006 e do Prémio LOTTO para Desenvolvimento de Carreira do Festival Rheingau Musik em 2017, é aclamado pela sua virtuosidade, sensibilidade interpretativa e carisma natural. Gravou obras de Chopin, Mozart, Debussy e Schumann para as editoras Universal Decca, Sony Classical e Challenge Records. Natural de Portland, estudou com Leon Fleisher no Peabody Institute, prosseguiu os seus estudos em Lake Como com Martha Argerich e concluiu a sua formação em Berlim com Klaus Hellwig. As suas actuações têm sido transmitidas em todo o mundo e reside actualmente em Berlim.

*Ben Kim, prizewinner of the 2006 ARD Munich International Piano Competition and the 2017 Rheingau Musik Festival LOTTO Career Development Prize, is acclaimed for his virtuosity, interpretive flair, and natural charisma. He has released recordings of Chopin, Mozart, Debussy, and Schumann on Universal Decca, Sony Classical, and Challenge Records. Born in Portland, he studied with Leon Fleisher at Peabody, continued at Lake Como with Martha Argerich, and completed his training in Berlin with Klaus Hellwig. His performances have been broadcast worldwide, and he resides in Berlin.*

## ***Ben Kim***



Nascida em Madrid em 2002, iniciou a sua formação musical ao piano antes de descobrir a sua paixão pelo canto. Estudou canto no Conservatorio Profesional de Música de Getafe, onde venceu concursos e actuou com a orquestra e o coro do conservatório. Desde 2023, estuda na Escola Superior de Música Rainha Sofia sob a orientação de Juliane Banse, com o apoio da Fundación Ramón Areces e da Fundación Albéniz, tendo recebido em 2025 o Diploma da Rainha Sofia por Mérito Excepcional. Participou em masterclasses com Joyce DiDonato, Bo Skovhus e outros artistas, apresentando-se como solista com a Camerata Fundación EDP e em importantes salas de concerto espanholas.

*Born in Madrid in 2002, she began her musical training on piano before discovering her passion for singing. She studied voice at the Conservatorio Profesional de Música de Getafe, winning competitions and performing with the conservatory orchestra and choir. Since 2023, she has been studying at the Reina Sofia School of Music under Juliane Banse, supported by Fundación Ramón Areces and Fundación Albéniz, and was awarded Queen Sofia's Diploma for Outstanding Achievement in 2025. She has participated in masterclasses with Joyce DiDonato, Bo Skovhus, and others, performing as a soloist with the Camerata Fundación EDP and in major Spanish venues.*



***Carla Isabel***

Catarina Bucho Machado nasceu em Portalegre, é licenciada em História (FLUL) e pós-graduada em Ciências Documentais e Gestão Autárquica (ISLA). Actualmente é empresária nas áreas do comércio e turismo na vila de Marvão, onde reside e onde também realiza regularmente visitas guiadas. Membro activo de várias organizações, faz parte da direcção da Associação Marvão Music e do FIMM desde a sua fundação, trabalhando também para a Academia Internacional de Marvão para a Música, Artes e Ciências.

*Catarina Bucho Machado was born in Portalegre, she holds a degree in History (FLUL) and a postgraduate degree in Documentary Sciences and Local Government Management (ISLA). Currently, she is an entrepreneur in the areas of commerce and tourism in the village of Marvão, where she resides and also regularly conducts guided tours. An active member of several organisations, she is part of the management of the Marvão Music Association and FIMM since its foundation, also working for the Marvão International Academy for Music, Arts, and Science (MIAMAS).*



***Catarina Bucho  
Machado***



Christoph Poppen é um dos artistas mais versáteis da sua geração. Enquanto maestro, estabeleceu uma reputação internacional através de uma programação inovadora, incluindo um forte compromisso com a música contemporânea. Frequentemente solicitado enquanto Maestro Convidado, tem dirigido muitas das importantes orquestras de todo o mundo. É actualmente Maestro Titular da Orquestra de Câmara de Colónia e Director Musical da Hong Kong Sinfonietta. Fundador e primeiro-violino dos Cherubini Quartet, actuou com este quarteto durante mais de 20 anos. O projecto "morimur", CD co-criado com os Hilliard Ensemble, alcançou sucesso mundial. Enquanto professor, ao longo dos anos Christoph Poppen tem leccionado e presidido a várias escolas de música de relevo da Alemanha. Foi professor na Hochschule für Musik und Theater em Munique e lecciona actualmente na Escuela Superior de Música Reina Sofía em Madrid. Em 2014 fundou o Festival Internacional de Música de Marvão (FIMM), de que é Director Artístico, e em 2019 fundou a Academia Internacional de Marvão para a Música, Artes e Ciências. Foi Director Artístico Fundador do Festival 'Classic Revolution', no Lotte Hall, em Seul, Coreia do Sul, entre 2020 e 2022.

*Christoph Poppen is one of the most versatile artists of his generation. As a conductor, he has established an international reputation through innovative programming, which includes a strong commitment to contemporary music. Frequently sought after as a Guest Conductor, he has led many of the world's important orchestras. He currently serves as the Principal Conductor of the Cologne Chamber Orchestra and as the Music Director of the Hong Kong Sinfonietta. As the founder and first violinist of the Cherubini Quartet, he performed with this ensemble for over 20 years. The 'morimur' project, a CD co-created with the Hilliard Ensemble, achieved worldwide success. As an educator, Christoph Poppen has taught at and chaired several prominent music schools in Germany over the years. He was a professor at the Hochschule für Musik und Theater in Munich and currently teaches at the Escuela Superior de Música Reina Sofía in Madrid. In 2014, he founded the Marvão International Music Festival (FIMM), where he is the Artistic Director, and in 2019, he established the International Academy of Marvão for Music, Arts, and Sciences. He served as the Founding Artistic Director of 'Classic Revolution' Festival at Lotte Hall in Seoul, South Korea, from 2020 to 2022.*

### **Christoph Poppen**



O Coro da Catedral de Colónia, um coro de rapazes reforçado por vozes masculinas, constitui há mais de 160 anos uma parte integrante da liturgia da Catedral de Colónia. Através da sua participação regular nos serviços religiosos, bem como dos concertos realizados na catedral, na Filarmónica de Colónia e noutras importantes salas de concerto, o agrupamento conquistou uma reputação de excelência, tanto na Alemanha como no estrangeiro.

O coro colabora com algumas das mais prestigiadas instituições musicais, entre as quais a Orquestra Gürzenich de Colónia, a Orquestra de Câmara de Colónia e agrupamentos da WDR. O seu repertório abrange um vasto leque de literatura coral sacra, desde obras-primas do Renascimento e do Barroco até às grandes obras dos períodos Clássico e Romântico, bem como composições contemporâneas.

As suas digressões levaram-no por toda a Europa e também a vários destinos além-mar, apresentando-se em igrejas e salas de concerto de renome internacional. Desde Setembro de 2025, o coro é dirigido por Alexander Niehues, Director de Música Sacra da Catedral de Colónia.

*The Cologne Cathedral Choir, a boys' choir reinforced by male voices, has been an integral part of the liturgy at Cologne Cathedral for more than 160 years. Through its regular services as well as concerts at the cathedral, the Cologne Philharmonie and other major concert venues, the ensemble has earned an outstanding reputation both in Germany and abroad.*

*The choir collaborates with leading musical institutions, including the Gürzenich Orchestra Cologne, the Cologne Chamber Orchestra and ensembles of WDR. Its repertoire spans a wide range of sacred choral literature, from Renaissance and Baroque masterpieces to major works of the Classical and Romantic periods and contemporary compositions.*

*Concert tours have taken the choir throughout Europe as well as to destinations overseas, where it has appeared in renowned churches and concert halls. Since September 2025, the choir has been directed by Alexander Niehues, Cathedral Director of Music at Cologne Cathedral.*

### **Coro de Rapazes da Catedral de Colónia Cologne Cathedral Boys' Choir**



Nascido em 2019, o Coro do Festival de Marvão (MFC) segue uma lógica de abertura e de cooperação, reunindo cantores profissionais, semi-profissionais e amadores provenientes de todos os cantos do mundo, que decidem candidatar-se para integrar este projecto. Entre os profissionais, contam-se cerca de 30 elementos do Coro Ricercare, numa colaboração que assegura a excelência desta formação. Sob a direcção do Maestro Pedro Teixeira, o projecto do Coro do Festival de Marvão culmina com a sua apresentação num concerto final, sob a direcção do mesmo maestro.

*Established in 2019, the Marvão Festival Choir (MFC) follows a logic of openness and cooperation, bringing together professional, semi-professional, and amateur singers from all corners of the world who decide to apply to join this project. Among the professionals, there are about 30 members of the Ricercare Choir, in a collaboration that ensures the excellence of this ensemble. Under the direction of Maestro Pedro Teixeira, the Marvão Festival Choir project culminates in its presentation in a final concert, under the direction of the same conductor.*

***Coro do Festival de  
Marvão / Marvão  
Festival Chorus  
(MFC)***



O Coro Ricercare integra na sua formação jovens músicos de diversas proveniências curriculares: Escola de Música do Conservatório Nacional, Instituto Gregoriano de Lisboa, Escola Superior de Música de Lisboa, entre outras. A procura incessante de um resultado de excelência na música coral que desde sempre pautou o seu trabalho, tem feito com que o Coro Ricercare se tenha vindo a destacar há vários anos como um coro de referência. Desde a sua fundação, o Coro Ricercare dedica grande parte da sua actividade à interpretação de nova música portuguesa, tendo estreado mais de 50 obras de compositores nacionais desde a primeira edição de “Jovens Compositores Portugueses” em 2006, junto com a Orquestra Sinfonietta de Lisboa, o outro agrupamento da Ricercare. O Coro Ricercare é dirigido desde 2001 por Pedro Teixeira.

*The Ricercare Choir is composed of young musicians from diverse academic backgrounds: Music School of the National Conservatoire, Lisbon Gregorian Institute, Lisbon Higher Education School of Music, among others. The endless search for excellence, which characterises the work of the Ricercare Choir, has turned it into a reference for many years now in the area of choir music. Since its foundation, the Ricercare Choir dedicates a great part of its activity to the interpretation of new Portuguese music. More than 50 works of national composers have premiered since the first edition of the “Young Portuguese Composers” series in 2006, along with the Lisbon Sinfonietta Orchestra, the other grouping of Ricercare. The Ricercare Choir has been conducted by Pedro Teixeira since 2001.*

***Coro  
Ricercare***





Fundado em 2009 na Fundação Cupertino de Miranda, em Vila Nova de Famalicão, o agrupamento Cupertino é especializado na música portuguesa dos séculos XVI e XVII, interpretando obras de Duarte Lobo, Manuel Cardoso, Filipe de Magalhães e Pedro de Cristo. Com mais de 20 concertos por ano, o ensemble apresentou cerca de 300 obras, incluindo mais de 120 peças inéditas transcritas pelos seus membros. Dirigido por Pedro Teixeira desde 2024, os Cupertino actuam internacionalmente, incluindo na Wigmore Hall, e editaram álbuns amplamente aclamados pela crítica na editora Hyperion. São reconhecidos como embaixadores da polifonia portuguesa e receberam diversos prémios internacionais.

*Founded in 2009 at Fundação Cupertino de Miranda, Vila Nova de Famalicão, Cupertino specialises in 16th- and 17th-century Portuguese music, performing works by Duarte Lobo, Manuel Cardoso, Filipe de Magalhães, and Pedro de Cristo. With over 20 annual concerts, the ensemble has presented around 300 works, including more than 120 unpublished pieces transcribed by its members. Directed by Pedro Teixeira since 2024, Cupertino performs internationally, including at Wigmore Hall, and has released acclaimed albums on Hyperion. They are recognised as ambassadors of Portuguese polyphony and have received multiple international awards.*

## Cupertino



Cy Leo, virtuoso da harmónica cromática, compositor e cantor-compositor de Hong Kong, distingue-se por uma abordagem musical que cruza diversos géneros. Estudou com Lee Sheung-ching e Watani Yasuo. Vencedor de múltiplos prémios internacionais, incluindo dois títulos de Campeão Mundial de Harmónica Solo, apresentou-se com a Hong Kong Sinfonietta, a Filarmónica do Cazaquistão Ocidental e no célebre evento de passagem de ano da Times Square, em Nova Iorque. Co-fundador do projecto Ginger Muse, editou álbuns como Lost In Time e Transcendence, colaborou com artistas como Cory Wong e Joey Yung, contribuiu para bandas sonoras de filmes e videojogos e publicou a obra The Mastery of Modern Chromatic Harmonica. É actualmente Co-Director Artístico da Music Lab.

*Cy Leo, a cross-genre chromatic harmonica virtuoso, composer, and singer-songwriter from Hong Kong, trained under Lee Sheung-ching and Watani Yasuo. Winner of multiple international awards including two Solo World Champion titles, he has performed with the Hong Kong Sinfonietta, West Kazakhstan Philharmonic, and at the New York Times Square Ball Drop. Co-founder of Ginger Muse, Cy Leo has released albums including Lost In Time and Transcendence, collaborated with artists such as Cory Wong and Joey Yung, contributed to films and games, and published The Mastery of Modern Chromatic Harmonica. He is Co-Artistic Director of Music Lab.*

## Cy Leo



Daniel Chu é um pianista, compositor e arranjador de Hong Kong, conhecido por combinar a sensibilidade do jazz com uma criatividade vanguardista. Actuou internacionalmente em festivais, salas de concerto e espectáculos esgotados em grandes coliseus, colaborando com Cy Leo, Scott Murphy e Janek Gwizdala. Co-fundador do trio electroacústico manvsmachine, Chu é também um requisitado director musical e produtor, trabalhando em projectos de música pop e teatro. Diplomado summa cum laude pela Berklee College of Music e mestre em Música pela Universidade Chinesa de Hong Kong (CUHK), a sua actividade abrange o jazz, a música clássica, a música pop e a música experimental, com especial enfoque na improvisação e no diálogo intercultural.

*Daniel Chu is a pianist, composer, and arranger from Hong Kong, known for blending jazz sensibility with avant-garde creativity. He has performed internationally at festivals, concert halls, and sold-out coliseum shows, collaborating with Cy Leo, Scott Murphy, and Janek Gwizdala. Co-founder of the electroacoustic trio manvsmachine, Chu is also a sought-after music director and producer, working with pop and theatre projects. A Berklee summa cum laude graduate and CUHK MPhil in Music, his work spans jazz, classical, pop, and experimental music, emphasising improvisation and cross-cultural dialogue.*

***Daniel Chu***



David Fiuza Souto (1985, Vila de Cruces) é licenciado em Clarinete, Direcção de Bandas de Música e Direcção de Orquestra e Coro. Exerceu funções como maestro titular de diversos agrupamentos, entre os quais a Banda Unión Musical de Meaño, a Gran Canaria Wind Orchestra e a Banda Municipal de Santiago de Compostela. Foi convidado a dirigir orquestras e bandas em Espanha, Portugal e Noruega. Como docente, leccionou na ESMAR, na FGBMP e na EGADIB, entre outras instituições. É actualmente maestro titular da Banda Sinfónica Galega, do Arundo Donax Ensemble e do Ensemble Galego de Saxofóns.

*David Fiuza Souto (1985, Vila de Cruces) holds degrees in Clarinet, Wind Band Conducting, and Orchestral/Choral Conducting. He has served as principal conductor of numerous ensembles including the Banda Unión Musical de Meaño, Gran Canaria Wind Orchestra, and Banda Municipal de Santiago de Compostela. He has been invited to conduct orchestras and bands across Spain, Portugal, and Norway. As a teacher, he has taught at ESMAR, FGBMP, and EGADIB, among others. He is currently principal conductor of the Banda Sinfónica Galega, Arundo Donax Ensemble, and Ensemble Galego de Saxofóns.*

***David Fiuza***





O pianista português David Santos apresenta-se internacionalmente em colaboração com cantores e é Professor Honorário de Interpretação de Lied na Universidade de Música e Artes Performativas de Mannheim, bem como docente de Piano na Universidade das Artes de Berlim (UdK).

Estudou com Leonard Hokanson, Irwin Gage e Axel Bauni, tendo conquistado os primeiros prémios nos Concursos Internacionais Schubert para Duos de Lied, em Graz e Dortmund, em 2009.

David Santos actuou em prestigiadas salas de concerto por toda a Europa, bem como na China e nos Estados Unidos da América, e orientou masterclasses em Portugal, Alemanha, Finlândia, Brasil e China.

A sua discografia inclui ciclos de canções de Schumann e Lieder de Schubert, Brahms, Schönberg e Busoni.

*Portuguese pianist David Santos performs internationally in collaboration with singers and is Honorary Professor of Lied Interpretation at the University of Music and Theater Mannheim, as well as Lecturer in Piano at the Berlin University of the Arts (UdK).*

*He studied with Leonard Hokanson, Irwin Gage and Axel Bauni, and won first prizes at the International Schubert Competitions for Lied Duos in Graz and Dortmund in 2009.*

*Santos has appeared at distinguished concert venues across Europe, as well as in China and the USA, and has given masterclasses in Portugal, Germany, Finland, Brazil and China.*

*His discography includes Schumann song cycles and Lieder by Schubert, Brahms, Schönberg and Busoni.*

***David Santos***



Dmitrii Kalashnikov, nascido em Moscovo, é um pianista de concerto aclamado pela profundidade, clareza e subtileza expressiva das suas interpretações. Apresentou-se na Wigmore Hall, no Teatro Mariinsky e em importantes salas de concerto por toda a Europa, Estados Unidos da América e outros países, tendo actuado como solista com a Orquestra Nacional Russa sob a direcção de Mikhail Pletnev.

Laureado em concursos internacionais, incluindo o Isidor Bajić e o Mayenne, Dmitrii estudou na Escola Gnessin, no Conservatório de Moscovo, no Royal College of Music e na Universidade de Música de Viena. Entre os seus mestres contam-se Elena Kuznetsova, Vanessa Latache, Anna Malikova e Mira Yevtich. Reside actualmente em Londres.

*Dmitrii Kalashnikov, born in Moscow, is a concert pianist acclaimed for his depth, clarity, and expressive nuance. He has performed at Wigmore Hall, the Mariinsky Theatre, and major venues across Europe, the US, and beyond, and appeared as soloist with the Russian National Orchestra under Mikhail Pletnev. A prizewinner at international competitions including Isidor Bajić and Mayenne, Dmitrii studied at the Gnessin School, Moscow Conservatory, Royal College of Music, and University of Music Vienna. His mentors include Elena Kuznetsova, Vanessa Latache, Anna Malikova, and Mira Yevtich. He lives in London.*

***Dmitrii  
Kalashnikov***



Domingos Bucho (Historiador). Doutor em Conservação do Património Arquitectónico. Professor aposentado do Instituto Politécnico de Portalegre na Área das Ciências do Património. Autor de dezoito livros na mesma área científica, seis dos quais sobre Marvão. Participou no inventário oficial do património arquitectónico do Distrito de Portalegre. Coordenou a candidatura de Elvas a Património Mundial, aprovada em 2012. Foi membro especialista do ICOMOS, ICOFORT - Comité Científico Internacional para as Fortificações e Património Militar. Últimas investigações a publicar em livros em 2026: A vila e a fortaleza de Marvão no séc. XVII; Degredados para Marvão. O couro de homiziados (1378-1790); João Pascasio Cosmader e a originalidade do Forte de Santa Luzia (Elvas).

*Domingos Bucho (Historian). Conservation of Architectural Heritage (PhD). Retired Professor of the Polytechnic Institute of Portalegre in the area of Heritage Sciences. Author of eighteen books in the same scientific area, six of which are about Marvão. Participated in the official inventory of the architectural heritage of the District of Portalegre. He coordinated the application dossier of Elvas for UNESCO World Heritage List, approved in 2012. He was an expert member of ICOFORT, the ICOMOS International Scientific Committee on Fortifications and Military Heritage. Latest research to be published in books in 2026: The Town and Fortress of Marvão in the 17th Century; Exiles Sent to Marvão. The Couto de Homiziados (1378-1790); João Pascasio Cosmader and the Originality of the Forte de Santa Luzia (Elvas).*

**Domingos  
Bucho**



O Duo Kontrast, fundado em 2023, é constituído pelos jovens músicos Sérgio Gladkyy (acordeão) e Diogo Pardal (clarinete). Desde a sua criação, o grupo tem vindo a destacar-se pela realização de concertos, recitais e actuações em festivais de música e outros eventos culturais, tanto em Portugal como no estrangeiro.

Com uma proposta artística inovadora, o Duo Kontrast dedica-se à interpretação de um repertório distinto e cativante, combinando elevado virtuosismo técnico com profunda expressividade musical. O grupo distingue-se pela sua energia e intensidade, com o objectivo de criar em cada actuação uma ligação única, oferecendo assim momentos de emoção, inspiração e um profundo impacto artístico.

*Duo Kontrast, founded in 2023, consists of the young musicians Sérgio Gladkyy (accordion) and Diogo Pardal (clarinet). Since its creation, the duo has distinguished itself through concerts, recitals and performances at music festivals and other cultural events, both in Portugal and abroad.*

*With an innovative artistic approach, Duo Kontrast is dedicated to the interpretation of a distinctive and captivating repertoire, combining a high level of technical virtuosity with profound musical expressiveness. The duo is distinguished by its energy and intensity, with the aim of creating a unique connection in every performance, thus offering moments of emotion, inspiration and deep artistic impact.*

**Duo  
Kontrast**





O Ensemble TIMF é um dos principais agrupamentos de música contemporânea da Coreia do Sul, tendo sido fundado em 2001 como ensemble residente e embaixador do Festival Internacional de Música de Tongyeong (TIMF). Através de concertos cuidadosamente programados e de iniciativas educativas, o agrupamento apoia jovens compositores coreanos e alarga continuamente o seu horizonte artístico através de projectos que cruzam diferentes géneros musicais, tendo a música contemporânea como ponto de partida.

O Ensemble TIMF colaborou com compositores de renome internacional, como Unsuk Chin, Tan Dun e Steve Reich, e apresentou-se em importantes festivais e salas de concerto, incluindo os Cursos Internacionais de Verão de Darmstadt para a Nova Música, o Festival Présences, em Paris, e o Seoul Festival, no Walt Disney Concert Hall.

*Ensemble TIMF is a leading contemporary music ensemble in Korea, founded in 2001 as the ambassador ensemble of the Tongyeong International Music Festival (TIMF). Through curated performances and educational programmes, the ensemble supports emerging Korean composers and expands its artistic scope through genre-crossing projects based in contemporary music. Ensemble TIMF has collaborated with internationally renowned composers such as Unsuk Chin, Tan Dun, and Steve Reich, and has appeared at major festivals and venues including the Darmstadt International Summer Course for New Music, Festival Présences in Paris, and the Seoul Festival at Walt Disney Concert Hall.*

## ***Ensemble TIMF***



Felicidade Tavares nasceu em 1957 em Marvão. Em 1983 termina o Curso de Turismo no INP (Lisboa) e inicia imediatamente a sua carreira na Câmara Municipal de Marvão, onde até hoje exerce funções ligadas à área do Turismo e da Cultura. Em 2002 faz o Curso de Estudos Superiores Especializados em Conservação e Preservação do Património Cultural e Ambiental, apresentando a tese Os Marvanenses e a Candidatura a Património Mundial. Enquanto Guia-Intérprete, ao longo dos últimos 36 anos, tem-se dedicado com paixão às causas do património de toda a região, tendo acompanhado inúmeros turistas de várias nacionalidades. Ainda hoje, continua a descobrir algo novo a cada visita, surpreendendo-se com a riqueza inesgotável de valores, arte e cultura de Marvão.

*Felicidade Tavares was born in 1957 in Marvão. In 1983, she finished the Tourism Course at INP (Lisbon) and started her career in the City Hall of Marvão, where she still works in the field of tourism and culture. In 2002, she earned a diploma in conservation and preservation of cultural and environmental heritage, with the thesis The People of Marvão and the Nomination to World Heritage. As a tourist guide and interpreter for the past 36 years, she has dedicated herself passionately to the causes of the heritage of the region, which she has shown to hundreds of tourists from all over the world. Even today, she continues to discover something new in every visit, being surprised by the endless richness of the values, art and culture of Marvão.*

## ***Felicidade Tavares***



Florian Poppen (nascido em 2001) começou a tocar contrabaixo aos 7 anos de idade. Depois de um ano de iniciação académica com o Prof. Heinrich Braun na Universidade de Música e Artes do Espectáculo de Munique, Florian Poppen concluiu a sua licenciatura em Freiburg com o Prof. Bozo Paradzik em 2024 e, desde então, tem estado a estudar para um mestrado com o Prof. Wies de Boeve em Zurique. Desde cedo, adquiriu experiência em orquestras juvenis, como a Orquestra Juvenil do Estado da Baviera, onde também trabalhou com solistas e maestros consagrados. Desde 2021, colabora regularmente em projectos com a Orquestra de Câmara de Colónia.

*Florian Poppen (born 2001) started playing the double bass at the age of 7. After a year of junior studies with Prof. Heinrich Braun at the University of Music and Performing Arts Munich, Florian Poppen completed his bachelor's degree in Freiburg with Prof. Bozo Paradzik in 2024 and has been studying for a master's degree with Prof. Wies de Boeve in Zurich ever since. He was able to gain experience early on in youth orchestras such as the Bavarian State Youth Orchestra, where he also worked with renowned soloists and conductors. He has also been regularly involved in projects with the Cologne Chamber Orchestra since 2021.*

***Florian Poppen***



Aclamado pela sua “execução requintada” e pela sua “homogeneidade multifacetada”, o Quarteto Goldmund conquista públicos em todo o mundo através da precisão da sua afinação e da subtilidade do seu fraseado. O ensemble interpreta repertório clássico e contemporâneo, colaborando com artistas como Sabine Meyer, Fazil Say e Martynas Levickis, e encomendando novas obras a compositores como Jörg Widmann, Kaan Bulak e outros.

Laureado no Concurso ARD, no Concurso Internacional de Música de Câmara de Melbourne e com o Prémio de Promoção Artística da Baviera, o quarteto editou álbuns amplamente aclamados pela crítica, entre os quais Dahoam e Prisma. O Quarteto organiza igualmente o seu próprio festival de música de câmara e desenvolve projectos educativos em diversos países.

*Praised for their “exquisite playing” and “multi-layered homogeneity,” the Goldmund Quartet captivates audiences worldwide with precise intonation and nuanced phrasing. The ensemble performs classical and contemporary repertoire, collaborating with artists such as Sabine Meyer, Fazil Say, and Martynas Levickis, and commissioning new works by Jörg Widmann, Kaan Bulak, and others. Prizewinners of the ARD Competition, Melbourne International Chamber Music Competition, and Bayrischer Kunstförderpreis, they have released acclaimed albums including Dahoam and Prisma. The Quartet also curates its own chamber music festival and leads educational projects globally.*

***Goldmund Quartet***





A Hong Kong Sinfonietta, uma das principais orquestras de Hong Kong, é reconhecida pelas suas interpretações apaixonadas, programação inovadora e forte envolvimento com a comunidade. Desde 1999, colaborou com artistas como Vilde Frang, Jean-Efflam Bavouzet, Fazıl Say e Krzysztof Penderecki. Apresentando cerca de 100 concertos por ano, a orquestra interpreta tanto o repertório tradicional como mais de 90 obras encomendadas especialmente para si. As suas digressões internacionais levaram-na à América do Norte, América do Sul, Europa e Ásia. Dirigida por Christoph Poppen desde 2023, e tendo Yip Wing-sie como Directora Musical Emérita, a Hong Kong Sinfonietta combina sólidas raízes locais com uma visão artística global.

*Hong Kong Sinfonietta, one of Hong Kong's flagship orchestras, is celebrated for passionate performances, innovative programming, and community engagement. Since 1999, it has collaborated with artists including Vilde Frang, Jean-Efflam Bavouzet, Fazıl Say, and Krzysztof Penderecki. Performing around 100 concerts annually, the orchestra presents both standard repertoire and over 90 commissioned works. International tours span North and South America, Europe, and Asia. Led by Christoph Poppen since 2023, with Yip Wing-sie as Music Director Emeritus, Hong Kong Sinfonietta combines strong local roots with a global artistic vision.*

## **Hong Kong Sinfonietta**

112/113



Horácio ganhou o Prémio Jovens Músicos por duas vezes: em 2007 (nível médio) e 2014 (nível superior), aqui sendo também eleito Jovem Músico do Ano. Vencedor do Prémio Novos Talentos Ageas/ Casa da Música, foi também premiado em Paris, Praga e venceu o Concurso Pakalnis de Vilnius. Já se apresentou a solo com a Orquestra Gulbenkian, Sinfónica Portuguesa, Filarmónica Checa, Sinfónica do Porto, Orquestra de Câmara de Colónia, Orquestra Estatal de Atenas, entre outras. Em música de câmara, desenvolve um vasto trabalho de música contemporânea com o Ars Ad Hoc ensemble e com o quinteto clássico Art'Ventus Quintet, tendo também colaborado com um vasto leque de músicos. Foi artista Rising Star da ECHO, tendo-se apresentado em várias das mais prestigiadas salas de concerto da Europa. Recebeu a Medalha de Mérito da CM de SCD e o Prémio Jovem revelação da revista Anim'Art.

É, desde 2018, Assessor Artístico do Festival Internacional de Música de Marvão (FIMM). Doutorando na Universidade de Aveiro, onde também é professor e investigador, é actualmente Director Artístico da Banda Sinfónica Portuguesa.

*Horácio won the Prémio Jovens Músicos twice: in 2007 (Intermediate Level) and in 2014 (Advanced Level), when he was also named Young Musician of the Year. He is the recipient of the Novos Talentos Ageas / Casa da Música Prize and has also received awards in Paris and Prague, as well as winning the Pakalnis Competition in Vilnius. As a soloist, he has performed with the Gulbenkian Orchestra, Portuguese Symphony Orchestra, Czech Philharmonic, Porto Symphony Orchestra, Cologne Chamber Orchestra and Athens State Orchestra, among others.*

*In chamber music, he has developed extensive work in contemporary music with the Ars Ad Hoc ensemble and with the classical Art'Ventus Quintet, while also collaborating with a wide range of musicians. He was selected as an ECHO Rising Star, performing in several of Europe's most prestigious concert halls. He has received the Medal of Merit from the Municipality of Santa Comba Dão and the Young Revelation Award from Anim'Art magazine.*

*Since 2018, he has served as Artistic Advisor to the Marvão International Music Festival (FIMM). Currently pursuing a PhD at the University of Aveiro, where he is also a lecturer and researcher, he is currently Artistic Director of the Portuguese Symphonic Band.*

## **Horácio Ferreira**



Igor Sacharow-Ross (Khabarovsk, Rússia, 1947) é um artista visual germano-russo reconhecido internacionalmente pelo seu trabalho interdisciplinar. Integrado na cena artística não conformista da antiga União Soviética, organizou algumas das primeiras acções e performances artísticas realizadas no país, o que conduziu à sua perseguição política e, posteriormente, à sua expulsão em 1978. Estabelecido na Alemanha desde então, desenvolveu uma obra singular que cruza artes visuais, ciência, filosofia e intervenção social. As suas criações incluem desenho, pintura, fotografia, escultura, instalação, vídeo e projectos de grande escala em espaço público. Considerado um dos pioneiros da criação artística interdisciplinar contemporânea, vive e trabalha entre Colónia e Munique.

*Igor Sacharow-Ross (Khabarovsk, Russia, 1947) is a German-Russian visual artist internationally recognised for his interdisciplinary work. As a member of the non-conformist artistic scene of the former Soviet Union, he organised some of the country's earliest artistic actions and performances, which led to political persecution and, ultimately, to his expulsion in 1978. Having settled in Germany thereafter, he developed a distinctive body of work that brings together visual arts, science, philosophy and social intervention. His creations encompass drawing, painting, photography, sculpture, installation, video and large-scale public art projects. Considered one of the pioneers of contemporary interdisciplinary artistic practice, he lives and works between Cologne and Munich.*

***Igor Sacharow-Ross***



James Cuddeford, concertino da Hong Kong Sinfonietta, é um violinista, compositor e músico de câmara australiano, amplamente reconhecido pela sua versatilidade. Formou-se na Yehudi Menuhin School, no Royal Northern College of Music e na Universidade de Manchester, tendo estudado violino com Yehudi Menuhin e composição com Stockhausen e Kurtág. Vencedor de prémios no Concurso Charles Hennen, actuou internacionalmente com orquestras como a BBC Scottish National Orchestra e a Jena Philharmonic, colaborou com artistas de renome, estreou obras contemporâneas, dirigiu agrupamentos musicais e realizou numerosas gravações. Toca num violino Nicolò Gagliano de 1769.

*James Cuddeford, Concertmaster of Hong Kong Sinfonietta, is an Australian violinist, composer, and chamber musician acclaimed for his versatility. Trained at the Yehudi Menuhin School, Royal Northern College of Music, and University of Manchester, he studied violin with Yehudi Menuhin and composition with Stockhausen and Kurtág. A prizewinner at the Charles Hennen Competition, he has performed globally with orchestras including BBC Scottish National and Jena Philharmonic, collaborated with leading artists, premiered contemporary works, directed ensembles, and recorded extensively. He plays a 1769 Nicolò Gagliano violin.*



***James Cuddeford***



João Barradas é um dos mais inovadores acordeonistas da Europa, estabelecendo pontes entre a música clássica e a música improvisada. Apresentou recitais de referência no Wiener Konzerthaus, no Festival d'Aix-en-Provence e na Fundação Calouste Gulbenkian, e actua com orquestras como a London Philharmonic Orchestra, a Tonhalle-Orchester Zürich e a Orquestra Sinfónica do Porto Casa da Música, sob a direcção de maestros como Edward Gardner e Alondra de la Parra. No universo do jazz, colabora com Mark Turner, Maria Schneider, Mike Stern e a Brussels Jazz Orchestra. Em 2019, foi distinguido como ECHO Rising Star, é Artista em Residência na Casa da Música e recebeu o Prémio Sir Jeffrey Tate. Destacado artista Português e presença continuada em Marvão praticamente desde a fundação do Festival, João Barradas é desde 2026 Embaixador Musical do Festival de Marvão.

*João Barradas is one of Europe's most innovative accordionists, bridging classical and improvised music. He has given landmark recitals at the Wiener Konzerthaus, Festival d'Aix-en-Provence, and Calouste Gulbenkian Foundation, and performs with orchestras including the London Philharmonic, Tonhalle-Orchester Zurich, and Porto Symphony under conductors such as Edward Gardner and Alondra de la Parra. In jazz, he collaborates with Mark Turner, Maria Schneider, Mike Stern, and the Brussels Jazz Orchestra. Barradas was named ECHO Rising Star in 2019, serves as Artist in Residence at Casa da Música, and received the Sir Jeffrey Tate Award.*

*A distinguished Portuguese artist and a regular presence in Marvão since the Festival's earliest years, João Barradas holds, as of 2026, the title of Musical Ambassador of the Marvão Festival.*

João Pita Junior é músico, professor de guitarra e produtor musical, com formação em guitarra popular pela Escola de Música do Estado de São Paulo (EMESP) e pela Escola Portátil de Música. Ao longo da sua carreira, acompanhou importantes artistas do universo lusófono, entre os quais Alcione, Maria João e Tito Paris. Desde 2019, reside em Lisboa, a partir de onde tem desenvolvido uma intensa actividade artística internacional, com actuações na Europa, Ásia, Austrália e Américas.

Em 2023, participou no Tiny Desk Concert da NPR com a guitarrista Marta Pereira da Costa. Actualmente, encontra-se a produzir álbuns com a cantora Nani Medeiros e com o Trio Brasileiro de Choro.

*João Pita Junior is a musician, guitar teacher and music producer, with training in popular guitar from the São Paulo State School of Music (EMESP) and the Escola Portátil de Música. Throughout his career, he has accompanied leading artists from the Portuguese-speaking world, including Alcione, Maria João and Tito Paris. Since 2019, he has been based in Lisbon, from where he has developed an active international artistic career, performing across Europe, Asia, Australia and the Americas.*

*In 2023, he took part in NPR's Tiny Desk Concert alongside guitarist Marta Pereira da Costa. He is currently producing albums with singer Nani Medeiros and with the Brazilian Choro Trio.*



***João  
Barradas***



***João Pita  
Junior***

Joseph Moog, Artista Steinway e pianista distinguido com vários prémios, é amplamente reconhecido pelo seu virtuosismo, pela intensidade da sua musicalidade e por programas que evocam a Idade de Ouro da música para piano. Vencedor do Gramophone Classical Music Award e de dois International Classical Music Awards, actuou em todo o mundo com orquestras como a Philharmonia Orchestra, a Royal Philharmonic Orchestra, a Hallé Orchestra e a Orchestre Métropolitain de Montréal, sob a direcção de maestros como Yannick Nézet-Séguin e Dennis Russell Davies. O seu aclamado álbum a solo Belle Époque reúne obras-primas para piano compostas entre 1860 e 1940. Reside nas proximidades do Luxemburgo e é Embaixador Cultural de Neustadt an der Weinstrasse.

*Joseph Moog, a Steinway Artist and award-winning pianist, is acclaimed for his virtuosity, passionate musicianship, and programmes evoking the Golden Age of piano music. Recipient of the Gramophone Classical Music Award and two International Classical Music Awards, he has performed worldwide with orchestras including the Philharmonia, Royal Philharmonic, Hallé, and Orchestre Métropolitain de Montréal under conductors such as Yannick Nézet-Séguin and Dennis Russell Davies. Moog's acclaimed solo album Belle Époque showcases piano masterpieces from 1860–1940. He resides near Luxembourg and serves as Cultural Ambassador of Neustadt an der Weinstrasse.*



***Joseph Moog***

Julian Riem é reconhecido como um dos pianistas mais versáteis da sua geração, actuando como solista, músico de câmara e acompanhante de canto por toda a Europa, Ásia e Américas. Aluno de Michel Béroff, Michael Schäfer e Rudolf Buchbinder, destaca-se pela sua abertura musical, pelos seus arranjos inventivos e pela sua dedicação à música contemporânea. Riem apresentou-se em importantes festivais, entre os quais o Rheingau, o Schleswig-Holstein e o Tongyeong, em salas como o Wiener Konzerthaus, o Concertgebouw de Amsterdão e a Tonhalle Zürich. Vencedor de prémios em Modena, Madrid e Florença, recebeu distinções como o Echo Klassik, o Opus Klassik e o Diapason d'Or, actuando regularmente com a violoncelista Raphaela Gromes e gravando para a Sony Classical.

*Julian Riem is acclaimed as one of the most versatile pianists of his generation, performing as soloist, chamber musician, and song accompanist across Europe, Asia, and the Americas. A student of Michel Béroff, Michael Schäfer, and Rudolf Buchbinder, he is noted for his musical openness, inventive arrangements, and dedication to contemporary music. Riem has appeared at major festivals including Rheingau, Schleswig-Holstein, and Tongyeong, in venues such as Vienna Konzerthaus, Concertgebouw Amsterdam, and Tonhalle Zürich. Prizewinner in Modena, Madrid, and Florence, he has received Echo Klassik, Opus Klassik, and Diapason d'Or awards, and performs regularly with cellist Raphaela Gromes, recording for Sony Classical.*



***Julian Riem***



Nos últimos 30 anos, Juliane Banse tem sido uma das principais vozes de soprano lírico vindas da Alemanha, construindo uma forte reputação nos repertórios operático, de concerto e de 'Lied' e 'chanson', exibindo uma versatilidade estilística que lhe permitiu abordar quase tudo, desde Mozart a György Kurtág. Nas últimas temporadas destacam-se aparições em 'La voix humaine', de Poulenc, na Staatsoper/Schillertheater (Berlim) e na Ópera de Colónia, na opereta 'Der Graf von Luxemburg', de Lehár, em Düsseldorf e Duisburg, a estreia no papel da Marechala do 'Cavaleiro da Rosa', de Strauss (Passau), a estreia absoluta de 'Lunea', de Holliger (Zurique), com Christian Gerhaher, e a estreia absoluta do monodrama 'The Tell-tale Heart', do holandês Willem Jeths, no Concertgebouw de Amsterdão. Uma adição recente à sua rica discografia foi o ciclo 'Lieder' de Hindemith 'Das Marienleben', que gravou juntamente com seu parceiro regular Martin Helmchen e canções de orquestra do compositor suíço Heinrich Sutermeister. "Winterreise" de Schubert (novamente com Martin Helmchen) será lançado em breve pela ECM. Após 5 anos como professora na Robert Schumann Hochschule de Düsseldorf, assumiu uma posição semelhante em 2020 na Universidade Mozarteum Salzburg. Em 2023 começou a dar aulas na prestigiada Escuela Superior de Música Reina Sofía, em Madrid. É Directora Artística do Festival Internacional de Música de Marvão (FIMM, Portugal), juntamente com Christoph Poppen.

*For the past 30 years, Juliane Banse has been one of the top lyric soprano voices hailing from Germany, building a strong reputation in the lyric, the concert and the Lied repertoires, displaying a stylistic versatility that has enabled her to approach next to everything from Mozart to György Kurtág. Over the past couple of seasons, she appeared in Poulenc's 'La voix humaine' (Berlin and Cologne), Lehár's 'Graf von Luxemburg' (Düsseldorf and Duisburg), Strauss' 'Rosenkavalier' (Marschallin/role debut) in Passau and Holliger's 'Lunea' in Zurich (world premiere). Besides, she sang in the world premiere of Willem Jeths' Poe-based monodrama 'The tell-tale Heart' at Amsterdam's Concertgebouw. A recent addition to her rich discography was Hindemith's 'Lieder' cycle 'Das Marienleben', which she recorded together with her regular partner Martin Helmchen and orchestra songs by Swiss composer Heinrich Sutermeister. Schubert's "Winterreise" (again with Martin Helmchen) will be released soon on ECM. After 5 years as a professor at Düsseldorf's Robert Schumann Hochschule, she took on a similar position in 2020 at the University Mozarteum Salzburg. In 2023, she began teaching at the prestigious Escuela Superior de Música Reina Sofía in Madrid. She is the Artistic Director of the Marvão International Music Festival (FIMM, Portugal), together with Christoph Poppen.*



***Juliane Banse***

Versátil e inquisitivo, Louis de Boncourt é um barítono franco-belga que desenvolve a sua actividade em palcos de ópera e de concerto por toda a Europa e nos Estados Unidos. Abrangendo um repertório que vai do Barroco à criação contemporânea, o seu percurso artístico é marcado por um forte compromisso com colaborações interdisciplinares e pelo desenvolvimento de projectos inovadores. Apresentou-se em salas de referência como a Ópera Estatal de Hamburgo e a Elbphilharmonie, colaborando com alguns dos mais destacados agrupamentos e orquestras. Entre os seus papéis operáticos destacam-se Don Giovanni e o Conde Almaviva, a par de estreias contemporâneas e criações mundiais. Em 2025, recebeu o Primeiro Prémio no NATS Eastern Regions Competition (EUA).

*Versatile and inquisitive, Louis de Boncourt is a French-Belgian baritone active on operatic and concert stages across Europe and the United States. Spanning from Baroque repertoire to contemporary creation, his artistic path is marked by a strong commitment to interdisciplinary collaborations and the development of innovative projects. He has appeared at renowned venues such as the Hamburg State Opera and the Elbphilharmonie, collaborating with leading ensembles and orchestras. Among his operatic roles are Don Giovanni and Count Almaviva, alongside contemporary premieres and world creations. In 2025, he was awarded First Prize at the NATS Eastern Regions Competition (USA).*



***Louis de Boncourt***

Luci é pintora e educadora, e directora da Eye to Pencil – uma escola de desenho interdisciplinar em Londres. Estudou na Slade School of Fine Art, em Londres, graduando-se com a Bolsa Henriques. Em 2012 participou no programa de estúdio na Turps Art School, depois de ter leccionado nesta instituição.

Luci trabalha predominantemente em aguarela com imagens provenientes da sua imaginação, embora o desenho, no seu sentido mais amplo, seja, desde sempre, uma parte importante da sua prática. O desenho e o sentido do esboço são um eixo central no seu trabalho.

*Luci is a painter and educator, and director of Eye to Pencil – an interdisciplinary drawing school in London. She studied at the Slade School of Fine Art, London, graduating with the Henriques Scholarship. In 2012 she participated in the studio programme at Turps Art School, afterwards mentoring there.*

*She works predominantly in watercolour with images sourced from her imagination, however looking at drawing in its widest sense has always been an important part of her practice. Drawing and a sense of line are core to her work.*



***Luci Eyers***

Marta Pereira da Costa é instrumentista, compositora e bandleader, destacando-se pela mestria com que interpreta a guitarra portuguesa. Quebrou tradições num universo historicamente dominado por homens, tornando-se a primeira mulher a tocar guitarra portuguesa profissionalmente no Fado. Ao longo da sua carreira, levou a sua música aos cinco continentes, actuando em países como Austrália, Brasil, Estados Unidos da América, China, Índia, Indonésia, Espanha e França, entre muitos outros, afirmando-se como uma das principais embaixadoras do som português no mundo. Subiu a palcos de prestígio como o Kennedy Center e o Lincoln Center, e a sua actuação no Tiny Desk da NPR (2023), disponível no YouTube, ultrapassou um milhão de visualizações. Recebeu diversos prémios ao longo do percurso e, mais recentemente, foi distinguida com o Prémio de Composição Voz do Operário (2024) e com o prémio de Melhor Instrumental nos IPMA Awards (2025). Reconhecida internacionalmente, Marta continua a conquistar e a expandir públicos com performances evocativas, revelando a beleza intemporal e a profundidade emocional da alma portuguesa através da sua guitarra.

*Marta Pereira da Costa is an instrumentalist, composer, and bandleader, renowned for her mastery of the Portuguese guitar. She broke with tradition in a field historically dominated by men, becoming the first woman to play the Portuguese guitar professionally in Fado. Throughout her career, she has brought her music to all five continents, performing in countries such as Australia, Brazil, the United States, China, India, Indonesia, Spain, and France, among many others, establishing herself as one of the foremost ambassadors of Portuguese music worldwide. She has appeared on prestigious stages including the Kennedy Center and Lincoln Center, and her NPR Tiny Desk performance (2023), available on YouTube, has surpassed one million views. Over the course of her career, she has received numerous awards and distinctions, most recently the Voz do Operário Composition Award (2024) and the Best Instrumental Award at the IPMA Awards (2025). Internationally recognised, Marta continues to captivate and expand audiences through evocative performances, revealing the timeless beauty and emotional depth of the Portuguese soul through her guitar.*



***Marta Pereira  
da Costa***



O tenor Martin Mitterrutzner estudou com Brigitte Fassbaender e integrou a Ópera de Frankfurt entre 2011 e 2019, interpretando papéis como Belmonte, Don Ramiro, Fenton e Elvino. Apresentou-se no Theater an der Wien, na Ópera de Zurique, no Festival de Salzburgo, na Ópera Estatal da Baviera e na Semperoper de Dresden. Intérprete frequente de concerto e lied, colaborou com o Concentus Musicus, as Orquestras Sinfónicas de Montreal e de Cleveland, e a Bayerischer Rundfunk. Entre os seus projectos recentes destaca-se Die schöne Müllerin com o guitarrista Martin Wesely. Entre os seus próximos compromissos contam-se produções de Don Giovanni, Capriccio e Die Zauberflöte, bem como actuações com as Óperas de Frankfurt e Hamburgo e com a Orquestra Sinfónica do Qatar.

*Tenor Martin Mitterrutzner trained with Brigitte Fassbaender and was a member of Frankfurt Opera from 2011 to 2019, performing roles including Belmonte, Don Ramiro, Fenton, and Elvino. He has appeared at Theater an der Wien, Zurich Opera, Salzburg Festival, Bavarian State Opera, and Semperoper Dresden. A frequent concert and lieder performer, he has collaborated with Concentus Musicus, Montreal and Cleveland Symphonies, and Bayerischer Rundfunk. Recent projects include Die schöne Müllerin with guitarist Martin Wesely. Upcoming highlights include Don Giovanni, Capriccio, Die Zauberflöte, and engagements with Frankfurt and Hamburg Operas and Qatar Symphony Orchestra.*

### ***Martin Mitterrutzner***



O violinista neerlandês Niek Baar, nascido em Roterdão em 1991, é reconhecido pela expressividade da sua arte e pelas suas cativantes actuações em todo o mundo. Estreou-se como solista com a Orquestra Filarmónica de Roterdão aos 16 anos e, desde então, apresentou-se com a Deutsche Radio Philharmonie, a Concertgebouw Chamber Orchestra e a Israel Chamber Orchestra. Vencedor de prémios no Concurso Oskar Back, no Prinses Christina Concours e no International Solo Bach Competition, editou álbuns aclamados pela crítica, entre os quais Obsession e as Sonatas de Schumann com o pianista Ben Kim. Niek Baar toca num violino Carlo Bergonzi de 1729 e é embaixador da fundação bforyou, que apoia jovens talentos em Roterdão.

*Dutch violinist Niek Baar, born in Rotterdam in 1991, is acclaimed for his expressive artistry and captivating performances worldwide. He debuted with the Rotterdam Philharmonic at 16 and has since performed with Deutsche Radio Philharmonie, Concertgebouw Chamber Orchestra, and Israel Chamber Orchestra. Prizewinner of the Oskar Back Competition, Prinses Christina Concours, and International Solo Bach Competition, he has released acclaimed albums including Obsession and Schumann sonatas with pianist Ben Kim. Baar plays the 1729 Carlo Bergonzi violin and is an ambassador for the bforyou foundation, supporting young talent in Rotterdam.*

### ***Niek Baar***



Nils Mönkemeyer é um dos mais destacados violetistas da actualidade, reconhecido pelo seu brilhantismo artístico e pela originalidade dos seus programas. Actua em todo o mundo como solista e músico de câmara, estreando obras contemporâneas e redescobrimdo repertório do século XVIII. As suas gravações premiadas para a Sony Classical incluem *Dance for Two*, com Dorothee Oberlinger. Na temporada 2025/26, apresenta-se em importantes festivais e com orquestras como a Tonhalle-Orchester Zürich, a London Philharmonic Orchestra e a Bremer Philharmoniker. Professor na Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin, recebeu em 2025 o prémio "Professor Universitário do Ano" e toca numa viola construída por Philipp Augustin.

*Nils Mönkemeyer is a leading violist celebrated for artistic brilliance and innovative programming. He performs worldwide as a soloist and chamber musician, premiering contemporary works and reviving 18th-century repertoire. His award-winning recordings with Sony Classical include Dance for Two with Dorothee Oberlinger. In 2025/26 he performs at major festivals and with orchestras including Zurich Tonhalle, London Philharmonic, and Bremer Philharmoniker. A professor at Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin, he received the 2025 "University Teacher of the Year" award and plays a Philipp Augustin viola.*



***Nils Mönkemeyer***

O Novus String Quartet é composto por Jaeyoung Kim, Young-uk Kim, Kyuhyun Kim e Wonhae Lee. Fundado em 2007, o agrupamento é conhecido pela versatilidade da sua expressão artística, alternando os papéis de primeiro e segundo violinistas.

Fez história para a Coreia ao conquistar prémios no Concurso ARD de Música (2012) e no Concurso Internacional Mozart (2014). O quarteto apresentou-se no Carnegie Hall e na Berliner Philharmonie, tendo sido Artistas em Residência no Wigmore Hall na temporada 2022/23.

O agrupamento é amplamente reconhecido pela interpretação integral dos quartetos de Mendelssohn, Shostakovich, Beethoven e Brahms. A sua gravação do Quinteto de Franck recebeu o Diapason d'Or, e o álbum Brahms foi lançado em Fevereiro de 2025, acompanhado por uma digressão dedicada à integral das obras do compositor.

EN

*The Novus String Quartet consists of Jaeyoung Kim, Young-uk Kim, Kyuhyun Kim, and Wonhae Lee. Formed in 2007, the ensemble is known for its versatile expression, switching roles between first and second violinists.*

*They made history for Korea by winning prizes at the ARD Music Competition (2012) and the International Mozart Competition (2014). The quartet has performed at Carnegie Hall and the Berlin Philharmonie, and served as Artists-in-Residence at Wigmore Hall (2022/23).*

*The group is acclaimed for completing full cycles of Mendelssohn, Shostakovich, Beethoven, and Brahms. Their recording of Franck's Quintet won the Diapason d'Or, and their Brahms album was released in February 2025 alongside a complete cycle tour.*

***Novus String  
Quartet***





Fundada em 1923, a Orquestra de Câmara de Colónia (OCC) celebrou recentemente o seu centenário e é a mais antiga orquestra de câmara do seu género na Alemanha. A sua fundação foi impulsionada pelo desejo de interpretar repertório anterior a 1800 de acordo com princípios de autenticidade histórica. Particularmente significativa nesta fase inicial foi a colaboração com maestros como Hermann Abendroth e Otto Klemperer, enquanto, no período do pós-guerra, Helmut Müller-Brühl desempenhou um papel determinante através da sua longa ligação à orquestra entre 1964 e 2008. Ao longo do tempo, a orquestra alargou o seu repertório para além dos mestres do Barroco e do Classicismo, passando a incluir clássicos modernos, música contemporânea e ópera. Ao longo da sua história centenária, a OCC realizou mais de 200 gravações para editoras discográficas, bem como para rádio e televisão. Desde 1995, mantém uma estreita colaboração com a Naxos em numerosos projectos discográficos. Após uma temporada como Maestro Convidado Principal, Christoph Poppen foi nomeado Maestro Titular em 2014. Actualmente, a OCC é composta por 56 músicos. Desde 2015, é a Orquestra Residente do Festival de Marvão.

*Established in 1923, the Cologne Chamber Orchestra (CCO) recently celebrated its centenary and is the oldest chamber orchestra of its kind in Germany. Its foundation was driven by a desire to perform pre-1800 repertoire according to principles of historical authenticity. Of particular significance during this early period was its collaboration with conductors such as Hermann Abendroth and Otto Klemperer, while in the post-war era Helmut Müller-Brühl played a defining role through his long-standing association with the orchestra from 1964 to 2008. Over time, the orchestra expanded its repertoire beyond the Baroque and Classical masters to embrace modern classics, contemporary music, and opera. Throughout its century-long history, the CCO has made more than 200 recordings for commercial labels, as well as for radio and television. Since 1995, it has worked closely with Naxos on numerous recording projects. After serving for one season as Principal Guest Conductor, Christoph Poppen was appointed Principal Conductor in 2014. Today, the CCO comprises 56 musicians. Since 2015, it has been the Resident Orchestra of the Marvão Festival.*

## ***Orquestra de Câmara de Colónia Cologne Chamber Orchestra***

128/129



Pedro Teixeira é um dos mais destacados maestros corais portugueses da actualidade. Natural de Lisboa, é mestre em Direcção Coral pela Escola Superior de Música de Lisboa, onde também lecciona, tendo igualmente estudado canto no Conservatório. É reconhecido pelas suas interpretações perspicazes e sensíveis, bem como pela sua actividade nos domínios da música antiga e contemporânea.

Desde 2021, é Maestro Adjunto do Coro Casa da Música, no Porto, tendo sido Maestro Titular do Coro da Comunidade de Madrid entre 2012 e 2018. Dirige regularmente o Coro Gulbenkian como maestro convidado e colaborou com maestros como John Nelson, Enrico Onofri, Lorenzo Viotti, Riccardo Muti e Esa-Pekka Salonen.

Fundou o Officium Ensemble em 2000, agrupamento dedicado à polifonia renascentista portuguesa, com o qual se apresentou em festivais internacionais como o Oude Muziek Utrecht e o Laus Polyphoniae. Desde 2001, dirige também o Coro Ricercare, destacando-se pela promoção da música contemporânea e pela apresentação de numerosas estreias.

Director Artístico das Jornadas Internacionais Escola de Música da Sé de Évora desde 1997, é igualmente convidado regular para orientar masterclasses, cursos de Verão e integrar júris de concursos internacionais. É co-fundador do Coro do Festival de Marvão, criado em 2019, e assume desde 2024 a Direcção Musical dos Cupertinos.

*Pedro Teixeira is one of Portugal's leading choral conductors. Born in Lisbon, he holds a Master's degree in Choral Conducting from the Lisbon School of Music, where he also teaches, having additionally studied singing at the Conservatoire. He is recognised for his insightful and sensitive interpretations, as well as for his work in both early and contemporary music.*

*Since 2021, he has served as Associate Conductor of the Casa da Música Choir in Porto, having previously been Chief Conductor of the Choir of the Community of Madrid from 2012 to 2018. He regularly conducts the Gulbenkian Choir as a guest conductor and has collaborated with conductors including John Nelson, Enrico Onofri, Lorenzo Viotti, Riccardo Muti and Esa-Pekka Salonen.*

*In 2000, he founded the Officium Ensemble, a group dedicated to Portuguese Renaissance polyphony, with which he has appeared at international festivals such as Oude Muziek Utrecht and Laus Polyphoniae. Since 2001, he has also directed the Ricercare Choir, becoming particularly noted for his commitment to contemporary music and the presentation of numerous world premieres.*

*Artistic Director of the Jornadas Internacionais Escola de Música da Sé de Évora since 1997, he is also regularly invited to lead masterclasses, summer courses and serve on the juries of international choral competitions. He is co-founder of the Marvão Festival Choir, established in 2019, and has served as Musical Director of Cupertinos since 2024.*

## ***Pedro Teixeira***



Pirii Pimentel Rodrigues (1998) é uma artista multidisciplinar portuguesa radicada em Lucerna. O seu trabalho funde música, dança, artes visuais e teatro, tendo o violoncelo como principal instrumento de expressão. No entanto, o seu universo artístico estende-se muito para além do som - dedica-se também intensamente à fotografia, captando retratos marcantes de outros artistas e paisagens, bem como ao desenho e à tatuagem, utilizando o corpo como uma tela viva para a sua criatividade.

Estudou Interpretação de Violoncelo, com especialização em Orquestra e Pedagogia, na HFMT Köln, e concluiu o Mestrado em Interpretação e Improvisação em Música Contemporânea na HSLU - Musik, em 2024. Em 2022, uma série de experiências transformadoras redefiniu a sua relação com o violoncelo, levando-a a explorar novas possibilidades sonoras e a incorporar o corpo como elemento central da sua prática artística.

Nos últimos anos, Pirii tem participado activamente em diversos projectos educativos através do programa Musikvermittlung da Orquestra Sinfónica de Lucerna. Paralelamente, lecciona violoncelo e música na Suíça, partilhando a sua paixão com alunos de diferentes idades e origens.

*Pirii Pimentel Rodrigues (1998) is a multidisciplinary Portuguese artist based in Lucerne. Her work merges music, dance, visual arts, and theatre, with the cello as her primary instrument of expression. However, her artistic universe extends far beyond sound—she is also deeply engaged in photography, capturing striking portraits of fellow artists and landscapes, as well as drawing and tattooing, using the body as a living canvas for her creativity.*

*She studied Cello Performance with a focus on Orchestra and Pedagogy at HFMT Köln and completed her Master's degree in Contemporary Music Interpretation and Improvisation at HSLU – Musik in 2024. In 2022, a series of transformative experiences reshaped her relationship with the cello, pushing her to explore new sonic possibilities and incorporate the body as a central element in her artistic practice.*

*In recent years, Pirii has been actively involved in various educational projects through the Musikvermittlung program of the Luzerner Sinfonieorchester. Alongside she also teaches cello and music in Switzerland, sharing her passion with students of different ages and backgrounds.*

***Pirii Pimentel  
Rodrigues***



Rafael Fingerlos nasceu em Salzburgo. No Verão de 2015 participou no Young Singers Project do Festival de Salzburgo e regressou no ano seguinte como Pablo na estreia mundial de *The Exterminating Angel*, de Thomas Adès. Em 2016, estreou-se na Semperoper de Dresden e integrou o elenco da Ópera Estatal de Viena, onde permaneceu até 2020. Apresentou-se, até à data, no Festival de Bregenz, no Teatro alla Scala de Milão, no Teatro Real de Madrid, no Teatro Colón de Buenos Aires, na Ópera de Malmö e na Opera Vlaanderen.

Os recitais e concertos ocupam um lugar central na actividade artística de Rafael Fingerlos. Participa regularmente na Mozartwoche de Salzburgo como solista. Desde 2026, é Director Artístico do Festival de Gmunden, na Alta Áustria. Em 2026, participará pela primeira vez no concerto Christmas in Vienna. Gravou sete álbuns a solo, que receberam elogios da imprensa internacional e foram distinguidos com vários prémios de prestígio.

*Rafael Fingerlos was born in Salzburg. In summer 2015 he participated in the Salzburg Festival's Young Singers Project and returned the following year as Pablo in the world premiere of Thomas Adès' *The Exterminating Angel*. In 2016, he made his début at the Semperoper Dresden and joined the ensemble of the Vienna Staatsoper remaining until 2020. To date he has appeared at the Bregenz Festival, Teatro alla Scala Milan, Teatro Real Madrid, Teatro Colón Buenos Aires, Opera Malmö and Opera Vlaanderen. Recitals and concerts occupy a central position in Rafael Fingerlos' artistic activity. He regularly takes part in the Salzburg Mozart Week as soloist. Since 2026 Rafael Fingerlos is Artistic Director of Gmunden Festival in Upper Austria. In 2026, he will star in Christmas in Vienna for the first time. He has recorded seven solo CDs, which have won both the praise of the international press and several prestigious prizes.*



***Rafael  
Fingerlos***



A violoncelista alemã Raphaela Gromes é uma das artistas mais marcantes da sua geração. Artista exclusiva da Sony Classical desde 2016, as suas gravações premiadas receberam distinções como o Opus Klassik, o Diapason d'Or e o Prémio da Crítica Discográfica Alemã, alcançando repetidamente os primeiros lugares das tabelas de música clássica na Alemanha. O seu álbum Femmes (2023), dedicado a obras de 24 compositoras, atraiu atenção internacional, sendo seguido em 2025 por Fortissima!, um projecto dedicado à redescoberta de música escrita por mulheres compositoras, acompanhado por um livro publicado pela Penguin Random House.

Raphaela Gromes apresentou-se em algumas das mais prestigiadas salas de concerto do mundo, actuando com orquestras como a Hallé Orchestra, a Festival Strings Lucerne, a DSO Berlin, a Orquestra Sinfónica da Rádio de Frankfurt e a Orquestra Sinfónica de Melbourne, sob a direcção de maestros como Kent Nagano, Julian Rachlin e Christoph Poppen.

Reconhecida tanto pelo seu virtuosismo como pela expressividade artística, destacou-se igualmente pelas suas gravações em estreia de obras de compositores como Richard Strauss e Julius Klengel. Desde 2012, integra um duo com o pianista Julian Riem, amplamente elogiado pela excelência da sua parceria camerística. Raphaela Gromes é embaixadora das Aldeias de Crianças SOS e da Fundação José Carreras e toca num violoncelo Carlo Bergonzi de 1740.

*German cellist Raphaela Gromes is one of the defining artists of her generation. An exclusive Sony Classical artist since 2016, her award-winning recordings have received distinctions including the Opus Klassik, Diapason d'Or and the German Record Critics' Award, while repeatedly topping the German classical charts. Her album Femmes (2023), dedicated to works by 24 female composers, attracted international attention, followed in 2025 by Fortissima!, a project devoted to rediscovered music by women composers, accompanied by a book published by Penguin Random House.*

*Raphaela Gromes has performed at leading venues around the world, appearing with orchestras such as the Hallé Orchestra, Festival Strings Lucerne, DSO Berlin, Frankfurt Radio Symphony Orchestra and Melbourne Symphony Orchestra, under conductors including Kent Nagano, Julian Rachlin and Christoph Poppen.*

*Renowned for both her virtuosity and expressive artistry, she has also gained recognition for her premiere recordings of works by composers such as Richard Strauss and Julius Klengel. Since 2012, she has performed in a duo with pianist Julian Riem, acclaimed for its exceptional chamber music partnership. Raphaela Gromes is an ambassador for SOS Children's Villages and the José Carreras Foundation and performs on a 1740 Carlo Bergonzi cello.*

Desde a sua vitória no Concurso ARD, em 1986, Reinhold Friedrich tem actuado em todo o mundo, em trompete moderno e histórico, com algumas das mais prestigiadas orquestras internacionais, entre as quais a Royal Concertgebouw Orchestra, a Bamberger Symphoniker, a Wiener Symphoniker, a BBC Symphony Orchestra e os Berliner Barock Solisten, sob a direcção de maestros como Claudio Abbado, Riccardo Chailly, András Schiff e Philippe Herreweghe.

Trompete principal permanente da Orquestra do Festival de Lucerna, dirige a respectiva secção de metais e lecciona em Karlsruhe, Madrid e Berlim. Reconhecido pelas estreias de obras contemporâneas de compositores como Wolfgang Rihm, Hans Werner Henze, Luciano Berio e Matthias Pintscher, as suas gravações foram distinguidas com prémios como o Echo Klassik e o Deutscher Schallplattenpreis.

*Since winning the ARD Competition in 1986, Reinhold Friedrich has performed worldwide on modern and historical trumpet with leading orchestras including the Royal Concertgebouw, Bamberger and Wiener Symphoniker, BBC Symphony, and Berliner Barock Solisten, under conductors such as Abbado, Chailly, Schiff, and Herreweghe.*

*Permanent principal trumpet of the Lucerne Festival Orchestra, he directs its brass and teaches in Karlsruhe, Madrid, and Berlin. Renowned for premiering contemporary works by Rihm, Henze, Berio, and Pintscher, his recordings have won Echo Klassik and Deutscher Schallplattenpreis.*

132/133



***Raphaela Gromes***



***Reinhold Friedrich***

Roc Fargas i Castells, nascido em Barcelona, é um maestro versátil com actividade nos domínios da ópera, do bailado e do repertório sinfónico. Com formação em interpretação historicamente informada e música contemporânea, traz uma abordagem multifacetada ao seu trabalho.

Entre os seus destaques recentes contam-se as estreias na Ópera Estatal de Hamburgo, na Orquestra Sinfónica de Bochum, na Ópera Estatal de Hanôver, no Musiktheater im Revier Gelsenkirchen e no Teatro Estatal de Mainz. Em 2025, venceu o Primeiro Prémio, o Prémio da Orquestra e o Prémio do Público no Concurso de Direcção Borislav Ivanov, em Varna, Bulgária. Dirigiu orquestras como a Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken, a Staatskapelle Weimar, a Orquestra Sinfónica de Göttingen e a Filarmónica de Jena, colaborando regularmente com a Orquestra Estatal de Jovens de Hessen.

Desde 2023, desenvolve uma actividade regular na Ucrânia, utilizando a música como veículo de esperança. Dirigiu projectos com a Open Opera Ukraine, a Kyiv Camerata e a Orquestra "Mriya", tendo conduzido o concerto de abertura do Festival de Música de Kharkiv de 2024 num abrigo antiaéreo.

*Roc Fargas i Castells, born in Barcelona, is a versatile conductor active in opera, ballet, and symphonic repertoire. With a background in historical performance practice and contemporary music, he brings a multifaceted approach to his work. His recent highlights include debuts at the Hamburg State Opera, Bochum Symphony Orchestra, Hanover State Opera, Musiktheater im Revier Gelsenkirchen, and the Mainz State Theatre. In 2025, Fargas won the First Prize, the Orchestra Prize, and the Audience Prize at the Borislav Ivanov Conducting Competition in Varna, Bulgaria. He has conducted orchestras such as the Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken, the Staatskapelle Weimar, the Göttingen Symphony Orchestra, and the Jena Philharmonic, and regularly leads the Hessen State Youth Orchestra. Since 2023, Fargas has been regularly engaged in Ukraine, using music to convey hope. He has conducted projects with Open Opera Ukraine, Kyiv Camerata, and the "Mriya" Orchestra, and led the opening concert of the 2024 Kharkiv Music Festival in a bomb shelter.*

**Roc Fargas**



Iniciou os estudos de música na Academia de Amadores de Música, tendo terminado o Curso de Piano do Conservatório na Escola de Música Nossa Senhora do Cabo em Linda a Velha. Concluiu a Licenciatura em Ciência Musicais na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa. Posteriormente terminou a Licenciatura em Piano no Instituto Piaget de Almada. É professor de Piano e pianista acompanhador na Fundação Salesianos de Lisboa e nos Conservatórios de Santarém e de Setúbal. Acompanha ocasionalmente ao piano coros outros agrupamentos em Portugal.

*He began his studies at Academia de Amadores de Música in Lisbon. Later completed a degree in Musicology at Universidade Nova de Lisboa and a degree in Piano at the Instituto Piaget de Almada. He is a Piano teacher and accompanying pianist at the Salesianos Foundation in Lisbon and at the Santarém and Setúbal Conservatories. As a pianist, he is regularly invited to accompany choirs and other ensembles in Portugal.*



**Rodrigo Gomes**



Ruifeng Lin encontra-se actualmente a frequentar o doutoramento no Conservatório de Música de Xangai, sob a orientação da renomada violinista e pedagoga chinesa Vera Tsu Weiling.

Lin conquistou numerosos prémios. Em 2022, tornou-se o único laureado da China continental no Concurso Internacional de Violino Isaac Stern, em Xangai. Em 2023, venceu o Grande Prémio do Concurso Internacional de Violino Viktor Tretyakov. Foi semi-finalista do Concurso Rainha Elisabeth em 2024 e, em 2025, conquistou o Primeiro Prémio do Concurso Internacional de Violino de Bogotá.

Para além dos seus notáveis resultados como solista, Lin tem desenvolvido uma intensa actividade em contexto orquestral e de música de câmara. Actualmente, é primeiro violinista da Orquestra Sinfónica do Conservatório de Música de Xangai e da New Classic Chamber Orchestra. Colaborou com maestros de renome como Christoph Poppen, Daniel Harding e Long Yu. Actuou com diversas orquestras profissionais na China, incluindo a China Philharmonic Orchestra, a Shanghai Symphony Orchestra e a Guangzhou Symphony Orchestra, acumulando uma vasta experiência de palco.

*Ruifeng Lin is currently pursuing a doctoral degree at the Shanghai Conservatory of Music under the guidance of the renowned Chinese violinist and educator Vera Tsu Weiling.*

*Lin has won numerous awards. In 2022, he became the only prize winner from mainland China at the Isaac Stern International Violin Competition in Shanghai. In 2023, he won the Grand Prize at the Viktor Tretyakov International Violin Competition. He was a semifinalist at the Queen Elisabeth Violin Competition in 2024, and in 2025 he won First Prize at the Bogotá International Violin Competition. In addition to his outstanding achievements as a soloist, Lin has been actively involved in orchestral and chamber music activities. He currently serves as a first violinist of the Shanghai Conservatory of Music Symphony Orchestra and the New Classic Chamber Orchestra. He has collaborated with renowned conductors such as Christoph Poppen, Daniel Harding and Long Yu. He has performed with many professional orchestras in China, including the China Philharmonic Orchestra, the Shanghai Symphony Orchestra and the Guangzhou Symphony Orchestra, gaining extensive stage experience.*

136/137



**Ruifeng  
Lin**

Soo-Yeoul Choi é Director Artístico da Orquestra Filarmónica de Incheon. É também Professor Auxiliar de Direcção de Orquestra na Universidade Yonsei. Entre os cargos que desempenhou anteriormente contam-se os de Director Artístico da Orquestra Filarmónica de Busan e Maestro Associado da Orquestra Filarmónica de Seul, onde trabalhou com Myung-Whun Chung e Unsuk Chin.

Choi participou na ronda final da 50.<sup>a</sup> edição do Concurso Internacional de Direcção de Besançon e foi assistente de maestros de renome como Gennady Rozhdestvensky, Christoph Eschenbach e Peter Eötvös. A sua actividade como maestro estende-se a numerosos agrupamentos, entre os quais o LA Philharmonic New Music Group, a MDR-Sinfonieorchester, a Jenaer Philharmonie, a Kölner Kammerorchester, a Orchestre National de Cannes, a China NCPA Orchestra, a National Taiwan Symphony, a Sendai Philharmonic e a maioria das principais orquestras da Coreia.

*Soo-Yeoul Choi is Artistic Director of the Incheon Philharmonic Orchestra. He is also an Assistant Professor of Conducting at Yonsei University. Prior posts include Artistic Director of the Busan Philharmonic Orchestra and Associate Conductor of the Seoul Philharmonic Orchestra, where he worked with Myung-Whun Chung and Unsuk Chin.*

*Choi participated in the final round of the 50th Besançon International Conducting Competition and has assisted esteemed conductors such as Gennady Rozhdestvensky, Christoph Eschenbach, and Peter Eötvös. His conducting engagements span numerous ensembles, including the LA Philharmonic New Music Group, MDR-Sinfonieorchester, Jenaer Philharmonie, Kölner Kammerorchester, Orchestre National de Cannes, China NCPA Orchestra, National Taiwan Symphony, Sendai Philharmonic, and most major orchestras in Korea.*



**Soo-Yeoul  
Choi**

Após vencer o Concurso Rainha Elisabeth, em Bruxelas, Sumi Hwang integrou o ensemble do Theater Bonn e apresentou-se desde então em casas de ópera como o Grand Théâtre de Genève, o Münchner Prinzregententheater, a Ópera Nacional da Coreia, o Hessisches Staatstheater Wiesbaden e o Theater an der Wien. Enquanto intérprete de Lied, colabora regularmente com o pianista Helmut Deutsch, com quem realizou numerosos recitais na Europa e na Ásia, incluindo a sua estreia na prestigiada série Rosenblatt Recitals, no Wigmore Hall de Londres. O seu primeiro álbum a solo dedicado ao repertório de Lied foi lançado em 2019. Actuou com orquestras como a BBC Symphony Orchestra, a Orquestra Filarmónica da Rádio dos Países Baixos, a KBS Symphony Orchestra, a Orquestra Filarmónica de Tóquio, a Orquestra Sinfónica Metropolitana de Tóquio, a Orquestra Sinfónica de Seul e a Orquestra Filarmónica de Helsínquia, sob a direcção de maestros como Myung-Whun Chung, Christoph Eschenbach, Markus Stenz, Sakari Oramo, Sebastian Weigle, Christoph Poppen, David Reiland e Eliahu Inbal. Desde 2022, Sumi Hwang é Professora de Canto na Universidade Kyunghee, em Seul.

*After winning the Concours Reine Elisabeth in Brussels, Sumi Hwang became a member of the ensemble at Theater Bonn and has since appeared at opera houses including the Grand Théâtre de Genève, the Münchner Prinzregententheater, the Korea National Opera, the Hessisches Staatstheater Wiesbaden and Theater an der Wien. As a Lieder singer, she regularly collaborates with pianist Helmut Deutsch, with whom she has given numerous recitals throughout Europe and Asia, including her debut in the Rosenblatt Recitals series at London's Wigmore Hall. Her first solo album of Lieder was released in 2019.*

*She has performed with orchestras including the BBC Symphony Orchestra, the Netherlands Radio Philharmonic Orchestra, the KBS Symphony Orchestra, the Tokyo Philharmonic Orchestra, the Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra, the Seoul Symphony Orchestra and the Helsinki Philharmonic Orchestra, under the baton of conductors such as Myung-Whun Chung, Christoph Eschenbach, Markus Stenz, Sakari Oramo, Sebastian Weigle, Christoph Poppen, David Reiland and Eliahu Inbal. Since 2022, Sumi Hwang has been Professor of Singing at Kyunghee University in Seoul.*

**Sumi Hwang**



O pianista Tae-Hyung Kim teve a sua estreia internacional em 2004 no Concurso Internacional de Piano da Cidade do Porto, onde ganhou o primeiro prémio e o prémio Beethoven. Kim obteve também numerosos prémios em concursos de prestígio, incluindo o Concurso de Música Rainha Elisabeth, o Concurso de Música Long-Thibaud, o Grande Prémio Animato, também como músico de câmara, o Concurso de Música de Câmara "Premio Trio di Trieste", o Concurso Internacional de Música de Câmara de Melbourne.

Nascido em Seul, Kim formou-se na Universidade Nacional de Artes da Coreia (Professor Choong-Mo Kang). Após a sua graduação, estudou Meisterklasse em piano (Professor Elisso Virsaladze), em Liedgestaltung (Professor Helmut Deutsch), também em música de câmara (Professor Christoph Poppen e Friedemann Berger) na München Hochschule für Musik Und Theater. Posteriormente, estudou no Conservatório Tchaikovsky de Moscovo com Elisso Virsaladze.

Actualmente, é professor na Universidade Kyung Hee em Seul, guia na série de concertos Matinée no Centro de Artes de Seongnam e membro do Trio Gaon.

*Pianist Tae-Hyung Kim made his international breakthrough in 2004 at the Porto International Piano Competition, where he won both First Prize and the Beethoven Prize. He has since received numerous distinctions in prestigious competitions, including the Queen Elisabeth Competition, the Long-Thibaud Competition, the Grand Prix Animato, and, as a chamber musician, the Premio Trio di Trieste Chamber Music Competition and the Melbourne International Chamber Music Competition.*

*Born in Seoul, Kim graduated from the Korea National University of Arts under Choong-Mo Kang. He subsequently pursued postgraduate studies in piano with Elisso Virsaladze, Lied interpretation with Helmut Deutsch, and chamber music with Christoph Poppen and Friedemann Berger at the Hochschule für Musik und Theater München. He later continued his studies with Elisso Virsaladze at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow.*

*He is currently Professor at Kyung Hee University in Seoul, presenter of the Matinée concert series at Seongnam Arts Center, and a member of the Gaon Trio.*

**Tae-Hyun  
Kim**





Valentin Bauer (nascido em 1995, em Estugarda) descobriu a sua paixão pela música desde muito cedo e ingressou, aos dez anos de idade, no programa pré-universitário da Escola Superior de Música de Trossingen, onde estudou piano e canto. Durante a juventude, integrou agrupamentos de referência, entre os quais o Coro Juvenil do Estado de Baden-Württemberg e o Coro de Câmara da Juventude Alemã. Estudou Educação Musical e Estudos Germânicos na Escola Superior de Música e Artes Performativas de Estugarda e na Universidade de Estugarda, onde concluiu igualmente os cursos de Direcção Coral e Direcção de Orquestra. Actualmente, frequenta programas de mestrado em Pedagogia Vocal, em Estugarda, e em Interpretação Vocal na Robert Schumann Hochschule Düsseldorf. Participa ainda no programa de excelência “teach-the-teacher”, orientado pela prestigiada professora de canto Margreet Honig, em Amesterdão. Como tenor solista e cantor de ensemble, apresenta-se regularmente por toda a Alemanha e desenvolve actividade como professor de canto e maestro. Desde Fevereiro de 2026, exerce funções de Assistente Musical de Alexander Niehues na Catedral de Colónia.

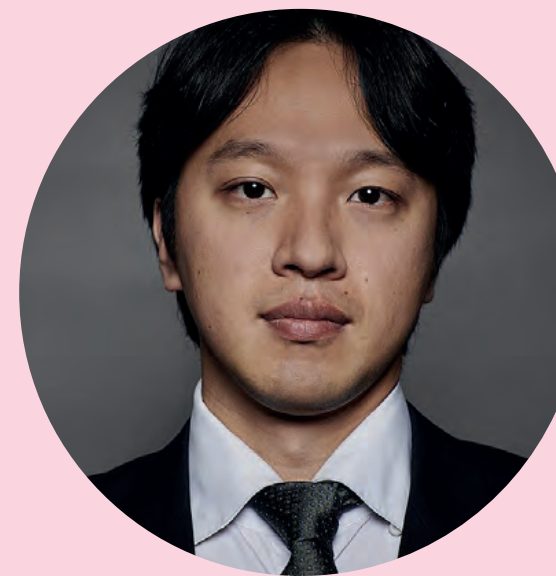
*Valentin Bauer (born 1995 in Stuttgart) discovered his passion for music at an early age and joined the Pre-College programme of the State University of Music Trossingen at the age of ten, studying piano and voice. During his youth he sang in renowned ensembles, including the State Youth Choir of Baden-Württemberg and the German Youth Chamber Choir. He studied music education and German studies at the State University of Music and Performing Arts Stuttgart and the University of Stuttgart, where he also completed degrees in choral and orchestral conducting. Bauer is currently pursuing Master's degrees in vocal pedagogy in Stuttgart and vocal performance at the Robert Schumann Hochschule Düsseldorf. He also participates in the “teach-the-teacher” excellence programme of the renowned voice teacher Margreet Honig in Amsterdam. As a tenor soloist and ensemble singer, he performs throughout Germany and works as a voice teacher and conductor. Since February 2026, he has served as Musical Assistant to Alexander Niehues at Cologne Cathedral.*



***Valentin Bauer***

O tenor sul-coreano Valentin Lee completou a sua formação em canto na Universidade Nacional de Seul, tendo posteriormente concluído o mestrado na prestigiada Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin. Actualmente radicado na Alemanha, desenvolve uma intensa actividade artística em projectos de ópera, concerto e recital. No domínio operático, tem-se apresentado em diversos palcos alemães, integrando produções no Teatro de Dortmund, onde interpretou papéis como Don Ottavio (Don Giovanni) e Alfred (Die Fledermaus). Como solista de concerto e oratória, destacam-se as suas interpretações de Elias de Mendelssohn, com a Konzerthausorchester Berlin no Konzerthaus Berlin, assim como de A Criação de Haydn (Uriel) e do Messias de Händel. A sua estreia no Festival Internacional de Música de Marvão decorre da sua destacada participação no Cascais Ópera – International Vocal Competition, onde alcançou as semi-finais. No âmbito da estreita cooperação entre ambas as instituições, que visa impulsionar a carreira de jovens talentos de excepção, Valentin Lee foi seleccionado para integrar a programação deste ano, contando a sua apresentação com o generoso apoio e parceria do Cascais Ópera.

*South Korean tenor Valentin Lee completed his vocal studies at Seoul National University and subsequently earned his Master's degree from the prestigious Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin. Currently based in Germany, he maintains an active artistic career spanning opera, concert, and recital performances. On the operatic stage, he has performed in various German theatres, including productions at the Theater Dortmund, where he performed roles such as Don Ottavio (Don Giovanni) and Alfred (Die Fledermaus). As a concert and oratorio soloist, notable highlights include his performances of Mendelssohn's Elijah with the Konzerthausorchester Berlin at the Konzerthaus Berlin, as well as Haydn's The Creation (Uriel) and Handel's Messiah. His debut at the Marvão International Music Festival follows his outstanding performance at the Cascais Ópera – International Vocal Competition, where he reached the semi-finals. As part of the close cooperation between both institutions, which aims to boost the careers of exceptional young talents, Valentin Lee was selected to join this year's programme. His appearance is presented in partnership with and through the generous support of Cascais Ópera.*



***Valentin Lee***

Veronika Eberle é celebrada pelo seu talento excepcional e pela maturidade da sua musicalidade, actuando com orquestras de referência como a New York Philharmonic, a Boston Symphony, a London Symphony e a Gewandhaus Orchestra, sob a direcção de maestros como Nézet-Séguin, Rattle, Harding e Thielemann. Toshio Hosokawa dedicou-lhe o seu concerto para violino Genesis, e Jörg Widmann compôs cadências para a sua gravação de Beethoven com Rattle. Activa na música de câmara, colabora com Sol Gabetta, Steven Isserlis e Beatrice Rana. Nascida em Donauwörth, estudou com Voitova, Poppen e Chumachenco e toca o Stradivarius “Ries” de 1693.

*Veronika Eberle is celebrated for her exceptional talent and mature musicianship, performing with leading orchestras including the New York Philharmonic, Boston Symphony, London Symphony, and Gewandhaus Orchestra under conductors such as Nézet-Séguin, Rattle, Harding, and Thielemann. Toshio Hosokawa dedicated his violin concerto Genesis to her, and Jörg Widmann composed cadenzas for her Beethoven recording with Rattle. An active chamber musician, she collaborates with Sol Gabetta, Steven Isserlis, and Beatrice Rana. Born in Donauwörth, she studied with Voitova, Poppen, and Chumachenco and plays the 1693 “Ries” Stradivarius.*



**Veronika Eberle**

Iniciou os estudos de acordeão aos dez anos com o seu pai, Sérgio Pastor. Aos treze anos ingressou no Instituto de Música Vitorino Matono, em Lisboa, onde estudou com Aníbal Freire, conquistando oito prémios nacionais e quatro internacionais. Entre os seus principais resultados destacam-se os títulos de “Primo Assoluto” nas categorias Sénior Clássica e Sénior Virtuoso do Italia Award (2024), o segundo prémio na categoria Master da 77.ª Coupe Mondiale de Acordeão, em Castelfidardo, e a vitória no Concurso Internacional de Acordeão de Mons (Bélgica), na categoria Master, em 2025. Nesse mesmo ano, conquistou novamente o primeiro lugar no Italia Award.

Aperfeiçoou a sua formação através de estudos privados com o acordeonista italiano Pietro Roffi e de masterclasses com o pianista Alessandro Stella, aprofundando repertório clássico, barroco e contemporâneo. Foi ainda convidado especial do festival Goldencup Accordion Art Week, na China. Mais recentemente, alcançou o segundo prémio na categoria Sénior Clássico da 78.ª Coupe Mondiale de Acordeão, em Sarajevo, tornando-se o primeiro acordeonista português a atingir tal classificação nesta competição. Em 2026, foi distinguido no Concurso Folefest com o primeiro prémio na Categoria D e o prémio de Melhor Intérprete.

*Vítor Pastor began studying the accordion at the age of ten with his father, Sérgio Pastor. At thirteen, he entered the Vitorino Matono Institute of Music in Lisbon, where he studied with Aníbal Freire, winning eight national and four international prizes. Among his most notable achievements are the titles of Primo Assoluto in the Senior Classical and Senior Virtuoso categories at the Italia Award (2024), Second Prize in the Master category at the 77th Coupe Mondiale de l'Accordéon in Castelfidardo, and First Prize in the Master category at the International Accordion Competition of Mons (Belgium) in 2025. In the same year, he once again won first place at the Italia Award.*

*He furthered his artistic development through private studies with the Italian accordionist Pietro Roffi and masterclasses with pianist Alessandro Stella, focusing on classical, Baroque and contemporary repertoire. He was also a special guest at the Goldencup Accordion Art Week in China. Most recently, he was awarded Second Prize in the Senior Classical category at the 78th Coupe Mondiale de l'Accordéon in Sarajevo, becoming the first Portuguese accordionist to achieve such a distinction in the competition. In 2026, he received First Prize in Category D and the Best Performer Award at the Folefest Competition.*



**Vitor Pastor**



William Youn, descrito como “um verdadeiro poeta do piano”, é um pianista de renome internacional, celebrado pela sua subtilidade, clareza e profundidade emocional. O seu repertório abrange obras de Bach, Mozart, Schubert, Chopin, Rachmaninov e de compositores contemporâneos. Actuou com orquestras como a Cleveland Orchestra, a Filarmónica de Munique, a Orquestra Mariinsky, a Filarmónica de Seul e a Amsterdam Sinfonietta, em salas como o Wigmore Hall, o Konzerthaus de Viena, a Elbphilharmonie e o Walt Disney Hall. Convidado regular de importantes festivais internacionais, grava para as editoras Sony e Oehms Classics, tendo recentemente concluído gravações das sonatas de Schubert e dos concertos de Hahn e Boulanger. Nascido em Seul, estudou no New England Conservatory, em Hanôver e na Academia de Piano do Lago de Como, leccionando actualmente na Universidade Nacional de Artes da Coreia.

*William Youn, hailed as “a true poet of the piano,” is an internationally acclaimed pianist celebrated for his subtlety, clarity, and emotional depth. His repertoire spans Bach, Mozart, Schubert, Chopin, Rachmaninov, and contemporary works. He has performed with orchestras including the Cleveland Orchestra, Munich Philharmonic, Mariinsky Orchestra, Seoul Philharmonic, and Amsterdam Sinfonietta, in venues such as Wigmore Hall, Konzerthaus Vienna, Elbphilharmonie, and Walt Disney Hall. A frequent festival guest, he records for Sony and Oehms Classics, recently completing Schubert sonatas and Hahn & Boulanger concertos. Born in Seoul, Youn studied at New England Conservatory, Hanover, and Piano Academy Lake Como, and now teaches at the Korean National University of Arts.*

## William Youn



A violoncelista Yoosin Park, Directora Artística do Autumn Chamber Music Festival e do Music Festival Pohang, alcançou projecção internacional após conquistar o segundo prémio tanto no Concurso Internacional Anton Rubinstein como no Concurso Internacional Leoš Janáček, em 2018, na sequência do segundo prémio e de um prémio especial obtidos no Concurso Internacional Johannes Brahms, em 2015.

Antiga membro da Academia da Staatskapelle de Dresden, actuou com a Orquestra Filarmónica do Sudoeste da Alemanha e a Erzgebirgische Philharmonie Aue, apresentou-se na Kammermusiksaal da Filarmónica de Berlim e actuou sob a direcção do lendário Kurt Sanderling.

Entre as suas gravações destacam-se Dichterliebe, a primeira versão sul-coreana para violoncelo deste ciclo, White Night e Winterreise.

*Cellist Yoosin Park, Artistic Director of the Autumn Chamber Music Festival and Music Festival Pohang, came to international attention after winning second prize at both the International Anton Rubinstein Competition and the Leoš Janáček International Competition in 2018, following second prize and a special prize at the International Johannes Brahms Competition in 2015.*

*A former member of the Dresden Staatskapelle Academy, she has performed with the Southwest German Philharmonic and the Erzgebirgische Philharmonie Aue, appeared at the Berliner Philharmoniker's Kammermusiksaal, and performed under the baton of the legendary Kurt Sanderling.*

*Her recordings include Dichterliebe, Korea's first cello version of the cycle, White Night, and Winterreise.*

## Yoosin Park





24 JUL-  
2 AGO  
2026

12º FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE MÚSICA  
DE MARVÃO

# patrons circle

círculo de patronos

*“O FIMM é um festival único que reúne músicos de todo o mundo no cenário fantástico que é Marvão, com um toque especial de intimidade e amizade”*

*“FIMM is a unique festival that brings together top musicians from around the world, in an amazing setting that is Marvão, and with a particular touch of intimacy and friendship”*

Katrien Buys, Presidente

Lançado em 2017, o Círculo de Patronos está aberto a pessoas apaixonadas pela música que desejem contribuir de forma significativa para o florescimento do Festival e de Marvão. Ao aderir ao Círculo de Patronos, estará a ajudar o FIMM a prosperar como um dos principais festivais de música clássica do mundo – um símbolo de orgulho nacional para Portugal e um farol de beleza, compreensão e cooperação internacional através das artes. Em troca do seu apoio, poderá desfrutar de acesso privilegiado aos artistas que integram o programa, para além de poder participar, em exclusivo, nos planos futuros do Festival. A adesão começa a partir de 500 € por ano.

Launched in 2017, the Patrons Circle is open to people who are passionate about music and wish to contribute significantly to the flourishing of the Festival and of Marvão. By joining the Patrons Circle, you will be helping FIMM to thrive as one of the world's leading classical music festivals – a symbol of national pride for Portugal and a beacon of beauty, understanding, and international cooperation through the arts. In return for your support, you will enjoy privileged access to the artists featured in the programme, as well as the opportunity to be involved exclusively in the Festival's future plans. Membership starts from €500 per year.

ASSOCIACAO MARVAO  
INTERNACIONAL MUSIC FESTIVAL

**IBAN PT50 0035 0444 00005724830 04**  
**BIC SWIFT CGDIPTPL**

Consulte as modalidades de apoio na página seguinte.  
/ Find out about the levels of support on the next page.

Adira Já / Join Now



# FI MM

PATRONS CIRCLE  
CÍRCULO DE PATRONOS



## EXISTEM CINCO NÍVEIS DE APOIO:

### Cisterna – a partir de 500€ por ano

- Reserva prioritária de bilhetes para o festival
- O seu nome no programa impresso e no website
- Oportunidade de conhecer pessoalmente os artistas do Festival
- Convite para um almoço exclusivo do Círculo de Patronos durante o Festival (1 pessoa)

### São Tiago – a partir de 1.000€ por ano

- Reserva prioritária de bilhetes para o festival
- O seu nome no programa impresso e no website
- Oportunidade de conhecer pessoalmente os artistas do Festival
- Lugares reservados nas primeiras filas durante os concertos
- Convite para um almoço exclusivo do Círculo de Patronos durante o Festival (2 pessoas)
- 1 Passe Geral para 1 pessoa (1 bilhete para todos os concertos)

ou

- 1 Passe de Fim-de-Semana para 2 pessoas (2 bilhetes para todos os concertos de Sexta à noite a Domingo)

### Espírito Santo – a partir de 2.500€ por ano

- Reserva prioritária de bilhetes para o festival
- O seu nome no programa impresso e no website
- Oportunidade de conhecer pessoalmente os artistas do Festival
- Lugares reservados nas primeiras filas durante os concertos
- Convite para um almoço exclusivo do Círculo de Patronos durante o Festival (2 pessoas)
- 2 Festival Passes (2 bilhetes para todos os concertos)

### Nossa Senhora da Estrela – a partir de 5.000€ por ano

- Reserva prioritária de bilhetes para o festival
- O seu nome no programa impresso e no website
- Oportunidade de conhecer pessoalmente os artistas do Festival
- Lugares reservados nas primeiras filas durante os concertos
- Convite para um almoço exclusivo do Círculo de Patronos durante o Festival (4 pessoas)
- Possibilidade de assistir a ensaios
- 4 Festival Passes (4 bilhetes para todos os concertos)

### Castelo – a partir de 10.000€ por ano

- Reserva prioritária de bilhetes para o festival
- O seu nome no programa impresso e no website
- Oportunidade de conhecer pessoalmente os artistas do Festival
- Lugares reservados nas primeiras filas durante os concertos
- Convite para um almoço exclusivo do Círculo de Patronos durante o Festival (6 pessoas)
- Possibilidade de assistir a ensaios
- Convites para eventos relacionados; outros benefícios poderão ser considerados (ex.: naming concerts)
- 6 Festival Passes (6 bilhetes para todos os concertos)

## THERE ARE FIVE LEVELS OF SUPPORT:

### Cisterna – from €500 per year

- Priority booking for festival tickets
- Your name in the printed programme and on the website
- Opportunity to meet Festival artists in person
- Invitation to one exclusive Patrons Circle Luncheon during the Festival (1 person)

### São Tiago – from €1,000 per year

- Priority booking for festival tickets
- Your name in the printed programme and on the website
- Opportunity to meet Festival artists in person
- Front-row seats during the concerts
- Invitation to one exclusive Patrons Circle Luncheon during the Festival (2 persons)
- 1 Festival Pass for 1 person (1 ticket for every concert)

or

- 1 Weekend Festival Pass for 2 persons  
(2 tickets for every concert from Friday evening to Sunday)

### Espírito Santo – from €2,500 per year

- Priority booking for festival tickets
- Your name in the printed programme and on the website
- Opportunity to meet Festival artists in person
- Front-row seats during the concerts
- Invitation to one exclusive Patrons Circle Luncheon during the Festival (2 persons)
- 2 Festival Passes (2 tickets for every concert)

### Nossa Senhora da Estrela – from €5,000 per year

- Priority booking for festival tickets
- Your name in the printed programme and on the website
- Opportunity to meet Festival artists in person
- Front-row seats during the concerts
- Invitation to one exclusive Patrons Circle Luncheon during the Festival (4 persons)
- Possibility of attending rehearsals
- 4 Festival Passes (4 tickets for every concert)

### Castelo – from €10,000 per year

- Priority booking for festival tickets
- Your name in the printed programme and on the website
- Opportunity to meet Festival artists in person
- Front-row seats during the concerts
- Invitation to one exclusive Patrons Circle Luncheon during the Festival (6 persons)
- Possibility of attending rehearsals
- Invitations to related events; other benefits may also be considered (e.g. concert sponsorship)
- 6 Festival Passes (6 tickets for every concert)

# FI MM

PATRONS CIRCLE  
CÍRCULO DE PATRONOS

Para aderir ao Círculo de Patronos ou para saber mais acerca de outras soluções de apoio corporativo personalizado, por favor contacte-nos: / To join the Patrons Circle or to find out more about other specific tailored corporate formulas, please contact us:

**Katrien Buys**  
Presidente Círculo de Patronos  
/ President Patrons Circle  
katrien.buys@marvaomusic.com

**Daniel Boto**  
Director Executivo  
/ Managing Director  
daniel.boto@marvaomusic.com



# 2026

Patrons Circle Members

/ Membros do  
Círculo de Patronos

## CASTELO

Thomas Sterchi  
The Jat Family  
The Park Family

## NOSSA SRA. DA ESTRELA

Rosemarie Keller & Götz Hartmann  
Gabriela Haffner & Götz Bierling  
Birgit Heinen  
Cláudia & Miguel Villax  
Vera & João van Zeller

## ESPÍRITO SANTO

Dr. Christa & Christian Ratjen  
Luci & Simon Eysers  
Marie-Jo Schmitt  
Carel & Marie-Louise Oosterloo  
Felix Mauser  
Diane Villax  
Vera Mauser  
Orquídea e Pedro Fonseca  
Família Moreira  
Sylvie Gauthey & Peter Boerner  
Kim Roether & Beatrice Roether-de  
Alzaga  
Guida & José da Veiga Sarmento  
Rita Blumenthal & Dr. Dierk Stemmler

## SÃO TIAGO

Steven Braekeveldt  
Bert & Katrien Van Rillaer-Buys  
Christine Bogdanowicz-Bindert &  
Detlef Bindert  
Maria Amélia M. Paiva e José Carlos  
P. B. Ferreira  
Reinhard Elger & Helga Peters-Hauffe  
Bruno Pereira

José Luís & Teresa Maria Catarino  
Christina & Guy Villax  
Penelope & James Vaudoyer  
Marlis Weitzmann  
Hildegart Börner & Oliver Börner-Hack  
Susanne Weber-Mosdorf  
Glenn Kramer & Gregory Chin  
Cristina & Pedro Siza Vieira  
Ann Van Assche & Jan Gorremans  
Claudia Costa & Luiz Zacharias  
Hubertus Carls  
Dr. Sibylle and Martin Gemeinhardt

## CISTERNA

Anna & Franz von Roenne  
Eva Blumrath-Götze  
Afonso Laginha & Philipp Lynders  
Sofia Villax  
Zeynep & Dennis Redmont





# Juntos Celebramos a Cultura e a Música



A BP Portugal apoia o **Festival Internacional de Música de Marvão**, celebrando a arte e a cultura que nos unem.



bp 95 anos  
em Portugal  
*E ainda agora  
começamos*  
1929 | 2024

*Obrigado!*  
*Thank You!*

Conceber, organizar e realizar um festival de música clássica de qualidade internacional exige não só equipas profissionais altamente preparadas, como também o apoio e contributo generoso de muitos – de forma oficial ou voluntária.

O Festival Internacional de Música de Marvão exprime a sua mais profunda gratidão aos inúmeros mecenas, patronos, promotores, parceiros institucionais, patrocinadores, doadores e particulares, em Portugal e no estrangeiro, pelo seu imprescindível apoio financeiro, material e humano. É graças ao vosso compromisso e dedicação que esta 12.<sup>a</sup> edição se tornou realidade, consolidando o Festival como um dos grandes encontros musicais do mundo.

A todos, o nosso sincero agradecimento, com o desejo de que possamos continuar a contar convosco e de vos dar as boas-vindas em Marvão para a 13.<sup>a</sup> edição, em 2027.

A Organização  
Associação Marvão Music

*Conceiving, organising, and delivering an international-quality classical music festival requires not only highly skilled professional teams but also the generous support and contributions of many – both formally and voluntarily. The Marvão International Music Festival expresses its deepest gratitude to the numerous patrons, supporters, promoters, institutional partners, sponsors, donors, and individuals in Portugal and abroad for their essential financial, material, and personal support. It is thanks to your commitment and dedication that this 12th edition has become a reality, consolidating the Festival as one of the great musical gatherings in the world.*

*To all of you, our sincere thanks, with the hope that we may continue to count on your support and welcome you back to Marvão for the 13th edition in 2027.*

*The Organisation*  
*Marvão Music Association*



## COM O ALTO PATROCÍNIO / UNDER THE HIGH PATRONAGE

COM O ALTO PATROCÍNIO  
DE SUA EXCELENCIA  
UNDER THE HIGH PATRONAGE OF THE  
PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC



## PATROCINADORES PRINCIPAIS / PRINCIPAL SPONSORS



## PATROCINADORES SECUNDÁRIOS / SUPPORTING SPONSORS



## PROMOTORES / PROMOTERS



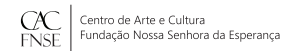
## PARCEIROS INSTITUCIONAIS / INSTITUTIONAL PARTNERS



A SOCIEDADE RURAL  
a rural retreat



## PARCEIROS INSTITUCIONAIS / INSTITUTIONAL PARTNERS



## PARCEIROS MEDIA / MEDIA PARTNERS



## VIATURAS OFICIAIS / OFFICIAL CAR SPONSOR



## VINHOS OFICIAIS / OFFICIAL WINE SPONSOR



## BILHETEIRA / TICKETS



## PRODUÇÃO / PRODUCTION



## DESIGN







# 23 JUL

# 01

# AGO

# AUG'27

Convidamo-lo a juntar-se a nós  
We welcome you to join us

13º Festival Internacional  
de Música de Marvão

# FI MM

## 2027

Aaron Pilsan  
Ana Celeste Ferreira  
Ana Ester Neves  
Anja Lechner  
Aurélien Pascal  
Benjamin Moser  
Catarina Sereno  
Concerto Ispirato  
Coro Ricercare  
Eliot Quartett  
Fred Thomas  
Geister Duo  
Horácio Ferreira  
Ilias Livieratos  
Iris Maron  
Jovem Orquestra Portuguesa  
Juliane Banse  
Junyoung Choi  
Katharina Konradi  
Kevin Zhu  
Kuss Quartet  
Lena Neudauer  
Liese Klahn  
Lucas Macías  
Manuel Fischer-Dieskau  
Markus Becker  
Markus Stockhausen  
Orquesta de Extremadura  
Orquestra Jazz de Matosinhos  
Paulo Jorge Ferreira  
Pedro Costa  
Radovan Vlatković  
Rafael Aguirre  
Sitkovetsky Trio  
Tomás Alegre

ENTRE MUITOS OUTROS  
| AND MANY OTHERS

TRABALHAMOS COM  
O QUE O TEMPO DEIXOU.  
ENTREGAMOS AO TEMPO  
O QUE MERECE DURAR.

# STONE 16 ANOS



STONECAPITAL.PT

## credits ficha técnica

Direcção Artística | Artistic Direction  
Juliane Banse & Christoph Poppen

Assessor Artístico | Artistic Advisor  
Horácio Ferreira

Embaixador Musical do Festival  
de Marvão | Marvão Festival Music  
Ambassador  
João Barradas

Director Executivo | Managing Director  
Daniel Boto

Directora de Produção  
Production Director  
Britta Krüger-Barvels

Assistentes de Produção  
Production Assistants  
Frederico Andrade  
Teresa Carl  
Patrícia Lobo

Chefe de Operações Locais  
Local Operations Coordinator  
Hernâni Samadas

Equipa de Apoio Operacional  
Operations Assistants  
Alfredo Franco  
Alfredo Pereira  
José Carlos Branco  
João Lourenço  
Luís Barradas  
Tiago Farinha

Chefe de Palco | Stage Manager  
Tobias Schwiebert

Iluminação | Lighting  
Abílio Baldeiras  
Luís Reis

Pianos  
Neto Rocha Pianos  
José Fernando Rocha  
Leonel Rocha

Coordenadora de Motoristas  
e Transportes | Driver and Transport  
Coordinator  
Joana Gomes

Motoristas de Carros | Car Drivers  
Carla Cruz  
Filomena Cordeiro  
José Andrade

Luís Serrano  
Miguel Maroco  
Rui Candeias

Motoristas de Carrinhas  
e Autocarros | Van and Bus Drivers  
Manuel Filipe Machado  
(coordenação | coordination)  
Francisco Lourenço  
Paulo Nunes  
Rui Gavancha  
Sérgio Pereira

Equipa de Cozinha | Kitchen Staff  
Jacinta Oliveira  
(chefe de cozinha | head cook)  
Amélia Rosado  
Fátima Mota  
Isabel Pires  
Ludovina Bicho  
Maria Amélia Oliveira  
Piedade Sabino

Equipa de Limpeza | Cleaning Staff  
Ilda Candeias  
Maria João Candeias

Coordenadora de Frente de Casa  
e Bilheteira | Front of House & Box  
Office Coordinator  
Catarina Bucho

Assistentes de Frente de Casa  
Front of House Assistants  
André Lousada  
João Aleixo

Equipa de Apoio | Support Team  
Catarina Branco  
David Schumann  
Filipe Barradas  
Gonçalo Silvério  
José Pedro Machado  
José Pedro Rocha  
Klara Elise  
Maria Anisonyan  
Maria Ceia  
Pedro Reis  
Sandra da Paz

Direcção de Redes Sociais  
e Conteúdos Digitais | Social Media  
& Digital Content Manager  
Zuza Rožek

Assistente de Redes Sociais  
Social Media Assistant  
Martyna Cybuch

Marketing & Branding  
Mazagran  
Carla Palagem  
Carla Duarte

Fotografia | Photography  
Sára Timár  
Luís Dias Branquinho  
Zuza Rožek

Gravação e Produção Áudio  
Audio Recording & Production  
Luís Marques  
(coordenação | coordination)  
Henrique Monteiro

Cinematografia e Produção Vídeo  
Cinematography & Video Production  
Pilvax Films  
Balázs Böröcz  
(coordenação | coordination)  
Csaba Polgár  
Dániel Misota  
Gergely Balázs Vajda  
Richárd Viesz  
Róbert Székely

Website  
Marco Barbosa

Presidente Círculo de Patronos  
Patrons Circle President  
Katrien Buys

Presidente Amigos do FIMM  
Friends of FIMM President  
Gabriela Haffner

Relações com a Imprensa  
International | International Press  
Relations  
Marie-Françoise Rouy Mensdorf

Associação Marvão Music  
Marvão Music Association  
Catarina Bucho  
Christoph Poppen  
Daniel Boto  
Joana Gomes  
Juliane Banse  
Hernâni Samadas  
Horácio Ferreira  
Nuno Machado  
Pedro Silvério

**FIMM**  
marvaomusic.com





1  
24 JUL-  
2 AGO  
2026

12º FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE MÚSICA  
DE MARVÃO

FIMM

[marvaomusic.com](http://marvaomusic.com)

V O L V O

## Novo Volvo EX60 100% Elétrico

Freedom to move. Electric. Autonomia até 810km\*



### A MatosCar

O seu concessionário Volvo em Castelo Branco e Évora.

[amatoscar.pt](http://amatoscar.pt)

\*Os valores são preliminares e obtidos a partir de estimativas e cálculos efetuados para o Volvo EX60 com base nas normas de teste WLTP de consumo aproximado de energia. A autonomia real pode variar consoante o nível de carga, as especificações do veículo, a temperatura exterior, a temperatura da bateria, as condições meteorológicas, a topografia, o estilo de condução e a velocidade do veículo.



